

**POVODÍ VLTAVY**

# Výroční zpráva 2009







**POVODÍ VLTAVY**



|                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|
| • Úvodní slovo generálního ředitele .....                       | 05 |
| • Významné události v roce 2009 .....                           | 07 |
| • Profil státního podniku .....                                 | 07 |
| - Úvod .....                                                    | 07 |
| - Dozorčí rada .....                                            | 09 |
| - Management podniku .....                                      | 09 |
| - Organizační struktura .....                                   | 11 |
| - Informace o činnosti dozorčí rady .....                       | 11 |
| • Zpráva o činnosti podniku .....                               | 12 |
| - Plán oprav .....                                              | 12 |
| - Investiční výstavba .....                                     | 20 |
| - Technickobezpečnostní dohled .....                            | 33 |
| - Hydrologická situace .....                                    | 34 |
| - Hospodaření s vodou v nádržích .....                          | 36 |
| - Manipulační řády a záplavová území .....                      | 36 |
| - Provoz Vltavské vodní cesty .....                             | 37 |
| - Činnost měřicích plavidel .....                               | 38 |
| - Havarijní služba .....                                        | 39 |
| - Výroba elektrické energie v malých vodních elektrárnách ..... | 40 |
| - Aktivity v oblasti ochrany životního prostředí .....          | 41 |
| - Plánování v oblasti vod .....                                 | 41 |
| - Vodohospodářská bilance .....                                 | 43 |
| - Ochrana množství a jakosti vod .....                          | 50 |
| - Činnost vodohospodářských laboratoří .....                    | 52 |
| - Ekonomika a finance .....                                     | 54 |
| - Obchodní politika .....                                       | 55 |
| - Personální a sociální politika .....                          | 55 |
| - Vztahy s veřejností .....                                     | 57 |
| - Předpokládaný vývoj v roce 2010 .....                         | 57 |
| • Zpráva o hospodaření .....                                    | 58 |
| - Výrok auditora .....                                          | 58 |
| - Roční účetní závěrka .....                                    | 59 |
| - Příloha k účetní závěrce .....                                | 64 |
| • Resumé .....                                                  | 78 |
| • Summary .....                                                 | 78 |
| • Základní údaje o podniku .....                                | 79 |
| • Adresář .....                                                 | 79 |





## Úvodní slovo generálního ředitele

Rok 2009 hodnotím z pozice nového generálního ředitele, i když jsem se na řízení našeho státního podniku v tomto roce podílel ve funkci ředitele sekce správy povodí.

V loňském roce byla dokončena první etapa procesu plánování v oblasti vod a tím i splněny požadavky tzv. Rámcové směrnice o vodách.

Návrhy plánů oblastí povodí zpracované státním podnikem Povodí Vltavy byly schváleny v období od září do prosince všemi příslušnými kraji. Schválené plány oblastí povodí Horní Vltavy, Berounky a Dolní Vltavy tak nahradily dosud platný Směrný vodohospodářský plán. Jde o mimořádný krok v koncepci celého vodního hospodářství s podstatnou úlohou správců povodí.

Náš státní podnik v loňském roce plnil své povinnosti a navázal tak na činnosti z roku předchozího. Byly provedeny opravy dlouhodobého hmotného majetku v hodnotě 257 mil. Kč a do nových staveb a nákupu strojů bylo investováno 744 mil. Kč. Z této částky ale bylo 403 mil. Kč čerpáno z dotačního programu 129 120 Ministerstva zemědělství „Podpora prevence před povodněmi II“.

V srpnu loňského roku byla na Vltavě dokončena a uvedena do zkušebního provozu malá vodní elektrárna Troja.

V červnu a červenci došlo k povodním, které se v rámci spravovaného území naším podnikem vyskytly zejména v oblasti povodí Horní Vltavy. Bylo evidováno 46 povodňových škod na majetku, k němuž má státní podnik právo hospodařit, ve výši téměř 40 mil. Kč. Na odstranění těchto následků bylo, i díky výborné spolupráci s Ministerstvem zemědělství, čerpáno téměř 30 mil. Kč prostřednictvím programového financování z dotačního programu 229 110 Ministerstva zemědělství, podprogram 229 116 „Odstraňování následků povodní roku 2009“.

Závěrem bych rád poděkoval všem těm zaměstnancům našeho státního podniku, kteří v loňském roce přispěli svou poctivou prací ke splnění jeho povinností a naplnění jeho poslání.

Děkuji rovněž všem kolegům z veřejné správy a obchodním partnerům, kteří s naším státním podnikem spolupracují, za ochotný a vstřícný postoj.

**RNDr. Petr Kubala**  
generální ředitel







---

## Významné události v roce 2009

---

- Na investiční výstavbu včetně nákupu strojů a zařízení bylo v roce 2009 vynaloženo 744 mil. Kč.
- Na opravy dlouhodobého hmotného majetku bylo vynaloženo cca 257 mil. Kč.
- Celková výroba elektřiny dosáhla cca 89 GWh.
- Byla dokončena malá vodní elektrárna Troja.
- Na plavebních komorách Vltavské vodní cesty bylo proplaveno 52 688 lodí.

---

## Profil státního podniku

---

### Úvod

Hlavní poslání státního podniku Povodí Vltavy stanoví zákon č. 305/2000 Sb., o povodích, zakládací listina, statut, zákon č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů a další právní předpisy.

Na území o celkové rozloze 28 708 km<sup>2</sup> pečuje Povodí Vltavy, státní podnik o 4 877 km vodních toků v hydrologickém povodí řeky Vltavy a v dalších vymezených hydrologických povodích, z toho významných je 4 761 km, 19 vodních děl první a druhé kategorie, 18 plavebních komor na Vltavské vodní cestě, 46 pohyblivých a 285 pevných jezů a 18 malých vodních elektráren.





# Profil státního podniku

## Dozorčí rada

**RNDr. Pavel Punčochář, CSc.**, vrchní ředitel Sekce vodního hospodářství, Ministerstvo zemědělství

**Ing. Petr Bendl**, zastupitel, Středočeský kraj - (zánik členství 19. ledna 2009)

**Ing. Pavel Pešout**, náměstek ředitele, Agentura ochrany přírody a krajiny

**Ing. Václav Král**, zastupitel, Jihočeský kraj

**Ing. Vilém Žák**, zastupitel, Středočeský kraj - (zánik členství 30. listopadu 2009)

**Mgr. Vít Šimonovský**, ředitel odboru plavby a vodních cest, Ministerstvo dopravy

**Ing. Miloš Petera**, náměstek hejtmána, Středočeský kraj - (vznik členství 1. prosince 2009)

**Ing. Zdeněk Zídek**, ředitel závodu Horní Vltava, Povodí Vltavy, státní podnik

**Ing. Miloň Kučera**, ředitel závodu Berounka, Povodí Vltavy, státní podnik

**Ing. Josef Holubička**, vedoucí provozního střediska závodu Dolní Vltava, Povodí Vltavy, státní podnik

## Management podniku v roce 2009

**Ing. Jan Slanec \***

generální ředitel

**Ing. Michaela Kynkorová**

ředitelka sekce generálního ředitele

**Ing. Karel Mach**

ředitel sekce technické

**Ing. Jiří Jelen**

ředitel sekce ekonomické

**RNDr. Petr Kubala**

ředitel sekce správy povodí

**Ing. Jiří Friedel**

ředitel závodu Dolní Vltava

**Ing. Zdeněk Zídek**

ředitel závodu Horní Vltava

**Ing. Miloň Kučera**

ředitel závodu Berounka

*\*odvolán ke dni 7. března 2010*







# Profil státního podniku

## Organizační schéma



## Informace o činnosti dozorčí rady

### Zpráva předsedy dozorčí rady

Hospodaření státního podniku Povodí Vltavy v roce 2009 lze charakterizovat jako úspěšné, neboť plánovaný zisk byl překročen, a to i za situace, kdy se rozšířily prostředky na údržbu vodních děl a kdy byly neprodleně zahájeny práce na odstraňování povodňových škod z přívalových povodní v létě 2009. Místní zastupitelstva v postižených obcích si tuto skutečnost velmi cení a lze konstatovat, že to byla okamžitá aktivita, které si veřejnost považuje. Státní podnik Povodí Vltavy v průběhu roku 2009 také výrazně pokročil v přípravě realizací protipovodňových opatření s využitím dotačního titulu Ministerstva zemědělství. Nicméně opatření navrhovaná městy se rozbíhají velmi pomalu s ohledem na problémy s vypořádáním majetkoprávních vztahů, které mají zabezpečit navrhovatelé – tedy města, resp. obce. Značnou zátěž výdajů státního podniku představují náklady na provoz vodní cesty. Iniciativou managementu podniku byly vyčísleny náklady na údržbu plavební cesty a na provoz a údržbu (i opravy) zdymadel. Ukázalo se, že tyto náklady na zdymadlech překračují objem nezbytný na udržení splavnosti a byla iniciována jednání s Ministerstvem dopravy, jak tyto výdaje hrazené z vlastních příjmů státního podniku Povodí Vltavy mimo rámec příjmů za odběry povrchových vod pokrýt. Jako nejrychlejší varianta se jeví úhrada údržby z Fondu dopravní infrastruktury a řešení bylo přislíbeno zahájit již v průběhu roku 2010.

Dozorčí rada rovněž opakovaně projednávala nedostatečné financování nákladů na monitorování jakosti vod z Ministerstva životního prostředí, které zatím stále nevytvořilo systém, který by pokrytí těchto nákladů systémově stabilizoval – a to i za situace, kdy značnou část potřebných nákladů již stejně pokrývají státní podniky Povodí. Vyřešení tohoto problému bude nutné v průběhu roku 2010 s tím, že rozsah monitorování požadovaný Ministerstvem životního prostředí bude výrazně omezen na skutečně nezbytnou míru a pro pokrytí nejméně poloviny nákladů bude vytvořen stálý zdroj. I přes kolísání objemů odebírané povrchové vody se dařilo průběžně příjmy státního podniku Povodí Vltavy plnit a také množství neplatících subjektů je trvale snižováno.

Z účetnictví vyplývá, jak významným přínosem pro financování vodního hospodářství jsou příjmy z provozu malých vodních elektráren spravovaných státním podnikem Povodí Vltavy, neboť jen tak je možné hradit některé z požadovaných výdajů, které nelze kalkulovat do plateb za odběry vody a navíc posilovat údržbu rozsáhlého majetku. Ze zprávy auditora je zřejmé, že hospodaření a účetnictví probíhalo bez závad a dozorčí rada vzala s povděkem tuto skutečnost na vědomí. Během funkčního období došlo k několika změnám ve složení dozorčí rady státního podniku Povodí Vltavy, což nijak neovlivnilo její funkci a členové dozorčí rady se problematikou činností i financování zabývají skutečně odpovědně ve spolupráci se zakladatelem – Ministerstvem zemědělství. Závěrem je vhodné poděkovat managementu a všem pracovníkům státního podniku Povodí Vltavy za velmi dobrou práci a dosažené výsledky v roce 2009.

# Zpráva o činnosti podniku

## ► Plán oprav

*Na opravy dlouhodobého hmotného majetku bylo v roce 2009 z vlastních zdrojů vynaloženo 256,672 mil. Kč včetně spoluúčasti na dotačních programech Ministerstva zemědělství. Na odstranění následků povodní z června a července roku 2009 byly Ministerstvem zemědělství poskytnuty finanční prostředky z podprogramu 229 116 ve výši 29,516 mil. Kč. Na podporu odtěžení nánosů z nádrží byly pro rok 2009 Ministerstvem zemědělství poskytnuty finanční prostředky z podprogramu 129 173 ve výši 8,650 mil. Kč.*

## Významná vodní díla:

- celková oprava betonových částí tělesa hráze na vodním díle Lipno II, která byla spojená s investicí
- rozsáhlá oprava návodní plošiny na vodním díle Kamýk
- oprava odrazných trámců malé a velké plavební komory na vodním díle Vrané
- oprava betonů šachtového přelivu na vodním díle Želivka
- sanace průsaků v tlačných šachtách na vodním díle Římov
- oprava vývaru, vlnolamu a komunikace na hrázi na vodním díle Lučina
- sanace betonů na vzdušném líci hráze vodního díla České Údolí
- oprava věží a schodů na vodním díle Klabava



Vodní dílo Lipno II, oprava hráze

## Menší vodní díla:

- opravy jezů Jánský na Volyňce, Lom u Tachova na Mži, Červené Poříčí na Úhlavě a Dolní Hradiště na Střele
- oprava podjezí a jezu Nový na Nežárce a oprava jezu Dobronice na Lužnici, které budou dokončeny v roce 2010
- oprava dělicí zdi Helmovského jezu na Vltavě
- na Vltavské vodní cestě byly odstraněny nánosy z podjezí klapkových jezů a z mezivratí plavebních komor



Mže, jez Lom u Tachova



# Zpráva o činnosti podniku

## Koryta vodních toků:

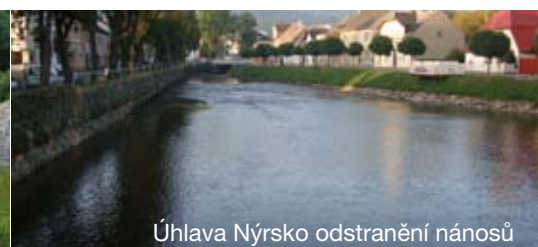
- byly dokončeny opravy přecházející z roku 2008: úprava průtočného profilu Vltavy ve Zbraslavi, odstraňování nánosů na Dobrovodském potoce a oprava levobřežní zdi na Červeném potoce v Oseku
- břehové opevnění bylo opraveno například na Otavě v Rejštejně, ve Velkých Hydčicích a v Novém Městečku nebo v horním plavebním kanále Troja - Podbaba na Vltavě
- na Bezdrevském potoce byla zahájena další etapa opravy břehového opevnění
- byly odstraněny nánosy z jezové zdrže jezu Doudleby a jezu U Špačků na Malši, na Kocábě v Novém Kníně, na Vltavě v Kralupech nad Vltavou, na Úhlavě v Nýrsku, na Červeném potoce ve Zdicích a v dalších lokalitách
- v rámci údržby břehových porostů na Vltavě a všech jejích přítocích, byly odstraňovány poškozené břehové porosty a naplavené stromy



Červený potok Osek oprava zdi



Malše jez u Špačků odstranění nánosů



Úhlava Nýrsko odstranění nánosů

## Opravy technologie:

### Opravy zahájené v roce 2008:

- na vodním díle Lipno I byla dokončena oprava levého brýlového uzávěru, oprava Záhorského jezu na Vltavě v Měříčovicích a oprava Záhorského jezu na Mži a na plavební komoře Roztoky byla dokončena oprava středních vrat

### Opravy zahájené v roce 2009:

- oprava technologie přelivných polí na vodním díle Štěchovice
- oprava nátěrů segmentu na vodním díle Slapy
- oprava horních vrat na malé plavební komoře Štvanice
- oprava technologie středního jezového pole na jezu Vraňany
- na vodním díle Lipno I oprava pravého brýlového uzávěru, na vodním díle Římov celková oprava technologie spodních výpustí a na vodním díle Slapy oprava levé spodní výpusti, které budou dokončeny v roce 2010



Vodní dílo Vraňany střední jezové pole

- nedílnou součástí technologických oprav byly také opravy malých vodních elektráren, například oprava TG 2 malé vodní elektrárny Podbaba a oprava TG 1 malé vodní elektrárny v Libčicích
- oprava značení a signalizace a opravy řídicích systémů, průmyslové televize a zabezpečení objektů

### Odstranění následků povodní roku 2009

Na odstranění následků povodní z června a července roku 2009 byly bezprostředně po povodni na zabezpečovací práce vynaloženy prostředky ve výši 2,812 mil. Kč z vlastních zdrojů. Následně, po zpracování škodních protokolů, byly pro rok 2009 Ministerstvem zemědělství poskytnuty finanční prostředky z podprogramu 229 116 ve výši 29,516 mil. Kč. Spoluúčast vlastních zdrojů na dotaci činila 7,069 mil. Kč. Celkem bylo v roce 2009 z vlastních zdrojů vynaloženo na odstranění povodňových škod 9,881 mil. Kč.

V rámci podprogramu 229 116 pro rok 2009 bylo podáno 46 žádostí o poskytnutí podpory. Žádost o Rozhodnutí o poskytnutí dotace byla v loňském roce podána na 44 akce, zbývající dvě žádosti o Rozhodnutí o poskytnutí dotace jsou řešeny v roce 2010. Ke 4. prosinci 2009 byly dokončeny všechny akce na odstraňování povodňových škod z roku 2009, na které bylo Rozhodnutí o poskytnutí dotace vydáno. Z důvodu nesouhlasu Agentury ochrany přírody a krajiny, nebyly žádosti podány na 3 akce. V rámci odstraňování povodňových škod byly provedeny opravy opevnění koryt vodních toků, opravy na obnovení průtočného profilu tj. na likvidaci splavenin a nánosů v korytech vodních toků Otavy a Blanice a na části vodních děl. Odstraňování povodňových škod proběhlo například na Volyňce ve Vimperku, ve Čkyni, v Radošovicích, v Bohumilicích a ve Strakonících, na Blanici ve Strunkovicích, Záblatí, Protivíně a v Putimi, na Zlatém potoce ve Vitějovicích a v dalších lokalitách.



Volyňka, Strakonice před opravou



Volyňka, Strakonice po opravě

### Podpora odtěžení nánosů z nádrží

V rámci podprogramu podpory odtěžení nánosů z nádrží byly, po předložení dvou žádostí o poskytnutí podpory, Ministerstvem zemědělství poskytnuty finanční prostředky z podprogramu 129 173 ve výši 8,650 mil. Kč pro rok 2009. Spoluúčast vlastních zdrojů na dotaci činila 1,088 mil. Kč. Obě akce na odtěžení nánosů na vodním díle Vřesník a pod ponořeným stupněm na vodním díle Trnávka budou dokončeny v roce 2010.



Vodní dílo Vřesník, odtěžení nánosů



Vodní dílo Vřesník, odtěžení nánosů



# Zpráva o činnosti podniku

## VÝZNAMNÉ OPRAVY REALIZOVANÉ Z VLASTNÍCH ZDROJŮ

### Vodní dílo Lipno I oprava technologie ovládání levého brýlového uzávěru

V první polovině roku 2009 byla dokončena náročná oprava levého brýlového uzávěru na vodním díle Lipno I, kde jsou jediné spodní výpusti tohoto charakteru provozované na vodních dílech Povodí Vltavy. Brýlový uzávěr o průměru 2,5 metru s kapacitou 82 m<sup>3</sup>/s se nachází v betonové části vodního díla v páru. Oprava spočívala v zásahu do hydraulického válce, čerpacího agregátu a ovládacího panelu – rozvaděče. Provedením opravy bylo dosaženo zmenšení obsahu olejové provozní náplně, čímž se zmenšilo riziko rozsahu případné havárie úniku oleje do toku.

Náklady stavby: 2 112 640,- Kč

Termín realizace: 07/2008 – 10/2009



### Vodní dílo Kamýk oprava návodní plošiny

Předmětem akce byla oprava všech betonových ploch návodní plošiny, obou plat plavební komory, otočného mostu včetně otočného mechanismu a jeho podpůrného kříže. Na všech opravovaných plochách byly sanovány kabelové kanály, provedeny revize kabelových vedení a vyměněny poklopy. Dále byla provedena oprava dělicího pilíře a plošiny elektrárny spolu s opravou posuvny. Součástí akce byly i sanace a injektáže trhlin spodního líce mostů přes přelivy a plošiny vtoků na turbiny. Byly opraveny kolejnice jeřábové dráhy včetně kolejnic na otočném mostě a posuvně.

Náklady stavby: 33 658 838,- Kč

Termín realizace: 07/2008 – 10/2009



### Vodní dílo Vrané oprava odrazných trámů malé a velké plavební komory

V obou plavebních komorách vodního díla Vrané byla provedena výměna svislých odrazných trámů za nové a oprava vazacích prvků – křížů. Po sejmutí starých trámů byly opraveny kotevní prvky a zdivo pod trámcí. Poté byly osazeny nové dubové tlakově impregnované trámce. Spoje jednotlivých dílů trámů byly provedeny pozinkovanými příložkami a nerezovými šrouby. Poškozené vazací kříže byly zčásti opraveny, zčásti vyměněny za nové. Práce byly prováděny bez zahrazení a vyčerpání plavebních komor z pontonu, část prací byla prováděna pod vodou potápěči.

Náklady stavby: MPK 1 312 830,- Kč

VPK 1 803 368,- Kč

Termín realizace: MPK 11/2008 – 03/2009

VPK 07/2009 – 10/2009



### Malá vodní elektrárna Štvanice sanace zdi ochozu plata nátoky elektrárny

Při opravě betonové zdi ochozu plata elektrárny byly odstraněny porušené betony a výplň spár mezi korunními kvádry a spodní betonovou částí zdi. Podklad byl očištěn tryskáním tlakovým vzduchem a pískováním. Následovala sanace a ochrana obnažené výztuže. Pro zajištění podkladní plochy pro založení kyklopského zdiva byla vyříznuta drážka, která byla vyplněna betonovou směsí. Na připravený podklad a upravenou plochu stěny zdi ochozu byl v nepravidelné skladbě proveden obklad z kyklopského zdiva. Přechod mezi kamenným obkladem - kyklopským zdivem a korunním kvádrem byl zakončen kamennou římsou. Celá plocha kyklopského zdiva i korunních kvádrů byla přespárována. Ostatní plochy zdi ochozu plata byly sanovány a povrch přetryskán. Na pravé straně plata byla provedena úprava přístupu na dolní plochu ochozu, a to přeložením a sanací schodů a kamenného zábradlí.

Náklady stavby: 3 898 561,- Kč

Termín realizace: 08/2009 – 11/2009





## Zpráva o činnosti podniku

### Vodní dílo Švihov (Želivka) – oprava šachtového přelivu

Předmětem akce bylo odstranění poruch betonových ploch vnitřní části bezpečnostního šachtového přelivu vodního díla. Předmětem opravy, která byla rozdělena do pěti stavebních objektů, bylo odstranění původních zdegradovaných betonů kombinací mechanického odsekání a otryskání vysokotlakým vodním paprskem, očištění a pasivace obnažené výztuže, zatěsnění trhlin proti průsakům metodou injektáže přes vrtané „pakry“ (použití injektážní pryskyřice na bázi jednosložkového polyuretanu polymerujícího v přítomnosti vody), reprofilace poškozených míst do tloušťek 10 mm, 20 mm, resp. 50 mm (polymercementové materiály s vhodnou granulometrií a provedení krystalizačního nátěru). Pro realizaci stavby bylo v několika etapách v šachtovém přelivu vybudováno dočasné lešení.

Náklady stavby: 6 366 316,- Kč

Termín realizace: 08/2008 – 11/2009

### Vodní dílo Mějevice oprava Záhorského jezu

Oprava zahrnovala v první fázi demontáž slupic a všech dalších částí Záhorského jezu a výrobu nových dílů. Repasi válečkové dráhy s výrobou nových bočnic, vypouzdrění původních válečků bronzovými pouzdry s novými nerezovými čepy. Dále byly dodány kalibrované řetězy pro zdvih hradicích tabulí a slupicových rámců včetně příslušných nových řetězových kol po repasi zdvihacích vrátků. Opraveny byly pouzdra a čepy vodicích kladek řetězů pohybových mechanismů. Dále byla provedena povrchová ochrana pískováním a nátěrem šedé barvy, montáž slupicových rámců a všech dalších částí Záhorského jezu. Součástí opravy bylo čištění nadjezí a oprava dosedacích prahů jezu.

Náklady stavby: 16 220 885,- Kč

Termín realizace: 08/2008 – 11/2009



### Plavební komora Roztoky oprava středních vrat

Oprava byla zahájena v roce 2008 vyhotovením výrobní dokumentace a výrobou nových vzpěrných vrat s vodorovnými nosníky zesílených pásnicí a diagonální výztuhou, opatřených nad úrovní spodní vody vodorovnými opěrkami. V roce 2009 byla vrata v dílnách zhotovitele opatřena ochrannými nátěry, byly vyrobeny seřiditelné opěrky a horní i dolní rektifikovatelné ložisko v provedení nerez – bronz, repase dvou hydromotorů DN 200 a nové ovládací agregáty se zpomalením v koncových polohách. V rámci podzimní plavební odstávky v říjnu 2009 byla po zahrazení a vyčerpání plavební komory provedena výměna starých vrat za nové. Současně byl osazen nový těsnící nerezový rám.

Náklady stavby: 4 738 000,- Kč

Termín realizace: 08/2008 – 11/2009



### Vodní dílo Lučina sanace betonů hráze

Stavba byla rozdělena do 6 stavebních objektů. Oprava odpadního koryta zahrnovala izolace stěn vývaru včetně provedení drenáží a nové přemostění do komunikační štol. V komunikační štolě byly lokálně reprofilovány stěny. Ve strojovně spodních výpustí a malé vodní elektrárny byla opravena poškozená betonová podlaha. Dalším objektem bylo nahrazení původní degradované konstrukce vlnolamu na koruně hráze novou monolitickou konstrukcí. Na návodním líci byly reprofilovány betonové desky návodního těsnění a natřeny biocidním prostředkem. Posledním objektem byla výměna povrchu komunikace na koruně hráze. Stávající vozovka byla vybourána na vzdušné straně byl vytvořen stabilizační základový pas a byla provedena nová železobetonová vozovka. V rámci stavby byly opraveny veškeré ocelové konstrukce (žebříky, zábradlí, svodidla).

Náklady stavby: 14 047 915,- Kč

Termín realizace: 05/2009 – 09/2009



### Vodní dílo České Údolí, sanace betonů na vzdušném líci

Při této akci byla provedena oprava svislých betonových konstrukcí levé a pravé strojovny a středového pilíře. Bylo provedeno mechanické očištění povrchu, tryskání, ošetření a doplnění armatury, penetrační nátěr (adhezní můstek, zastavení koroze armatury), reprofilace a sjednocující nátěr. Dále byla provedena oprava betonového opevnění odpadního koryta na pravém a na levém břehu. Po demolici stávajících betonových desek byl zřízen štěrkový podsyp s geotextilií, podkladní cementový potěr, dolní a horní armatura, betonáž nových desek a sjednocující nátěr. Na levém břehu byla poslední deska nahrazena kamennou rovinou s vyklínováním. Dále byl opraven povrch schodišťových stupňů a vyústění drenáží do toku a sanace povrchu betonového chodníku podél koryta toku.

Náklady stavby: 6 775 567,- Kč

Termín realizace: 06/2009 – 08/2009





### Mže ř. km 8,000 oprava ocelových konstrukcí Záhorského jezu

Cílem oprav bylo zlepšení technického stavu objektu. Vzhledem k tomu, že jez patří mezi významné technické stavby, byla při obnově porušených ocelových prvků projevna snaha o zachování původní koncepce. Provedena byla celková oprava nosné konstrukce, spodní stavby, navazujících opěrných zdí a také zajištění plné funkčnosti jezového poklopu. U ocelové konstrukce došlo k výměně zkorodovaných prvků při zachování jejich rozměrů. Práce na opravě jezu z roku 1911 byly prováděny v těsné spolupráci se zástupci Odboru památkové péče Magistrátu města Plzně a Národního památkového ústavu.

Náklady stavby: 5 998 671,- Kč

Termín realizace: 07/2008 – 03/2009



### Úhlava ř. km 45,570 oprava jezu Červené Poříčí

Účelem stavby byla oprava pevného bočního jezu o spádu 2,03 m, který měl značně narušenou korunu, předprseň, boční pilíře a přelivnou plochu. V rámci opravy bylo provedeno zaberanění horní a dolní štětové stěny z ocelových štětovnic, které při výstavbě sloužily jako jímka a po dokončení prací byly uříznuty na požadovanou výšku. Štětové stěny byly propojeny pomocí ocelových táhel. Horní stěna byla následně přesypána štěrkem a ukončení dolní stěny bylo provedeno pomocí vodorovně uložených ocelových štětovnic. Stávající opěrné zdi byly odbourány a byly vybudovány nové železobetonové zdi obložené režným zdivem z lomového kamene. Z přelivné plochy, koruny jezu a předprsně byla odbourána stávající dlažba do betonu, která byla nahrazena novou dlažbou vydlážděnou z lomového kamene.

Náklady stavby: 5 928 930,- Kč

Termín realizace: 05/2009 – 10/2009



### Střela ř. km 3,596 oprava jezu Dolní Hradiště

K celkové opravě jezu bylo přistoupeno z důvodu jeho havarijního stavu. Přelivná plocha jezu byla z 30 až 60 % podemleta v celé své délce. Ze stejného důvodu byly značně poškozeny i jezové zdi. Oprava spočívala v provedení nových železobetonových pasů v nadjezí i podjezí, ve vybudování nových základů a vyzdění jezových zdí a v předláždění přelivné plochy. Současně byl opraven nátok do náhonu včetně stavidla.

Náklady stavby: 5 950 156,- Kč

Termín realizace: 07/2009 – 11/2009



## ► Investiční výstavba

*Na investiční výstavbu včetně nákupu strojů a zařízení bylo v roce 2009 vynaloženo 744 mil. Kč. Z této částky bylo z vlastních zdrojů financováno 341 mil. Kč a zbylých 403 mil. Kč ze státního rozpočtu, zejména pak z programu 129 120 Ministerstva zemědělství „Podpora prevence před povodněmi II“*

**Práce na významných stavbách hrazených z dotačních titulů:**

**Akce z programu 129 120 Ministerstva zemědělství „Podpora prevence před povodněmi II“**

### **Litavka, Králův Dvůr úprava koryta v ř. km 5,821 - 7,120**

Stavba, realizovaná v rámci programu 129 120 „Podpora prevence před povodněmi II“, byla zahájena v 06/2008 a dokončena v 07/2009. Tato stavba zajišťuje v úseku ř. km 5,821 – 7,120 toku Litavky ochranu obytné a průmyslové zóny proti kulminačnímu průtoku  $Q_{100}$  v městské části Králův Dvůr.

Stavba řeší zkapacitnění toku Litavky v daném úseku, a to jejím rozšířením zejména do levého břehu. Nové koryto je navrženo jako složený lichoběžník s šířkou koryta ve dně kynety 13 m, šířkou levobřežní bermy 6 m a sklonem svahů 1:3. Opevnění svahů tvoří částečně kamenná rovinanina a částečně zatravnění. Ve dně toku jsou navrženy stabilizační příčné prahy a solitérní kameny vyčnívající ze dna. V místě, kde se trasa Litavky (levý břeh) přimyká k tělesu dálnice D5, je vybudována opěrná zeď. Opěrná zeď je navržena jako železobetonová tížná s kamenným obkladem líce. Výška zdi nade dnem v jejím nejvyšším místě je 4,5 m, celková délka 150 m.

Na pravém břehu je převýšení břehu zajištěno ochrannou zídou, která vymezuje rozlivnou hranici hladiny  $Q_{100}$  a zabraňuje vylití vody z koryta na pravém břehu. Zídka je navržena jako železobetonová tížná s kamenným obkladem líce. Celková délka zídky je 955 m. V zídce jsou umístěna mobilní hrazení v místech křížení s komunikacemi.

Součástí stavby jsou další objekty, upravená obslužná cesta na levém břehu, úpravy na vyústěních do Litavky a výsadba nových stromů (cca 400 ks) v území dotčeném stavbou.

Celkové náklady stavby byly cca 91 mil. Kč, z toho cca 2,8 mil. Kč z vlastních zdrojů státního podniku Povodí Vltavy.



## Vodní dílo Zászkalská zabezpečení vodního díla před účinky velkých vod

Další stavba z programu 129 120 „Podpora prevence před povodněmi II“, řešící zabezpečení vodního díla Zászkalská byla stavebně zahájena v 11/2008.

Akce je vyvolána faktem, že vodní dílo Zászkalská v současné době nevyhovuje požadavkům bezpečnosti při povodních podle platných legislativních předpisů České republiky. Stavba řeší bezpečné převedení kontrolní povodňové vlny (KPV) přes vodní dílo s dobou opakování  $N=10\,000$  let (tj. s pravděpodobností překročení  $p = 0,0001$ ).

Snížení maximální hladiny v nádrži při průchodu KPV je provedeno zkapacitněním spadiště, skluzu a vývaru bezpečnostního přelivu. Konstrukce přelivné hrany byla vzhledem k její dostatečné délce zachována původní. Spadiště se skluzem jsou rozšířeny do levého břehu z původních cca 3,5 m na cca 9,0 m šířky ve dně, a to jako nová polorámová železobetonová konstrukce. Dále je realizován nový železobetonový vývar, navržený také na průtok KPV.

Pro možnost využití většího retenčního prostoru nádrže, je provedeno propojení vnitřního jílovitopísčitého těsnícího prvku hráze s novou konstrukcí železobetonového vlnolamu. Propojení je provedeno 1,4 m hlubokým založením vlnolamu a zatažením k vlnolamu přikotvené těsnící PE folie do zemního těsnění.

Dalšími pracemi prováděnými v rámci akce je např. rozšíření a opevnění části koryta bezprostředně pod vodním dílem, úprava koruny hráze (nová komunikace tvořená zatravňovacími prefabrikáty), nová lávka přes skluz bezpečnostního přelivu v místě napojení na korunu hráze, rekonstrukce přípojky nízkého napětí, úprava přístupové komunikace, atd.

Celkové náklady stavby jsou cca 109,2 mil. Kč, přičemž v roce 2009 bylo prostavěno cca 52 mil. Kč ze státního rozpočtu a cca 4,6 mil. Kč z vlastních zdrojů státního podniku Povodí Vltavy.





## Vodní dílo Dráteník zabezpečení vodního díla před účinky velkých vod

Stavba z programu 129 120 „Podpora prevence před povodněmi II“, řešící zabezpečení vodního díla Dráteník byla stavebně zahájena v 06/2009.

Akce je vyvolána faktem, stejně jako u vodního díla Zászkalská, že vodní dílo Dráteník v současné době nevyhovuje požadavkům bezpečnosti při povodních podle platných legislativních předpisů České republiky. Stavba řeší bezpečné převedení kontrolní povodňové vlny (KPV) přes vodní dílo s dobou opakování  $N=1000$  let (tj. s pravděpodobností překročení  $p = 0,001$ ). Rozdíl oproti vodnímu dílu Zászkalská, je dán nižší kategorií vodního díla z hlediska technickobezpečnostního dohledu.

Snížení maximální hladiny v nádrži při průchodu KPV je provedeno doplněním původního bočního bezpečnostního přelivu novým bezpečnostním přelivem, který je součástí nově budovaného sdruženého objektu umístěného v ose původní spodní výpusti. Sdružený objekt obsahuje železobetonový objekt spodních výpustí věžového typu umístěný v nádrži, jehož součástí jsou dvě spodní výpusti DN 500 včetně česlí a uzávěrů s elektropohonem. Další částí sdruženého objektu je bezpečnostní přeliv řešený jako polorámová železobetonová konstrukce se dvěma přelivnými hranami, dále skluz a vývar na vzdušní straně hráze.

Pro možnost využití většího retenčního prostoru nádrže, je provedeno propojení homogenní zemní hráze vodního díla s novou konstrukcí železobetonového vlnolamu. Propojení je provedeno 1,4 m hlubokým založením vlnolamu a zatažením k vlnolamu přikotvené těsnicí PE folie do zemního těsnění obdobně jako na vodním díle Zászkalská.

Dalšími pracemi prováděnými v rámci akce jsou zejména vybudování přístupové komunikace na korunu hráze z pravého břehu, včetně její stabilizace gabionovou stěnou, vybudování přemostění sdruženého objektu železobetonovou mostní konstrukcí a přístupové ocelové lávky na objekt spodních výpustí, sanace betonů původního bezpečnostního přelivu, atd.

Celkové náklady stavby jsou cca 51,3 mil. Kč, přičemž v roce 2009 bylo prostavěno cca 13,8 mil. Kč ze státního rozpočtu a cca 8,8 mil. Kč z vlastních zdrojů státního podniku Povodí Vltavy.



## Zpráva o činnosti podniku

### Protipovodňová opatření na ochranu hl. m. Prahy, Etapa 0007 - Troja, Část 11 - Troja východ, SO 20 - Povltavská hráz

Stavba z programu 129 120 „Podpora prevence před povodněmi II“, řešící zabezpečení ochranných hrází podél toku Vltavy v Praze Troji byla stavebně zahájena v 06/2009.

Stavba navazuje na protipovodňová opatření, která jsou budována Magistrátem hl. m. Prahy. Stabilita hráze je zajišťována podzemní stěnou vytvořenou metodami usměrněné tryskové injektáže, podzemní jílocementové



stěny a podzemní železobetonové stěny. Na podzemní stěnu navazuje ochranná železobetonová zídka, jejíž podzemní část tvoří úhlová zeď. Hloubka podzemní stěny je cca 7,5 m pod úrovní základového pasu zdi. Koruna ochranné zídky leží 0,3 m nad hladinou povodně ze srpna 2002. Celková délka úpravy činí cca 900 m. Součástí stavby jsou přeložky celé řady inženýrských sítí.

Celkové náklady stavby jsou cca 91,1 mil. Kč, přičemž v roce 2009 bylo prostavěno cca 68,7 mil. Kč ze státního rozpočtu a cca 1 mil. Kč z vlastních zdrojů státního podniku Povodí Vltavy.

### Plzeň Berounka, komplexní opatření v oblasti Roudné

Stavba z programu 129 120 „Podpora prevence před povodněmi II“, řešící zkapacitnění Berounky v Plzni v oblasti Roudné byla stavebně zahájena v 01/2009.

Účelem stavby je vytvoření průlehu v pravobřežní inundaci řeky Berounky a směrová úprava hydraulicky nevhodného meandru v městské části Plzně – Roudné. Průleh je vytvořen jako široké mělké koryto, kterým začne protékat voda při průtocích vyšších než  $Q_1$ , což společně se směrovou úpravou meandru sníží hladiny při povodňových průtocích (při  $Q_{100}$  o cca 40 cm). Délka průlehu činí cca 400 m, šířka koryta průlehu ve dně je 35 m, hloubka cca 1,8 m. Vlastní tok Berounky je upravován v délce cca 660 m. V rámci stavby je dále upraven historický měrný profil ČHMÚ (doplňen o nově vybudovaný průleh) a upravena vyústění na dešťových kanalizacích v dotčeném úseku toku.

Celkové náklady stavby jsou cca 109,8 mil. Kč, přičemž v roce 2009 bylo prostavěno cca 91,5 mil. Kč ze státního rozpočtu a cca 1 mil. Kč z vlastních zdrojů státního podniku Povodí Vltavy.



## Rozdělovací objekt Novořecké splavy

Stavba z programu 129 120 „Podpora prevence před povodněmi II“, řešící přestavbu Novořeckých splavů byla zahájena v 06/2008.

Základními objekty Novořeckých splavů jsou jezy Splav a Jemčina. Oba jezy leží v Novořecké hrázi v místě, kde se Lužnice dělí na Starou řeku, která pokračuje do rybníka Rožmberk, a na Novou řeku, která rybník Rožmberk obtéká a vlévá se do Nežárky.

Smyslem přestavby Rozdělovacího objektu Novořecké splavy je zvýšení jeho průtočné kapacity tak, aby návrhová stoletá povodeň prošla Novou řekou při hladině minimálně 50 cm pod korunou Novořecké hráze a kontrolní tisíciletá povodeň při průchodu Novou řekou nikde hráze nepřelila. Jako rozhodující se hydrotechnickými výpočty ukázal požadavek na rozdělení průtoků tisícileté povodně s kulminačním průtokem téměř 600 m<sup>3</sup>/s.



Pro zkapacitnění Novořeckých splavů bylo navrženo oba původní jezy odstranit, jez Splav ze stávajících 9,1 m rozšířit na světlost 15 m a v prostoru jezu Jemčina zřídit dvě jezová pole – každé o světlosti 15 m na místo stávajícího jednoho pole světlosti 9,5 m. Současně je sjednocena kóta pevného prahu u všech tří polí a sjednocena hradící výška pohyblivých jezových uzávěrů na 1,95 m. Všechna tři jezová pole budou hrazena ocelovými klapkami, původně byly jezy vybaveny segmentovými uzávěry sklopnými do dna. Součástí stavby jsou i další objekty – přemostění jezových otvorů, rybí přechod, měrný profil ve Staré řece atd. Výsledné řešení, které zachovává ostrov mezi jezem Splav a jezem Jemčina, bylo vybráno po zpracování vizualizace variantních řešení a představuje nejmenší zásah do vzhledu této exponované oblasti.

Stavba leží na jednom z nejprísněji chráněných území České republiky. Nachází se v 1. zóně CHKO Třeboňsko a z převážné části uvnitř národní přírodní rezervace (NPR) Stará řeka. Příslušné výjimky z režimu CHKO a NPR musela vydat vláda ČR. Zároveň leží na chráněném území soustavy Natura 2000 (Ptačí oblast Třeboňsko a evropsky významná lokalita CZ 0314023 „Třeboňsko-střed“ uvedená v národním seznamu). Stavba je rovněž součástí národní kulturní památky Rožmberská rybníční soustava prohlášené nařízením vlády č. 337/2002 Sb. ze dne 19. června 2002. Z přísné ochrany území vyplynula pro stavbu řada podmínek od minimalizace zásahů do terénu a do stromů až po omezení pohledových betonů a jejich nahrazení kamennými obklady a také požadavky na minimalizaci staveniště. Rovněž musí být po celou dobu stavby zachována funkčnost rozdělování průtoků do rybníka Rožmberk a do Nové řeky.

V roce 2009 byl proveden rozhodující podíl zemních, stavebních a montážních prací a stavba je před dokončením, které proběhne v první polovině roku 2010.

Celkové náklady stavby jsou cca 77 mil. Kč, přičemž v roce 2009 bylo prostavěno cca 20 mil. Kč ze státního rozpočtu a cca 15 mil. Kč z vlastních zdrojů státního podniku Povodí Vltavy.



### Vltava, České Budějovice úprava koryta v ř. km 233,1 – 239,5

Stavba z programu 129 120 „Podpora prevence před povodněmi II“, řešící zkapacitnění toku Vltavy v Českých Budějovicích byla stavebně zahájena v 08/2008.

V rámci stavby je zejména provedena úprava dna, kynet i berem toku Vltavy mezi nadjezím jezu České Vrbné, Novým mostem až k podjezí Jiráskova jezu. Ve střední části upravovaného úseku se rozšíří kyneta na šířku ve dně 45 m, což odpovídá parametrům koryta pod tímto úsekem. Součástí úpravy jsou i nutné přeložky vodovodních shybek DN 200 v ř. km 239,04 a 2 x DN 800 v ř. km 237,85, úprava měrných čidel limnigrafu a přeložky kabelů. Úprava přinese snížení hladiny v části toku nad Novým mostem o 70 – 90 cm. Nové koryto provede průtok  $Q_{100}$ , ale bez bezpečnostního převýšení břehů nad touto hladinou. Celkově bude vytěženo 215 000 m<sup>3</sup> materiálů z kynety a berem toku. V roce 2009 byl proveden rozhodující podíl zemních a stavebních prací a stavba je před dokončením, které proběhne v první polovině roku 2010.

Celkové náklady stavby jsou cca 160 mil. Kč, přičemž v roce 2009 bylo prostavěno cca 96 mil. Kč ze státního rozpočtu a cca 6,2 mil. Kč z vlastních zdrojů státního podniku Povodí Vltavy.

### Český Krumlov úprava koryta a prohrábky Vltavy v ř. km 281,514 – 282,432 a 282,517 – 282,772

Stavba z programu 129 120 „Podpora prevence před povodněmi II“, řešící zkapacitnění toku Vltavy v Českém Krumlově byla stavebně zahájena v 04/2009.

Jedná se o první dvě z celkem pěti etap komplexní protipovodňové ochrany města Český Krumlov.

V rámci stavby se provádí zejména prohrábka a rozšíření koryta Vltavy. Koryto je navrženo jako složené, kdy v rámci celkového lichoběžníkového tvaru je v místě proudnice navržen asymetrický V-profil s hloubkou 0,3 m v nejnižším místě. Tímto řešením je splněn požadavek zachovat sjízdnost Vltavy pro vodáky i při  $Q_{330d}$ . V místech, kde dochází prohrábkou k rozšíření koryta Vltavy, se provádí nové opevnění břehů. S ohledem na umístění v intravilánu města a dosti vysoké tečné napětí při  $Q_{100}$  je opevnění navrženo jako nevegetační. Opevnění ve sklonu 1:2 se provádí z kamenné dlažby tl. 25 cm ukládané do betonového lože tl. 20 cm. Dlažba je zapřena o záhozovou patku z lomového kamene. Spárování dlažby od paty po  $H_{30d}$ , resp. po úroveň hladiny v jezové zdrži, se provádí cementovou maltou. Nad touto úrovní jsou spáry na žádost orgánu památkové péče pouze ohumusovány a osety travním semenem vhodné druhové skladby. V místech stávajících břehových opevnění, kde dochází k prohrábce koryta, jsou stávající zdi doplněny v patě polozapuštěnou stabilizační záhozovou patkou.

Podél nově opevněných břehů je navržena účelová komunikace pro správu toku, správu inženýrských sítí a složky integrovaného záchranného systému. Komunikace má světlou šířku 3,0 m se šterkovým povrchem (kalený šterk). V rámci prohrábky a rozšíření koryta se dále provádí nová kanalizační shybka z tvárné litiny v ř. km 282,050 (nutnost zahlužení z důvodu prohrábky koryta), nový brod pro obsluhu kanalizace v ř. km 282,080 a přeložka kanalizace u pivovaru. Stavba je specifická svým umístěním v centru městské památkové rezervace chráněné UNESCO a nejfrekventovanější vodáckou turistickou trasou v ČR procházející stavenišťem. Stavba bude dokončena v roce 2010.

Celkové náklady stavby jsou cca 89 mil. Kč, přičemž v roce 2009 bylo prostavěno cca 38,8 mil. Kč ze státního rozpočtu a cca 3,3 mil. Kč z vlastních zdrojů státního podniku Povodí Vltavy.



### Malá vodní elektrárna Troja



V srpnu 2009 byla převzata a uvedena do zkušebního provozu další z malých vodních elektráren státního podniku Povodí Vltavy, a to malá vodní elektrárna Troja.

Výstavba malé vodní elektrárny u jezu v Praze - Troji na Vltavě byla zahájena na konci roku 2007. Elektrárna je vybudována na levém břehu Vltavy na ostrově mezi plavebním kanálem a řekou. Jsou v ní umístěny dvě horizontální přímoproudé Kaplanovy turbíny s kuželovým převodem, hltností  $2 \times 40 \text{ m}^3/\text{s}$  a celkovým výkonem cca 2 MW.

V roce 2008 byla dokončeno zajištění stavební jámy a byly prováděny betonářské práce na vtokovém a výtokovém objektu a spodní stavbě elektrárny. V prvních měsících roku 2009 proběhla montáž turbin a elektrotechnologie a do května kompletně dokončena stavební i technologická část malé vodní elektrárny, v průběhu měsíců června a července proběhly předkomplexní a následně i komplexní zkoušky instalovaných turbin, které byly ukončeny 72 hodinovou zkouškou spolehlivosti a v srpnu byla stavba před smluvním termínem dokončení převzata a uvedena vodoprávním úřadem do zkušebního provozu.

Celkové náklady stavby byly cca 351,5 mil. Kč, přičemž v roce 2009 bylo prostavěno 134,6 mil. Kč.



## Provozní objekt Úslava – Štáhlavy

V roce 2009 byla zahájena stavba nového provozního objektu, a byla dokončena hrubá stavba. Předpokládaný termín dokončení stavby je v první polovině roku 2010.

Jedná se o dvoupodlažní zděnou budovu s kontaktním zateplovacím systémem o půdorysných rozměrech 8 x 17 m. Střecha je sedlová. V I. NP je umístěna garáž, šatna, sociální zařízení, kuchyň a kancelář. Ve II. NP je inspekční pokoj s ložnicí a sociálním zařízením. Vytápění bude zajištěno elektro kotlem a křbovými kamny. Odpadní vody jsou svedeny do ČOV BIOX 8. Zdroj pitné vody bude zajištěn z vrtané studny. Vjezd do areálu bude novou vjezdovou bránou. Uvnitř areálu bude zpevněná komunikačně – manipulační plocha se dvěma parkovacími místy. Parkoviště bude ze zámkové dlažby, komunikační plocha bude z ABS.

Celkové náklady stavby jsou cca 7,9 mil. Kč, přičemž v roce 2009 bylo prostavěno 3,9 mil. Kč.

## Vodní dílo Klíčava – opěrná zeď

Stavba řeší úpravu obslužné komunikace podél levého břehu údolní nádrže v délce cca 30 m, součástí tohoto objektu jsou dva příčné odvodňovací žlaby včetně vyústění. Dále bylo provedeno prodloužení zárubní zdi. Tento objekt řeší sanaci svahu nad komunikací za levým zavázáním hráze. Zeď je železobetonová, částečně kotvená a navazující na zeď stávající. Součástí tohoto objektu jsou podélné odvodňovací žlaby a podélné, příčné i svislé drenáže. Je zde provedena rovněž úprava za a nad korunou zdi. Dále bylo provedeno zpevnění svahu pod komunikací v místě sesuvu cca 15 m za levým zavázáním hráze gabionovou zdí. Součástí tohoto objektu je podélná a příčná drenáž. Dále byla osazena dvojice nová vrata, navazující oplocení a oplocení na koruně nové zárubní zdi a byla provedena výměna stávajícího oplocení na stávající zdi.

Stavba byla zahájena v 11/2008 a dokončena 05/2009.

Celkové náklady stavby byly cca 2,3 mil. Kč.





### Vodní dílo Troja – doplnění vztlakoměrných sond

Pro sledování vztlakových poměrů bylo těleso jezu doplněno systémem vztlakových vrtů. Pomocí vystrojených vztlakoměrných vrtů se bude měřit tlak vody v úrovni základové spáry. Vybudovány byly celkem 3 vrty celkové délky cca 6 m.

Celkové náklady stavby byly cca 0,5 mil. Kč.



### PRÁCE NA VÝZNAMNÝCH STAVBÁCH HRAZENÝCH Z VLASTNÍCH ZDROJŮ INVESTIC

#### Vodní dílo Orlík provozní objekt a úprava stávajících prostor v tělese hráze

V polovině roku byla dokončena výstavba nového provozního objektu na vodním díle Orlík. V průběhu roku 2008 byla postavena kompletní hrubá stavba a dokončeny vnitřní prostory pro zázemí provozovatele, v roce 2009 byly dokončeny okolní terénní úpravy, třetí nadzemní podlaží budovy a přestavba provozních prostor v hrázi. Zastavěná plocha nového provozního objektu činí 545,16 m<sup>2</sup>, obestavěný prostor je 7 632 m<sup>3</sup>.



##### Provozní objekt:

V I. NP se nachází dílny a sklady přístupné z úrovně zpevněné plochy. Dále je zde sociální zařízení a úklidová komora, všechny prostory uvnitř dispozice jsou propojeny vnitřní spojovací chodbou.

Ve II. NP se nachází kancelář vedoucího, administrativní místnost a příruční archiv, zasedací místnost, místnost služby, kuchyňka, sociální zařízení, úklid, terasy s vnějším schodištěm do úrovně I. NP. V tomto podlaží je hlavní vstup do budovy z nové příjezdové komunikace a parkoviště před budovou. Povrch parkoviště je ze zámkové dlažby.

Ve III. NP je kancelář, badatelna, archiv vybavený pojízdnými regály, sociálním zařízením, úklidovou místností a bytovou jednotkou. Všechna podlaží jsou vybavena stanicemi osobního výtahu umístěného ve zděné šachtě v zrcadle schodiště.

##### Úpravy stávajících prostor v tělese hráze:

Nachází se zde sociální zázemí pro zaměstnance na vodním díle. Jsou zde šatny pro muže a ženy, sociální zařízení a jídelna. Zachovány zůstaly pouze dispozice místností bez stavebních úprav - místnost rozvaděčů, vstup do hráze a jídelna s kuchyňkou.

Celkové náklady stavby byly cca 57,7 mil. Kč, přičemž v roce 2009 bylo prostavěno 18,5 mil. Kč.



## Vodní dílo Lipno II oprava hráze, část investice

Stavba byla stavebně zahájena i dokončena v roce 2009. Hlavním účelem stavby byla oprava vodorovných a šikmých ploch betonové části tělesa hráze. Jejich lokálně velmi špatný stavební stav byl příčinou snižování životnosti konstrukcí v důsledku zatékání dešťových vod do konstrukce a vnitřních prostor hráze. Z důvodu nároku na životnost oprav a zjištěné značné nasákavosti původních betonů hráze nebyla použita technologie tenkovrstvých sanací betonu. Poškozené horizontální plochy byly zbaveny degradovaných vrstev, na očištěný podklad byla přikotvena výztuž a provedena nabetonávka o tloušťce cca 10 cm s obvodovou okapnicí. Dále byly lokálně běžnými sanačními postupy opraveny svislé plochy betonové části hráze. Rovněž běžnými sanačními postupy byly opraveny strojovny přelivů v pilířích.



Před budovou strojovny elektrárny byla postavena část nového vlnolamu ze železového betonu. Na pravý pilíř šterkové propusti byl nabetonován kotevní blok a osazen nový hydraulický manipulační jeřáb s elektrickým pohonem, určený pro údržbu hráze, montáž provizorního hrazení a odstraňování plavenin. V rámci stavby bylo těleso hráze zbaveno všech zámečnických prvků (zábradlí, kotevní prvky, poklopy, světlíky atd.). Nepoužívaná a nefunkční zařízení byla odstraněna bez náhrady, funkční poklopy, zábradlí a světlíky byly nahrazeny novými. Nad vtokem do malé vodní elektrárny na snížené části hráze a na pravém pilíři nad vývarem bylo instalováno mobilní protipovodňové hrazení pro zajištění bezpečnosti vodního díla při průchodu teoretické kontrolní povodňové vlny s dobou opakování  $N = 10\,000$  let.

V rámci stavby byla rovněž provedena výměna elektroinstalace na koruně hráze, instalováno nové veřejné osvětlení v provozním areálu vodního díla a ke stávající provozní budově byl přistavěn lehký ocelový přístřešek pro skladování dílů protipovodňových zábran.

Celkové náklady stavby byly 26,3 mil.Kč, z investic na této stavbě bylo hrazeno cca 12,1 mil. Kč.



### Vodní dílo Husinec – monitorovací systém technickobezpečnostního dohledu a provozních veličin

Stavba v sobě zahrnuje obnovu a doplnění zařízení pro měření vztakových poměrů (rozložení vztlaku na základové spáře a tlaku vody ve spárách a pórech hrázového tělesa). Stávající vrty byly pročištěny převrtáním a vyčištěny tlakovou vodou. Jedná se o vrty na koruně hráze a tři stávající vrty u vzdušné paty hráze. Pro rozšíření sledování vztakových poměrů byly u paty vzdušného líce hráze provedeny čtyři nové svislé vrty (č. J6 – J9) a jeden nový vztlakoměrný vrt z koruny hráze (č. J 11).

Součástí stavby je rovněž upravení zhlaví vrtů a pozorovacích šachtic revizními šachtami s vodotěsným poklopem. Dále byla provedena rekonstrukce rozvodů nízkého napětí pro veřejné osvětlení, ovládání návodních stavidel a limnigrafické stanice NOEL.

Samotný monitorovací systém vodního díla zajišťuje automatické měření základních veličin souvisejících s provozem díla a technickobezpečnostním dohledem, zajišťující možnost jejich místního odečítání, dálkového odečítání a záznamu. Dále zajištění záznamu veličin souvisejících s technickobezpečnostním dohledem a možnosti vyhodnocování naměřených dat na pracovištích technickobezpečnostního dohledu státního podniku Povodí Vltavy v Praze a v Českých Budějovicích. Zahrnuje rovněž operátorské pracoviště v místnosti hrázného.

Nově jsou instalovány tři černobílé kamery s větším rozlišením. Dvě jsou umístěné pod hrází na otočném sloupu. Třetí je umístěna na levém sloupu veřejného osvětlení mostovky. Ovládání je z kanceláře hrázného přes samostatný monitor s vlastní klávesnicí.

EZS – stávající ústředna EZS je nahrazena novou, která umožňuje v budoucnosti připojení na SW ALVIS.

Celkové náklady stavby byly 6,8 mil. Kč.





### Lužnice, Nová Ves – rybí přechod

Stavba byla realizována po poskytnutí dotace v rámci programu 215 110 Ministerstva životního prostředí – program „Revitalizace říčních systémů“.

Projekčně byla zpracována v oddělení projekce státního podniku Povodí Vltavy za spolupráce a podle podkladů předávaných z Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích.

Rybí přechod je navržen a proveden jako obtok pevného jezu na řece Lužnici v Nové Vsi. Vlastní rybí přechod přírodního charakteru je proveden pomocí oblých balvanů. Jeho podélný sklon je 1 : 20,7 a je navržen na optimální průtok 100-300 l/s.

Rybí přechod se skládá ze tří částí - vtokového objektu, vlastní meandrovité trati a výtokové části.

Vtokový objekt tvoří kanál délky 6,0 m a šířky 1,5 m. Při vtoku je regulační štěrbina šířky 13 cm zajišťující min. průtok 100 l/s. Regulační štěrbina i provizorní hrazení je ovládáno z lávky. Zbýlá část vtokového objektu slouží ke kontrole a odchytu migrujících ryb.

Vlastní meandrovitá trať je dlouhá 28,5 m (včetně výtokové části) v ose tvořena dvěma protisměrnými oblouky, které odděluje 3 m dlouhý rovný úsek, za kterým je bočně umístěn odpočinkový bazének. Trať je po 2 m osazena celkem čtrnácti balvanitými výhony, které vytvářejí meandrovitou trať. Tyto výhony zužují trať tak, aby zde rychlost vody byla okolo 1,0 m/s při výšce hladiny 0,4 m. Mezi střídavě protisměrnými výhony je vytvořená tůňka s miskovitým dnem.

Výtoková část je pokračováním meandrovité tratě s vlastním výtokem do podjezí tak, aby směřoval proti toku řeky. Poslední tůňka trati se plynule zužuje na šířku 1 m. Vše je vydlážděno říčními kameny s utopeným spárováním.

Vybudováním tohoto funkčního rybího přechodu došlo k zajištění migrační propustnosti 35 km dlouhého úseku vodního toku Lužnice na území CHKO Třeboňsko, významného z hlediska druhově pestrých rybích společenstev.

Celkové náklady stavby byly 3,2 mil Kč. Ze státního rozpočtu bylo hrazeno 2,9 mil. Kč a z vlastních zdrojů státního podniku Povodí Vltavy 0,3 mil Kč.



### Rybí přechody na Sázavě – ř. km 54,655, jez Černé Budy, na Sázavě, ř. km 49,121, jez Pyskočely Samechov a ř. km 56,174 jez Kavalier

Tyto rybí přechody byly realizovány po ověření funkčnosti obdobné konstrukce realizované v roce 2008 na jezu Budín. Obdobná konstrukce (kartáčový rybí přechod) byla instalována státním podnikem Povodí Vltavy v roce 2008 v ČR vůbec poprvé. V období jarního tahu ryb v roce 2009 byla jeho funkčnost ověřena a prokázána ichtyologickým skenováním.

Rybí přechody na Sázavě na jezu Černé Budy a na jezu Pyskočely Samechov, byly vybudovány ve sportovních propustech jezů. Základem rybích přechodů jsou plastové desky s předvrtanými otvory, do kterých jsou vkládány svazky pružných polyetylenových prutů s oválným průřezem o délce 40 – 60 cm tzv. kartáčů. Jednotlivé desky jsou uloženy podle předem navrženého a spočítaného schématu do sportovní propusti. Průchodem vody přes kartáče dochází k tlumení energie vody, tím dochází ke snížení a rozdělení rychlostí v profilu propusti.

Celkové náklady obou staveb byly cca 1,7 mil. Kč.



Rybí přechod Kavalier na Sázavě byl vybudován ve vorové propusti jezu. Větší šíře propusti umožnila hadovitě situovat podélný směr rybního přechodu. Tím byl vytvořen snížený podélný sklon příznivý pro průchodnost rybního přechodu. Vlastní kartáče jsou shodné konstrukce jako u předešlých dvou staveb.

Celkové náklady stavby byly cca 1 mil. Kč.

### Srážkoměrné stanice a limnigrafy – Klenčí pod Čechovem, Klatovy - Drnový potok, Dolní Bělá, Nevřeň Ústí

Stavby spočívají ve fázi přípravy v určení nejvhodnější lokality jak pro potřeby srážkoodtokového modelu, tak i majetkoprávních vztahů a možnosti získání potřebných sítí. Pro vlastní stavby je nutné zřídit elektrickou přípojku a vybudování vlastní konstrukce pro osazení vyhřívané měřicí stanice.

Údaje z nově vybudovaných stanic slouží pro rozšíření vstupních dat do srážkoodtokového modelu povodí.

Srážkoměrná stanice Ústí byla vybudována jako jedna z posledních pro doplnění potřebné hustoty pro potřeby srážkoodtokového modelu Hydrog v povodí Želivky.

Součástí stanice byla i elektropřípojka pro možnost vyhřívání srážkoměrů v zimním období.

Celkové náklady všech staveb byly cca 0,6 mil. Kč.





# Zpráva o činnosti podniku

## ► Technickobezpečnostní dohled

*V roce 2009 byly v rámci technickobezpečnostního dohledu plněny pravidelné činnosti předepsané zákonem č.254/2001 Sb., vyhláškou č.471/2001 Sb. a programy technickobezpečnostního dohledu pro jednotlivá vodní díla. Rovněž všechny činnosti specifikované ve smlouvě o technickobezpečnostním dohledu s pověřenou organizací Vodní díla - TBD, a.s. pro rok 2009 byly splněny.*

V průběhu roku 2009 bylo provedeno osmnáct plánovaných technickobezpečnostních prohlídek vodních děl I.-III. kategorie a sedm technickobezpečnostních prohlídek vodních děl IV. kategorie. Z výsledků technickobezpečnostního dohledu vyplývá, že všechna vodní díla jsou v bezpečném a provozuschopném stavu.





### ► Hydrologická situace na tocích ve správě Povodí Vltavy, státní podnik

*Rok 2009 lze celkově vyhodnotit jako rok hydrologicky podprůměrný, avšak s výraznými hydrologickými výkyvy. V průběhu roku se vyskytlo několik povodňových epizod i období se srážkovým deficitem. Průměrný průtok v měrném profilu povodí Vltavy Praha Malá Chuchle byl  $154 \text{ m}^3 \cdot \text{s}^{-1}$  tj. 103 % dlouhodobého ročního průměru.*

Teplotně byl celý rok s výjimkou ledna, dubna, srpna, září a listopadu normální, leden byl podnormální, duben a listopad byly silně nadnormální, srpen a září byly pouze nadnormální. Srážkově byl celý rok rovněž normální, průměrný roční srážkový úhrn na povodí Vltavy 703 mm představuje 104 % dlouhodobého ročního úhrnu. Celkem pravidelně se však střídaly měsíce s podnormálními, normálními a nadnormálními úhrny.

Rok 2009 započal poměrně srážkově chudým a velmi chladným obdobím, nevýrazná sněhová pokrývka se vyskytovala pouze ve vysokých polohách. K trvalejší změně došlo ve třetím lednovém týdnu, v následujícím teplotně průměrném období přecházely naše území pravidelně frontální systémy, převážně v severozápadním proudění, které přinášely nadnormální množství srážek, v nížinách většinou smíšených a od středních poloh sněhových. Únor, podobně jako leden, byl ještě většinou průtokově podprůměrný. V lednu byly zaznamenány stupně povodňové aktivity pouze v důsledku ledových jevů, například až druhý stupeň povodňové aktivity v Rejštejně na Otavě. Při oteplení koncem února došlo k vzestupům především na tocích v povodí Berounky na Úhlavě, Úslavě a Radbuze, kde byly dosaženy první stupně povodňové aktivity v profilech České Údolí a Klatovy.

Průtokově a srážkově nadprůměrný březen byl počátkem cca 5 měsíců trvajícího období, ve kterém se vyskytlo poměrně velké množství hydrologických extrémů. První odtoková vlna spojená s odtáváním sněhové pokrývky se začala vytvářet již na přelomu února a kulminovala převážně 6. a 7. března. Na Českomoravské vrchovině byla umocněna ještě vydatnějšími dešťovými srážkami. V četných profilech povodí Sázavy, Lužnice a Dolní Vltavy byly dosaženy stupně povodňové aktivity. Třetí stupeň povodňové aktivity byl dosažen v profilu Chlístov, druhý stupeň povodňové aktivity v profilech Pilař, Lásenice, Hamr, Klenovice, Mírovka, Zruč a Nespeky a první stupeň povodňové aktivity v profilech Bechyně, Vrané a Malá Chuchle.

Duben byl většinou odtokově blízký dlouhodobému průměru. Na horských tocích, kde ještě přetrvávala sněhová zásoba, se vytvořil cyklus denního kolísání hladin, který byl přerušen až vydatnými srážkami na konci druhé dekády, které se projeví především na návětrných svazích Šumavy, kde dosahovaly až 75 mm za den, na německé straně až 130 mm za den. V jejich důsledku došlo k prudkým vzestupům především v povodí Otavy a Úhlavy. Třetí stupeň povodňové aktivity byl dosažen v profilech Stodůlky, Rejštejn a Sušice, druhý stupeň povodňové aktivity pak v profilu Modrava, na první stupeň povodňové aktivity vystoupily hladiny v profilech na středním toku Otavy, na Teplé Vltavě, na Úslavě, Klabavě a Berounce v Plzni.

Květen byl v povodí Vltavy, na rozdíl od ostatního území republiky, rovněž převážně srážkově a průtokově nadnormální, především v povodí Otavy a Berounky. Toky vykazovaly většinou rozkolísanou tendenci, způsobenou výskytem častých srážkových epizod a zejména lokálních bouřek. Nejvýraznější srážková epizoda byla v polovině třetí květnové dekády (26. května), kdy byla postižena opět zejména Šumava. V důsledku toho byl krátkodobě dosažen první stupeň povodňové aktivity na profilech Sušice, České Údolí a Klatovy.

## Zpráva o činnosti podniku

V červnu byl v prvních dvou dekádách průběh průtoků určen mírně poklesovým trendem. V noci z 22. na 23. června se započala vyvíjet povodňová situace, jejíž centrum zasáhlo především dolní Rakousko, ale i jih Čech. Úhrny dosáhly v průměru 50-70mm, v maximech až 100 mm za den. Nejvýznamnější reakci zaznamenala Černá v Líčově při dosažení třetího stupně povodňové aktivity. Následující den večer 23. června spadly již méně vydatné srážky (20 až 50 mm), ale do nasyceného povodí. Reakce odpovídaly jen dosažením prvního stupně povodňové aktivity na Blanici, Otavě, Volyňce a horní Vltavě. Následující dny byla srážkami postižena především severovýchodní oblast republiky. Třetí stupeň povodňové aktivity dosáhl při této epizodě rovněž profil Roudné, druhý stupeň povodňové aktivity profil Římov a první stupeň povodňové aktivity profil Pilař. Večer v sobotu 26. června spadlo opět v bouřkách na jihu Čech 70 mm za den. Srážky způsobily na velmi nasyceném povodí vzestup všech šumavských toků, tentokrát včetně Úhlavy, která dosáhla třetího stupně povodňové aktivity při  $Q_{10}$ . Nejvíce bylo postiženo povodí Blanice, kde byly výrazně překročeny třetí stupeň povodňové aktivity. Na vlastní Blanici a Volyňce k tomu došlo při dosažení 20 až 50-letého průtoku. Na dolním toku Vltavy došlo navyšováním odtoku z Vltavské kaskády přes úroveň prvního stupně povodňové aktivity k překročení limitu pro odstavení plavby na Vltavské vodní cestě.

V červenci pokračoval trend z předešlého měsíce, v průběhu měsíce se vyskytlo značné množství srážkových epizod. Na počátku měsíce (2. července) došlo k dosažení druhého stupně povodňové aktivity na Černé a na Úhlavě v Klatovech, vzestup byl rovněž na Radbuze. Opětovně stoupla Blanice (druhý stupeň povodňové aktivity v Heřmani 5. července), postižena byla rovněž Českobudějovická pánev (Bezdrevský potok) a opět Úhlava v Klatovech (druhý stupeň povodňové aktivity 6.-7. července). Další vlna 14. a 15. července zasáhla Českomoravskou vrchovinu a Pošumaví a hned 18. a 19. července Úhlavu a Radbuze a 22. července Českomoravskou vrchovinu, kde byly nejvýznamnější vzestupy na horní Sázavě. Zbývající část měsíce již byla srážkově chudší.

Následující teplotně nadnormální a srážkově normální až mírně podnormální měsíce srpen a září byly již průtokově normální až podnormální s klesajícím trendem. Stupně povodňové aktivity se vyskytly už jen ojediněle na počátku srpna (první stupeň povodňové aktivity v Heřmani a Čenkově).

Srážkově nadnormální říjen vrátil klesající podprůměrné hodnoty průtoků zpět k průměrným hodnotám. Srážky se ale vyskytovaly především na severu a severovýchodě republiky, ve druhé říjnové dekádě se po ochlazení vyskytly i trvalé sněhové, ale povodí Vltavy významně nezasáhly. Z toho důvodu se v během silně teplotně nadnormálního a srážkově podnormálního listopadu, kdy došlo k celkovému odtátí sněhových zásob z poloviny října, na povodí Vltavy nevyskytly žádné povodňové epizody a průtoky zde byly pouze průměrné. Průtokově průměrný až mírně podprůměrný byl i srážkově i teplotně průměrný prosinec. Trvalá sněhová pokrývka se ve vyšších polohách počala vytvářet až v polovině měsíce.



## ► Hospodaření s vodou v nádržích

*Manipulace na všech nádržích ve správě Povodí Vltavy, státní podnik byly v roce 2009 prováděny v souladu s platnými manipulačními řády. S vodou se v nádržích hospodařilo tak, že byly splněny všechny účely jednotlivých vodních děl. Na nádržích Vltavské kaskády, stejně jako na hlavních vodárenských nádržích (Švihov, Římov) se objem vody v zásobních prostorech pohyboval během roku s ohledem na aktuální hydrologickou a provozní situaci.*

Dočasná změna manipulačního řádu (mimořádná manipulace) byla provedena v září na vodních dílech Trnávka a Vřesník, a to kvůli odtěžování nánosů. Na vodních dílech byla hladina snížena až do konce roku. Další mimořádná manipulace se uskutečnila na vodním díle Dráteník z důvodu stavby z programu 129 120 „Podpora prevence před povodněmi II“, řešící zabezpečení vodního díla před účinky velkých vod. Hladina byla snížena v červenci a rovněž do konce roku. Po celý rok 2009 byla snížena hladina vodního díla Záskařská kvůli rozsáhlé stavbě z programu 129 120 „Podpora prevence před povodněmi II“, řešící taktéž zabezpečení vodního díla před účinky velkých vod.

Vodní díla byla v roce 2009 využita k transformaci povodňových vln při povodni na přelomu června a července, která nastala v důsledku opakujících se bouřkových srážek. Vodní díla s velkým objemem zadržené vody transformovala průtok na hodnotu nižší než je stanovený neškodný odtok. Povodňová vlna byla rovněž značně transformována vodním dílem Římov a Humenice. Na vodním díle Husinec byla na základě rozhodnutí Krizového štábu Jihočeského kraje provedena během povodně mimořádná manipulace, která spočívala v rychlejší prázdnění prostoru nádrže po průchodu povodňových vln.



## ► Manipulační řády a záplavová území

*V roce 2009 zpracovaly vodohospodářské dispečinky státního podniku Povodí Vltavy, devatenáct revizí manipulačních řádů předepsaných příslušnými vodoprávními úřady. Zároveň bylo zpracováno, vodoprávně projednáno a schváleno šest nových manipulačních řádů pro vodní díla ve správě státního podniku Povodí Vltavy.*

V roce 2009 byla vymezena a stanovena další záplavová území podél vodních toků ve správě státního podniku Povodí Vltavy. Byly také provedeny aktualizace již stanovených záplavových území.

Z celkového počtu 4877 km vodních toků ve správě státního podniku Povodí Vltavy je v současné době vymezeno 4332,28 km (88,8 %) záplavových území podél významných i drobných toků. Vodoprávními úřady je stanoveno 4124,45 km (84,6 %) záplavových území na vodních tocích.



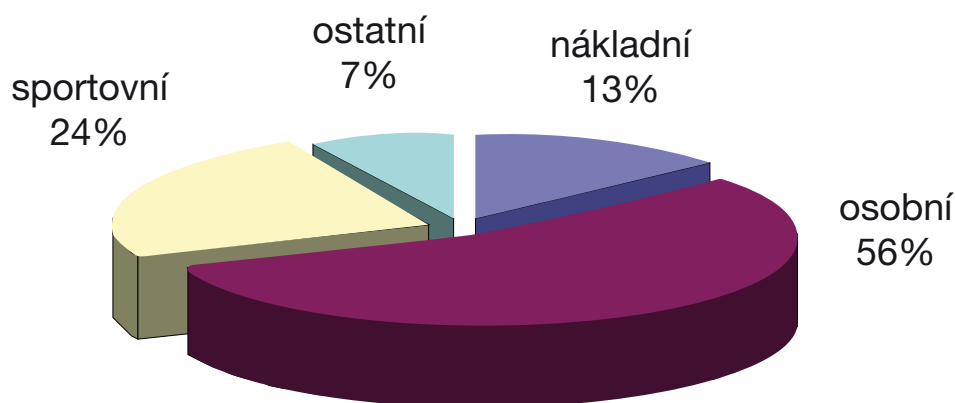
# Zpráva o činnosti podniku

## ► Provoz Vltavské vodní cesty v roce 2009

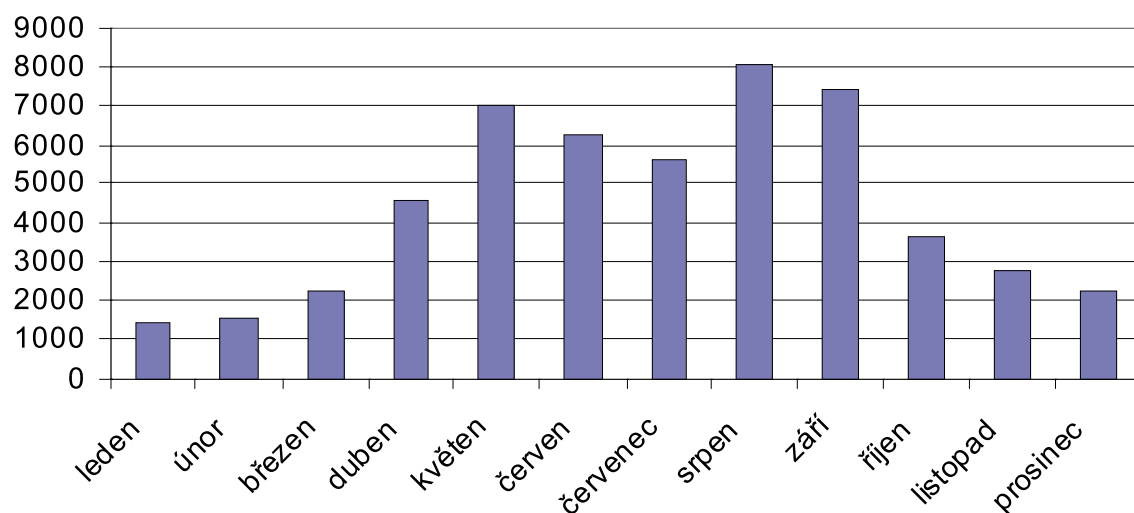
*Provoz na Vltavské vodní cestě v roce 2009 byl poznamenán povodňovými událostmi. Na počátku března a na přelomu června a července došlo k zastavení plavby na Vltavské vodní cestě z důvodu překročení limitního průtoku v profilu Praha Malá Chuchle.*

Na plavebních komorách Vltavské vodní cesty bylo v roce 2009 proplaveno 52 688 lodí, z toho 6 984 nákladních (13%), 12 599 sportovních (24%), 29 201 osobních (56%) a 3 904 ostatních (7%). Celková tonáž proplaveného materiálu na všech plavebních komorách Vltavské vodní cesty činila 11 mil. tun. Nejvytíženější komorou byla stejně jako v minulých letech plavební komora Smíchov, kterou bylo v roce 2009 proplaveno 26 221 lodí, s největším zastoupením osobních lodí. Plavební odstávka Vltavské vodní cesty proběhla v termínu 7. až 27. října 2009.

### Vltavská vodní cesta - zastoupení druhů proplavených lodí



### Vltavská vodní cesta - počet proplavených lodí



## ► Činnost měřících plavidel

Činnost měřících plavidel byla zaměřena na:

- kontrolu plavební dráhy na části labsko-vltavské vodní cesty
- měření nánosů v přehradních nádržích
- získání podkladů pro projektové dokumentace na zajištění plavebních hloubek a plavebních podmínek
- měření vodárenských nádrží

**LOŽ VALENTÝNA:** po plavební nehodě v závěru roku 2008, při které došlo k zatopení strojovny, probíhaly opravy poškozeného a zničeného vybavení. Byly vyměněny i oba generátory, loď vyplula na měření až 9. července. Měření ukončila 15. prosince.

Měření bylo prováděno pro:

- Ředitelství vodních cest České republiky – regulovaný úsek Labe mezi Děčínem a Ústím nad Labem
- PÖYRY Environment, a.s. – Labe, úsek v Dolním Žlebu
- Povodí Vltavy, státní podnik, závod Dolní Vltava - Vltavská vodní cesta v úseku Mělník – Štěchovice
- Povodí Labe, státní podnik, závod Dolní Labe - úseky na Labi mezi Hřenskem a Mělníkem

**LOŽ JOSKA:** v období od 16. dubna do 3. prosince.

Měření bylo prováděno pro:

- Ředitelství vodních cest České republiky - zdrž jezu Hněvkovice a vodního díla Hněvkovice
- Povodí Vltavy, státní podnik, závod Berounka - vodní dílo Žlutice
- Hochtief CZ, a.s. - zdrž jezu Hluboká
- Povodí Vltavy, státní podnik, oddělení 710 - zdrž jezu České Vrbné
- Povodí Vltavy, státní podnik, oddělení 731 - část vodního díla Sedlice
- Povodí Vltavy, státní podnik, závod Dolní Vltava - část údolní nádrže Orlík

|               |                          |                       |
|---------------|--------------------------|-----------------------|
| <b>TRŽBY:</b> | 1/ výnosy ( pro „cizí“ ) | <b>3 398 900,- Kč</b> |
|               | 2/ vnitrozávodové výnosy | <b>5 021 619,- Kč</b> |

|          |                        |
|----------|------------------------|
| celkem:  | <b>8 420 519 ,- Kč</b> |
| Náklady: | <b>8 758 683 ,- Kč</b> |
| Ztráta:  | <b>- 338 163 ,- Kč</b> |

# Zpráva o činnosti podniku

## ► Havarijní služba

*Při řešení havárií postupovalo Povodí Vltavy, státní podnik podle platných právních předpisů, zejména podle ustanovení §§ 40 až 42 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů.*

V průběhu roku 2009 bylo státnímu podniku Povodí Vltavy oznámeno celkem 54 havárií. Z tohoto počtu bylo ve 41 případech prokázáno zhoršení nebo přímé ohrožení jakosti povrchových nebo podzemních vod nebo jejich prostředí.

Havarijním únikem závadných látek byly v 6 případech přímo zasaženy nebo ohroženy podzemní vody. V 35 případech přímo zasaženy nebo ohroženy povrchové vody, z toho se jednalo ve 29 případech o vodní toky ve správě Povodí Vltavy, státní podnik. V jednom případě došlo k havárii na hraničním vodním toku (Lužnice). Nejčastější příčinou havárií byl únik ropných látek – 32 případů, únik jiných organických látek – 7 případů, v dalších 2 případech se jednalo o jiné závadné látky. V důsledku havárií byl ve 3 případech zjištěn úhyn ryb.



Za nejvážnější havárie v roce 2009 lze považovat únik cca 10 m<sup>3</sup> nafty z areálu Čepra (Šlapánka) a únik cca 450 m<sup>3</sup> digestátu z bioplynové stanice (Janovický potok). Žádná z havárií však nebyla takové povahy, aby došlo k dlouhodobému zhoršení jakosti povrchových nebo podzemních vod.

V červnu 2009 zorganizoval Povodí Vltavy, státní podnik, havarijní cvičení, jehož účelem bylo prověření připravenosti jednotlivých složek Integrovaného záchranného systému, správce vodního toku a vodoprávních úřadů na likvidaci havarijního znečištění. Havarijní cvičení se uskutečnilo v prostoru vodního díla Hracholusky na řece Mži.





## Zpráva o činnosti podniku

### ► Výroba elektrické energie v malých vodních elektrárnách

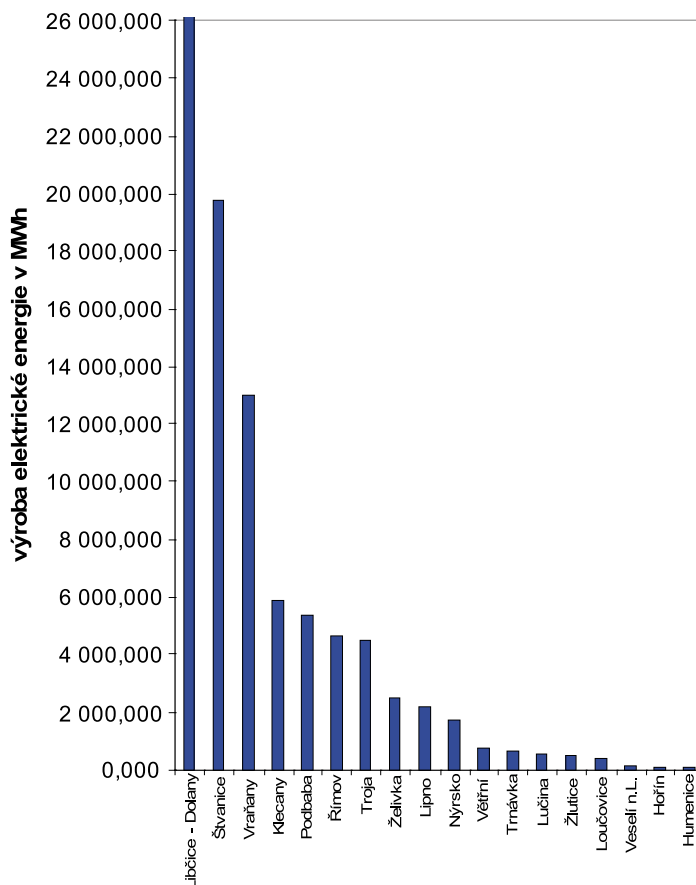
V roce 2009 bylo u Povodí Vltavy, státní podnik, v provozu osmnáct malých vodních elektráren o celkovém instalovaném výkonu 21,2 MW. K sedmnácti stávajícím elektrárnám byla v srpnu uvedena do provozu nová, a to malá vodní elektrárna Troja.

Díky vyrovnaným a optimálním hydrologickým podmínkám zejména ve druhé polovině roku celková výroba elektřiny v roce 2009 dosáhla 89,239 GWh, což o 2,7 GWh překročilo plánované množství.



|                  |                   |
|------------------|-------------------|
| Libčice - Dolany | 26 394,651        |
| Štvanice         | 19 765,904        |
| Vraňany          | 13 012,976        |
| Klecany          | 5 840,768         |
| Podbaba          | 5 391,360         |
| Římov            | 4 670,227         |
| Troja            | 4 486,526         |
| Želivka          | 2 509,468         |
| Lipno            | 2 199,856         |
| Nýrsko           | 1 764,909         |
| Větrní           | 794,653           |
| Trnávka          | 696,742           |
| Lučina           | 552,115           |
| Žlutice          | 471,295           |
| Loučovice        | 370,697           |
| Veselí n.L.      | 159,021           |
| Hořín            | 82,538            |
| Humenice         | 75,351            |
|                  |                   |
| <b>Celkem</b>    | <b>89 239,057</b> |

Výroba elektrické energie v malých vodních elektrárnách za rok 2009



## ► Aktivita v oblasti ochrany životního prostředí

*Veškeré aktivity, které souvisejí se správou povodí a vodních toků, byly prováděny v souladu s platnými právními předpisy v oblasti životního prostředí. Do procesu přípravy investičních akcí a oprav vodních děl byly aktivně zapojeny orgány ochrany přírody a jejich připomínky a podněty byly při realizaci akcí aktivně zohledněny.*

Při realizaci stavebních akcí, které vyžadovaly snížení vodní hladiny ve vodních nádržích a zdržích, byly provedeny orientační průzkumy zaměřené zejména na výskyt velkých druhů mlžů. V případě jejich výskytu byl neprodleně proveden záchranný transfer. Na záchranných transferech se aktivně podílí Český svaz ochránců přírody, se kterým byla za tímto účelem uzavřena smlouva o spolupráci.

V roce 2009 byly dokončeny další tři kartáčové rybí přechody na Sázavě, které navazují na pilotní projekt zprůchodnění jezu Budín touto technologií. Jejich výstavbou vznikl migrační koridor, na kterém bude v roce 2010 proveden komplexní monitoring migrace ryb. Na Lužnici v profilu Nová Ves byl vybudován rybí přechod typu bypass, ve fázi projektové přípravy jsou další stavby rybích přechodů i liniových revitalizací upravených koryt vodních toků.



## ► Plánování v oblasti vod

*Rok 2009 byl v procesu plánování v oblasti vod rokem přelomovým – jednalo se o poslední rok základního šestiletého cyklu pořizování prvních plánů oblastí povodí, který byl završen jejich schválením příslušnými kraji.*

Státní podnik Povodí Vltavy, jako pořizovatel Plánu oblasti povodí Horní Vltavy, Plánu oblasti povodí Berounky a Plánu oblasti povodí Dolní Vltavy, zpracoval v roce 2009 konečné návrhy těchto plánů podle příslušných ustanovení zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů a vyhlášky č. 142/2005 Sb., o plánování v oblasti vod a předložil je jednotlivým krajům ke schválení. Po projednání konečných návrhů plánů oblastí povodí v komisích, výborech a radách jednotlivých krajů byly plány oblastí povodí postupně schvalovány během listopadu a prosince zastupitelstvy příslušných krajů podle jejich územní působnosti. **Plán oblasti povodí Horní Vltavy byl schválen a nabyt účinnosti dne 15. prosince 2009, Plán oblasti povodí Berounky a Plán oblasti povodí Dolní Vltavy byly schváleny a nabyly účinnosti dne 17. prosince 2009.**

Termíny pro dokončení jednotlivých fází zpracování návrhů plánů oblastí povodí a pro jejich zveřejnění určovaly i v roce 2009 časové plány a programy prací pro zpracování plánů oblastí povodí Horní Vltavy, Berounky a Dolní Vltavy schválené příslušnými krajskými úřady v říjnu 2006. Všechny termíny určené těmito časovými plány a programy prací pro rok 2009 byly dodrženy.

Na počátku roku 2009 byly shromážděny podněty a připomínky k návrhům plánů zveřejněným ve druhém pololetí roku 2008. Všechny podněty a připomínky doručené státnímu podniku Povodí Vltavy byly vyhodnoceny a výsledek byl v únoru 2009 shrnut ve zprávách o vypořádání připomínek k návrhům plánů oblastí povodí

## Zpráva o činnosti podniku

Horní Vltavy, Berounky a Dolní Vltavy. Tyto zprávy byly zveřejněny na webových stránkách státního podniku Povodí Vltavy a na portálu veřejné správy. V listinné podobě byly zprávy po dobu jednoho měsíce k dispozici pro veřejnost k případnému nahlédnutí ve vodoprávních odborech příslušných krajských úřadů a na kontaktních místech státního podniku Povodí Vltavy v Praze, v Českých Budějovicích a v Plzni.

Upravené plány oblastí povodí Horní Vltavy, Berounky a Dolní Vltavy podle relevantních podnětů a připomínek byly v březnu 2009 předloženy ke stanoviskům ústředním vodoprávním úřadům a ústřednímu úřadu pro územní plánování a následně po jejich vydání ke schválení příslušným krajským úřadům. Krajské úřady návrhy plánů oblastí povodí schválily v první polovině května 2009. Souhlasná stanoviska ústředních úřadů a podmínky krajských úřadů byly zahrnuty do konečných návrhů plánů oblastí povodí, které byly následně posuzovány z hlediska vlivů na životní prostředí a veřejné zdraví. Tento proces v sobě zahrnoval zejména zpracování požadovaných posudků vybranými zhotoviteli a jejich veřejné projednání, které se ve spolupráci s příslušnými krajskými úřady konalo pro Plán oblasti povodí Horní Vltavy v Českých Budějovicích, pro Plán oblasti povodí Berounky v Plzni a pro Plán oblasti povodí Dolní Vltavy v Praze. Ministerstvo životního prostředí na závěr vydalo ke každému plánu oblasti povodí souhlasné stanovisko s podmínkami, které byly vypořádány v samostatných zprávách.

Na závěr celého procesu pořizování plánů oblastí povodí byly v srpnu 2009 postoupeny příslušným krajům ke schválení konečné návrhy plánů oblastí povodí Horní Vltavy, Berounky a Dolní Vltavy doplněné jejich stručnými souhrny, návrhy závazných částí, výsledky posuzování vlivu plánů oblastí povodí na životní prostředí a všemi zprávami o vypořádání připomínek a podnětů jednak k návrhům plánů, jednak vyplývajících ze stanovisek ústředních a krajských úřadů a rovněž ze stanovisek a podmínek doprovázejících proces posuzování vlivu plánů oblastí povodí na životní prostředí. Kromě toho byly pro lepší přehlednost z Plánu oblasti povodí Dolní Vltavy vybrány příslušné analýzy, hodnocení a opatření pro prioritní povodí vodárenské nádrže Švihov a shromážděny do samostatného dokumentu Stav útvarů povrchových vod v povodí Želivky a návrh opatření v povodí vodárenské nádrže Švihov.

Dalším významným úkolem v procesu plánování v oblasti vod bylo pokračování programů provozního monitoringu povrchových vod sestavených v roce 2006 pro oblast povodí Horní Vltavy, pro oblast povodí Berounky a pro oblast povodí Dolní Vltavy a aktualizovaných v říjnu roku 2007 a 2008.

I v roce 2009 probíhala spolupráce s příslušnými kraji, krajskými úřady a s Asociací krajů České republiky. Konečné návrhy plánů oblastí povodí a zejména jejich programy opatření byly na vyžádání prezentovány v komisích, výběrech a radách krajů. Pro snadnější orientaci v problematice jednotlivých plánů oblastí povodí při jejich schvalování byly v září 2009 pro všechny kraje zpracovány ve spolupráci s ostatními správci povodí stručné dokumenty shrnující základní informace o všech plánech oblastí povodí a programech opatření pro správní obvody příslušných krajů.

Při pořizování Plánu oblasti povodí Horní Vltavy, Plánu oblasti povodí Berounky a Plánu oblasti povodí Dolní Vltavy, probíhala v roce 2009 úzká spolupráce nejen s ostatními správci povodí jako pořizovateli dalších plánů oblastí povodí v České republice, ale prostřednictvím Mezinárodní komise pro ochranu Labe a komisí pro hraniční vody také s německými a rakouskými partnery v rámci pořizování „Mezinárodního plánu povodí Labe“.



## ► Vodohospodářská bilance

*Vodohospodářskou bilanci minulého roku sestavil v roce 2009 Povodí Vltavy, státní podnik, jako správce povodí v souladu s vodním zákonem, vyhláškou Ministerstva zemědělství č. 431/2001 Sb., o obsahu vodní bilance, způsobu jejího sestavení a o údajích pro vodní bilanci a v souladu s Metodickým pokynem Ministerstva zemědělství č. j. 25248/2002-6000 ze dne 28. srpna 2002.*

Vzhledem k vymezení oblastí povodí byly sestaveny vodohospodářské bilance ve třech oblastech povodí, a to Vodohospodářská bilance v oblasti povodí Horní Vltavy za rok 2008, Vodohospodářská bilance v oblasti povodí Berounky za rok 2008 a Vodohospodářská bilance v oblasti povodí Dolní Vltavy za rok 2008. Prostřednictvím internetových stránek Povodí Vltavy, státní podnik, byly výstupy hodnocení ve formě jednotlivých zpráv zpřístupněny veřejnosti od 1. listopadu 2009.

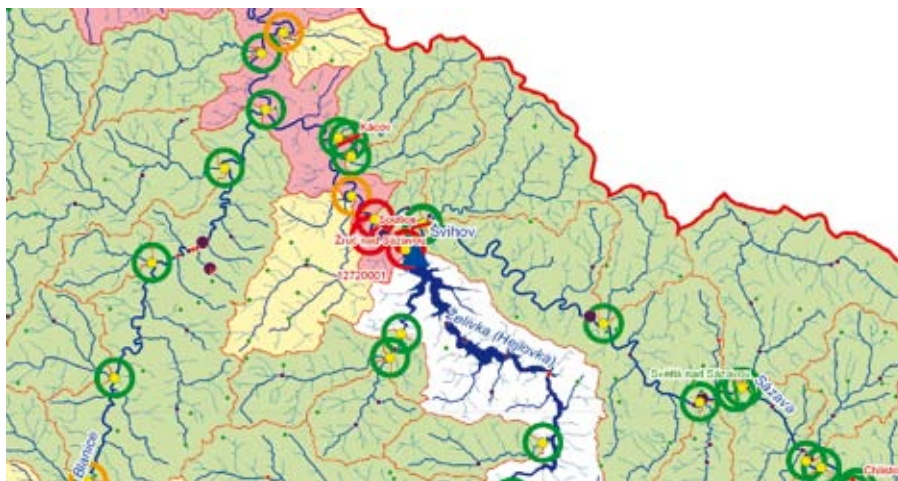
V evidenci pro vodní bilanci, která je vedena v rámci zjišťování a hodnocení stavu povrchových a podzemních vod v oblastech povodí Horní Vltavy, Berounky a Dolní Vltavy, bylo ve všech třech oblastech povodí evidováno celkem 4 690 míst užívání vody s povoleným množstvím přesahujícím 6 000 m<sup>3</sup> v kalendářním roce nebo 500 m<sup>3</sup> v kalendářním měsíci, z toho bylo 610 odběrů povrchové vody, 1 910 odběrů podzemní vody, využívaných přírodních léčivých zdrojů a zdrojů přírodních minerálních vod, 2 170 vypouštění odpadních a důlních vod do vod povrchových. Dále bylo evidováno 78 vzdouvání a akumulací povrchových vod s povoleným objemem vzduté vody nebo akumulovaným objemem přesahujícím 1 000 000 m<sup>3</sup>.

Pro sestavení vodohospodářských bilancí za rok 2008 byly z této evidence ve všech třech oblastech povodí využity údaje ohlášené povinnými subjekty celkem pro 185 odběrů povrchové vody, 1 274 odběrů podzemní vody, využívaných přírodních léčivých zdrojů a zdrojů přírodních minerálních vod, 1 294 vypouštění odpadních a důlních vod do vod povrchových a 67 vzdouvání a akumulací povrchových vod. Podle vyhlášky Ministerstva zemědělství č. 391/2004 Sb., o rozsahu údajů v evidencích stavu povrchových a podzemních vod a o způsobu zpracování, ukládání a předávání těchto údajů do informačních systémů veřejné správy jsou údaje ohlášené povinnými subjekty za rok 2008 součástí informačního systému veřejné správy a byly státním podnikem Povodí Vltavy uloženy na Vodohospodářský informační portál.

V roce 2009 byly dokončeny práce i na sestavení vodohospodářské bilance současného stavu roku 2008 množství a jakosti povrchových a podzemních vod podle nových platných povolení k odběrům vod nebo vypouštěním odpadních vod, jejichž změna platnosti po 1. lednu 2008 byla vyvolána zákonem č. 20/2004 Sb. Nová vodohospodářská bilance současného stavu navazuje na již dříve sestavenou vodohospodářskou bilanci současného stavu podle původně platných povolení a při jejím sestavení byly použity stejné metody simulačního modelování množství i jakosti vod. Pro rychlou orientaci byly výsledky těchto hodnocení uloženy do již používané interaktivní aplikace a rovněž byly zpřístupněny pracovníkům vybraných organizačních jednotek Povodí Vltavy, státní podnik. Interaktivní aplikace umožňuje prohlížení i vyhledávání prostorových informací, tisk tématických map a obsahuje rovněž výstupy všech zpracovaných hodnocení současného a výhledového stavu množství i jakosti povrchových a podzemních vod ve formě tabulek a grafů.

## Zpráva o činnosti podniku

Výstup výsledků vodohospodářské bilance současného stavu množství povrchových vod (hodnocení podle platných rozhodnutí k roku 2008 – **výřez mapy**)



Na základě smlouvy o dílo s Výzkumným ústavem vodohospodářským T. G. Masaryka, v.v.i., byl státnímu podniku Povodí Vltavy předán k užívání **simulační model** jakosti povrchových vod, který umožňuje provádět simulační výpočty a analýzy pro oblast hodnocení jakosti povrchových vod v rámci vodohospodářské bilance a pro vyjadřovací činnost správce povodí a správce vodních toků, reagující na vývoj a změny v příslušné oblasti povodí.

Výsledky vodohospodářských bilancí, včetně příslušných softwarových nástrojů k jejich aplikaci, jsou tak základním a nejvýznamnějším podkladem pro vydávání stanovisek a vyjádření Povodí Vltavy, státní podnik, jako správce povodí, pro činnost vodoprávních úřadů všech stupňů, včetně ústředních vodoprávních úřadů.

### Hodnocení množství povrchových vod

Vodohospodářská bilance množství povrchových vod za rok 2008 byla sestavena pro 22 profilů v oblasti povodí Horní Vltavy (10 kontrolních profilů státní sítě a 12 kontrolních profilů vložených), 21 profilů v oblasti povodí Berounky (8 kontrolních profilů státní sítě a 13 kontrolních profilů vložených) a 10 profilů v oblasti povodí Dolní Vltavy (7 kontrolních profilů státní sítě a 3 kontrolní profily vložené). Bilanční hodnocení, které spočívá v porovnávání zdrojů povrchové vody s požadavky na tyto zdroje, bylo v roce 2008 ve všech třech oblastech povodí příznivé a výsledky bilančního hodnocení odpovídají hydrologické situaci roku 2008.

## Zpráva o činnosti podniku

V oblasti povodí Horní Vltavy byl v roce 2008 v 99,2% hodnocených měsíců (v roce 2007 v 95,8 %) vyhodnocen uspokojivý a vyvážený stav vodních zdrojů (bilanční stavy BS1 a BS2). Výsledky hodnocení odpovídají hydrologické situaci roku 2008, kdy průměrný roční průtok v kontrolních profilech za kalendářní rok 2008 sice nedosahoval dlouhodobý průměrný průtok  $Q_a$  (průměrné roční průtoky v rozmezí 65 až 90 %  $Q_a$ ), avšak během roku nedocházelo k významně nízkým průtokům. Z hlediska porovnání dlouhodobých charakteristických průtoků v jednotlivých měsících bylo první čtvrtletí roku 2008 relativně nejvhodnější a poslední čtvrtletí roku 2008 bylo z celého roku nejméně vodné.

Výjimkou v hodnocení je profil Dolní Ostrovec na Lomnici, kde v měsících červenec a srpen byly naměřeny výrazně nízké průtoky (napjatý bilanční stav a zároveň nedosažení předpokládané hodnoty minimálního zůstatkového průtoku MZP).

V oblasti povodí Berounky byl v roce 2008 v 98,4 % hodnocených měsíců (v roce 2007 v 96 %) vyhodnocen uspokojivý a vyvážený stav vodních zdrojů (bilanční stavy BS1 a BS2). Výsledky hodnocení odpovídají hydrologické situaci roku 2008, kdy byl pouze ve 3 kontrolních profilech průměrný roční průtok za kalendářní rok 2008 vyšší než dlouhodobý průměrný průtok  $Q_a$ , avšak rozkolísanost průtoků během roku (průměrné měsíční průtoky) nevybočila z normálu.

Výjimku tvoří již tradičně hodnocení pod vodárenskou nádrží Nýrsko na Úhlavě, kde jsou přirozené průtoky ovlivněny hospodařením nádrže, která zabezpečuje vodárenský odběr. Rovněž méně příznivé hodnocení Litavky je způsobeno ovlivněním hospodaření vodárenských nádrží, které přednostně zabezpečují vodárenský odběr. Výrazně nízké průtoky se vyskytovaly i na Rakovnickém potoce, v profilu Rakovník dosahovaly průtoky v ročním průměru cca 28 %  $Q_a$  a na Klíčavě v profilu Lány – Městečko 48 %  $Q_a$ .

V oblasti povodí Dolní Vltavy byl v roce 2008 v 95 % hodnocených měsíců (v roce 2007 v 94 %) vyhodnocen uspokojivý a vyvážený stav vodních zdrojů (bilanční stavy BS1 a BS2). Výsledky hodnocení jsou obdobné jako v roce 2007, hodnocení odpovídá hydrologické situaci roku 2008.

Nepříznivé hodnocení bylo pouze na Želivce pod nádrží, která je významně ovlivněna hospodařením na vodárenské nádrží Švihov, kde je rozhodnutím vodoprávního úřadu upřednostněn odběr vody pro zásobování obyvatel pitnou vodou před požadavkem na výši minimálního průtoku.

Dalším vodním tokem s nepříznivým hodnocením je Bakovský potok, na kterém byly v kontrolním profilu Velvary v roce 2008 naměřeny průtoky, které v ročním průměru dosahovaly cca 28 % dlouhodobých normálů. Vodní tok není ovlivněn hospodařením s vodou ve vodních nádržích a míra ovlivnění odběry a vypouštění vodami je malá, cca 3 %.





## Hodnocení jakosti povrchových vod v období 2007 – 2008

Hodnocení jakosti povrchových vod v období let 2007 až 2008 bylo, stejně jako v předchozích obdobích, podrobněji zaměřeno na 27 největších vodních toků v celém povodí Vltavy (10 vodních toků v oblasti povodí Horní Vltavy, 9 vodních toků v oblasti povodí Berounky a 8 vodních toků v oblasti povodí Dolní Vltavy). V těchto vodních tocích byla jakost povrchové vody sledována celkem ve 189 profilech. Při hodnocení základních ukazatelů jakosti vody podle nařízení vlády č. 61/2003 Sb., ve znění nařízení vlády č. 229/2007 Sb., byly hodnoty imisních standardů (jako  $C_{90}$ ) dodrženy u  $BSK_5$  (6 mg/l) u 67 % profilů, u  $CHSK_{Cr}$  (35 mg/l) u 83 % profilů, u amoniakálního dusíku (0,5 mg/l) u 85 % profilů, u dusičnanového dusíku (7 mg/l) u 88 % profilů, u celkového fosforu (0,2 mg/l) pouze u 53 % profilů.

V závěrečném profilu Vltavy (Zelčín) před soutokem s Labem bylo v období let 2007–2008 hodnoceno podle nařízení vlády č. 61/2003 Sb., ve znění nařízení vlády č. 229/2007 Sb., celkem 100 ukazatelů. Imisním standardům vyhovuje 98 ukazatelů (98 %), nevyhovovaly ukazatele kyselina ethylendiamintetraoctová a pH. Při hodnocení podle ČSN 75 7221 (celkem 44 ukazatelů) bylo dosaženo IV. třídy jakosti u chlorofylu-a a III. třídy jakosti u ukazatelů  $BSK_5$ , TOC, celkový fosfor, AOX a saprobní index makrozoobentosu. Ostatní hodnocené ukazatele byly v mezích I. a II. třídy.

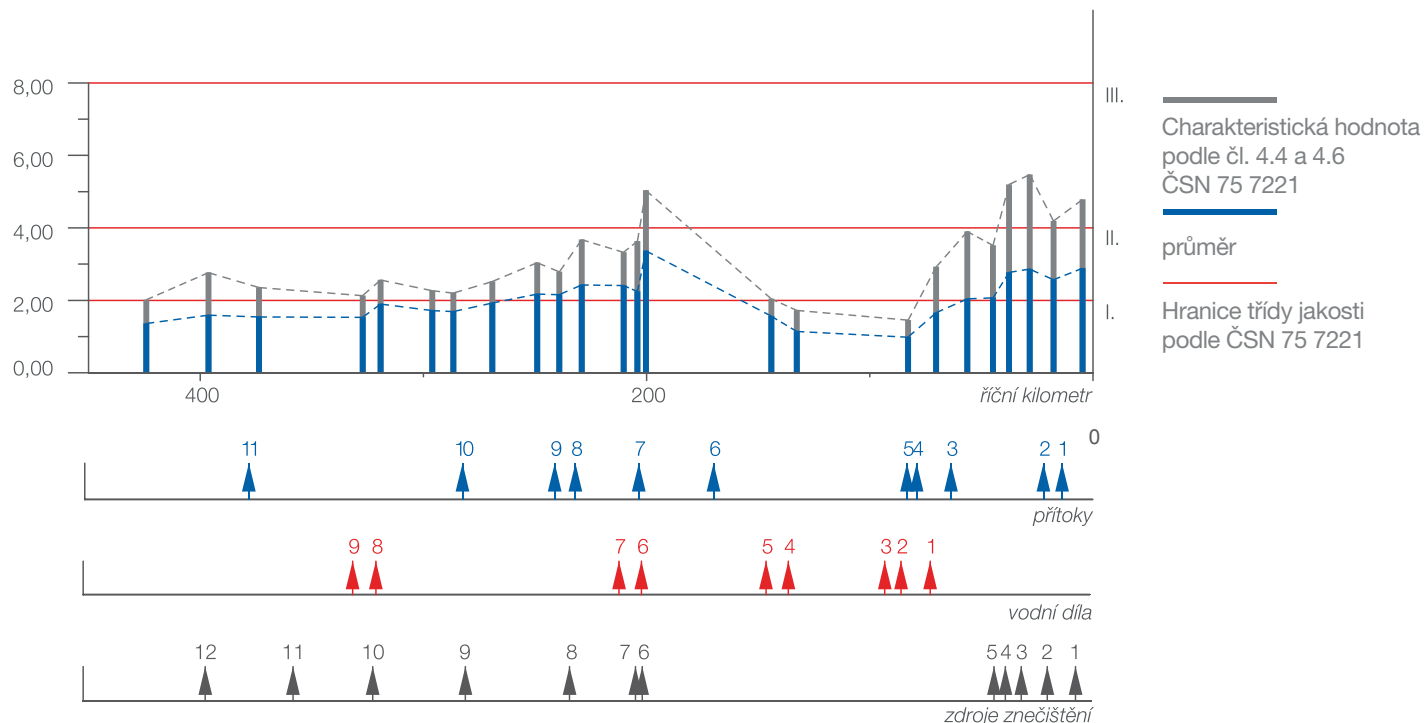
Jakost povrchových vod ve vodních tocích v povodí Vltavy se oproti předcházejícímu dvouletí nijak výrazně nezměnila. Bylo zaznamenáno jak zlepšení jakosti povrchových vod, tak i mírný nárůst znečištění oproti předchozímu hodnocenému období, ovšem obojí převážně v hranicích tříd jakosti vody podle ČSN 75 7221. Znatelné zlepšení jakosti vody (míněno jako pokles o třídu jakosti vody v klasifikaci podle ČSN 75 7221) bylo zaznamenáno například v uzávěrových profilech na Lužnici v ukazateli amoniakální dusík, na Radbuze v ukazateli dusičnanový dusík a na Střele v ukazateli  $BSK_5$ . Jedním z ukazatelů, který již delší dobu v některých uzávěrových profilech odpovídá špatné jakosti vody, klasifikované jako IV. nebo V. třída jakosti vody, je ukazatel chlorofyl-a. Z hlediska V. třídy jakosti se jedná o vodní toky Sázava a Berounka. Tento stav je způsoben vyššími koncentracemi anorganických živin v povrchových vodách (zvláště fosforu), které vytvářejí vhodné podmínky pro nežádoucí růst vodních mikroorganismů.

Porovnání historických dat o jakosti povrchové vody ve vodních tocích s daty současnými ukazuje, že u řady ukazatelů jakosti vody však došlo k podstatnému zlepšení. Příčinou je hlavně postupné omezování znečištění vypouštěného z bodových zdrojů znečištění komunálního nebo průmyslového charakteru. V posledních letech se však zlepšující trend jakosti vody zpomaluje nebo i zastavuje, neboť v důsledku nové výstavby, ale i zásadních rekonstrukcí a intenzifikací čistíren odpadních vod hlavně větších zdrojů znečištění, výrazně poklesl vliv bodových zdrojů znečištění na jakost povrchové vody ve vodních tocích a začíná převažovat vliv znečištění plošného, případně doplněného i znečištěním difúzním.

Vedle základních ukazatelů jakosti vody jsou na významných profilech sledovány také specifické organické látky, např. léčiva a pesticidy, které se na řadě profilů nachází v měřitelných koncentracích, tj. jsou naměřeny hodnoty nad mezí stanovitelnosti. Ovšem vzhledem k tomu, že se u mnohých látek jedná o poměrně nově zavedená sledování, nejsou zatím stanoveny hodnoty pro posouzení míry škodlivosti těchto látek na vodní ekosystém.

# Zpráva o činnosti podniku

Následující graf zachycuje průběh podélného profilu jakosti povrchové vody ve Vltavě v ukazateli BSK<sub>5</sub> v období 2007–2008.



| PŘÍTOKY                     | ř. km | VODNÍ DÍLA          | ř. km | ZDROJE ZNEČIŠTĚNÍ          | ř. km |
|-----------------------------|-------|---------------------|-------|----------------------------|-------|
| 1 Bakovský p.(+ČOV Velvary) | 13,6  | 1 Vrané nad Vltavou | 71,3  | 1 Lužec                    | 6,9   |
| 2 Zákolanský potok          | 21,9  | 2 Štěchovice        | 84,3  | 2 Kralupy nad Vltavou      | 19,5  |
| 3 Berounka                  | 63,2  | 3 Slapy             | 91,6  | 3 ÚJV Řež                  | 31,1  |
| 4 Sázava                    | 78,5  | 4 Kamýk             | 134,7 | 4 Roztoky u Prahy          | 38,2  |
| 5 Kocába                    | 82,8  | 5 Orlík             | 144,7 | 5 Praha (ÚČOV)             | 43,3  |
| 6 Otava                     | 169,2 | 6 Kořensko          | 200,4 | 6 JE Temelín               | 200,4 |
| 7 Lužnice                   | 202,6 | 7 Hněvkovice        | 210,4 | 7 Týn nad Vltavou          | 203,4 |
| 8 Bezdvrvský p.(+ČOV Zliv)  | 230,9 | 8 Lipno II          | 319,1 | 8 České Budějovice         | 232,8 |
| 9 Malše                     | 240,1 | 9 Lipno I           | 329,5 | 9 Český Krumlov+JIP Větřín | 279,3 |
| 10 Kájovský p.(+ČOV Kájov)  | 281,3 |                     |       | 10 Papírny Loučovice       | 320,7 |
| 11 Studená Vltava           | 376,7 |                     |       | 11 Horní Planá             | 356,3 |
|                             |       |                     |       | 12 Lenora                  | 395,5 |

## Poznámka

hodnota C<sub>90</sub> podle nařízení vlády č. 61/2003 Sb. ve znění nařízení vlády č. 229/2007 Sb.: **6 mg/l**

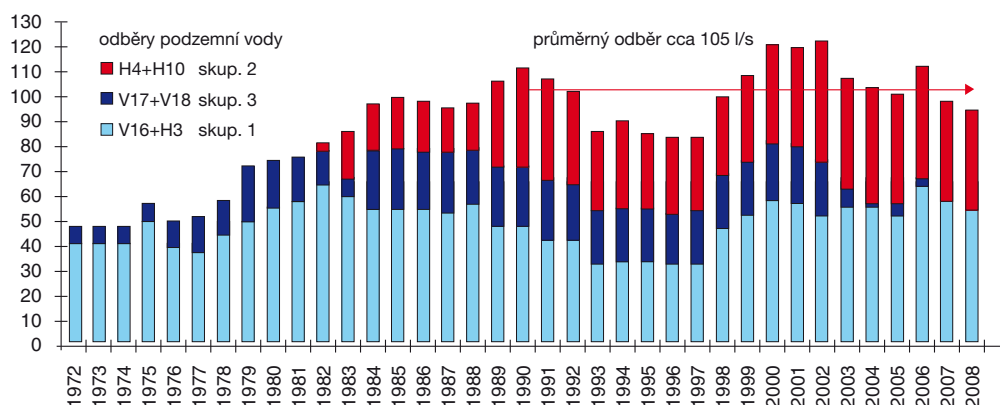
## Hodnocení množství podzemních vod

Hodnocení množství podzemních vod vychází z porovnání maximálních odběrů podzemních vod s minimálními zdroji podzemní vody v hodnoceném období. Základní bilanční jednotkou je hydrogeologický rajon – území s obdobnými hydrogeologickými poměry, typem zvodnění a oběhem podzemní vody. Na území České republiky je vymezeno celkem 152 hydrogeologických rajonů, z toho na území v působnosti Povodí Vltavy, státní podnik, 26 rajonů (10 rajonů v oblasti povodí Horní Vltavy, 13 v oblasti povodí Berounky a 3 rajony v oblasti povodí Dolní Vltavy).

Z hlediska množství odebírané podzemní vody byly v roce 2008 nejvíce využívány hydrogeologické rajony kvartérních a pánevních sedimentů. Množství odebrané podzemní vody oproti uplynulé dlouhé době nárůstů částečně pokleslo, příp. stagnovalo. Podzemní voda byla ze 70–80 % využívána pro vodárenské účely, u nevodárenských odběrů dominovalo využití v potravinářském průmyslu, zejména pro výrobu piva a balené vody.

V oblasti povodí Horní Vltavy bylo pro hodnocení množství využito údajů ze 647 odběrů podzemních vod. Z vodohospodářského hlediska a z hlediska výskytu, režimu, využití, ale i ohrožení podzemních vod, jsou v oblasti povodí Horní Vltavy nejvýznamnější hydrogeologické rajony situované v terciálních a křídových sedimentech jihočeských pánví (2140 – Třeboňská pánev – jižní část, 2151 – Třeboňská pánev – severní část, 2152 – Třeboňská pánev – střední část a 2160 – Budějovická pánev). Odběry podzemních vod zde v posledních letech téměř dosáhly hodnoty přírodních zdrojů a mnohde byl již dosažen limitní stav možnosti využití zastižených vodních útvarů. Vzhledem k této skutečnosti se Povodí Vltavy, státní podnik, i nadále významně podílel, a to ve spolupráci s Krajským úřadem Jihočeského kraje a s významnými odběrateli podzemní vody, na modelovém řešení bilančního hodnocení zásob a jakosti podzemní vody v jihočeských pánvích. Z výsledků vodohospodářské bilance pro rok 2008 vyplývá, že bilančně napjatou lokalitou byla opět oblast tzv. horusické linie (severní část hydrogeologického rajonu 2151), kde dochází, v důsledku významného odběru podzemní vody (viz obr.) v průměrném ročním množství 95,0 l/s, k podstatnému snižování hladiny podzemní vody a průtoků v místní drenážní bázi v dosahu ovlivnění, což má mimo jiné negativní vliv na evropsky významnou lokalitu – borkovická a mažická blata.

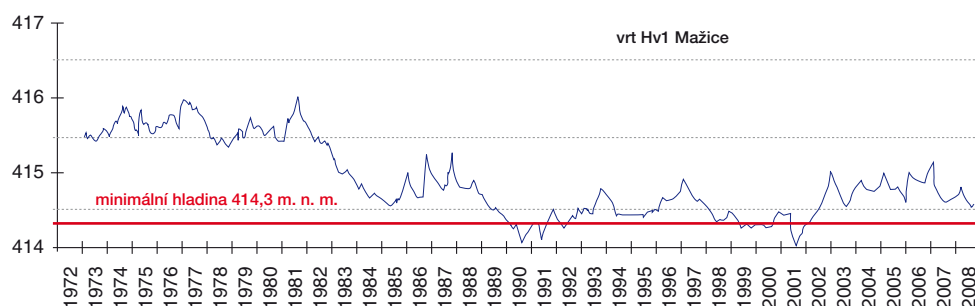
Velikost odběrů podzemní vody z horusické jímací linie v hydrogeologickém rajonu Třeboňská pánev – severní část v letech 1972 – 2008





# Zpráva o činnosti podniku

Uplatnění institutu minimální hladiny ve vrtu HV 1 Mažice pro odběry z horusické jímací linie



Z výsledků modelového řešení vycházejí v rámci jihočeských pánví jako bilančně napjaté a problematické ještě další lokality, a to území města České Budějovice a jeho okolí (hydrogeologický rajon 2160). U většiny významných odběrů situovaných v jihočeských pánvích jsou v rámci nových vodoprávních povolení stanovovány kromě omezení množství odebírané podzemní vody i další regulační podmínky, a to především minimální hladiny podzemních vod, příp. minimální zůstatkové průtoky, jsou zpřesňovány monitorovací systémy jednotlivých odběrných míst. Tyto regulace vycházejí především z výsledků bilančního hodnocení v celé oblasti v posledních letech a jsou realizovány pro potřebu větší ochrany využívaných vodních zdrojů dané lokality v budoucnu.

V oblasti povodí Berounky bylo pro hodnocení množství podzemních vod v roce 2008 využito údajů z 377 odběrů podzemních vod. K nejvíce využívaným rajonům patřily hydrogeologické rajony kvartérních sedimentů Mže a Radbuzy. Určitá bilanční napjatost pro rok 2008 vychází u hydrogeologických rajonů Plzeňská pánev a Žihelská pánev. Tento výsledek je třeba brát v úvahu při případném významném navyšování odběrů podzemních vod situovaných v předmětných rajonech.

V oblasti povodí Dolní Vltavy bylo v roce 2008 pro hodnocení množství podzemních vod využito údajů z 250 odběrů podzemních vod. Nejintenzivněji využívaným hydrogeologickým rajonem v této oblasti povodí byl hydrogeologický rajon 6250 – Proterozoikum a paleozoikum v povodí přítoků Vltavy. V krátkém období hodnoceného roku došlo k mírnému překročení bilančního limitu v letních měsících u hydrogeologického rajonu 5140 – Kladenská pánev. Vzhledem ke krátkodobému negativnímu ovlivnění a k typu pánevní struktury nejsou třeba, ovšem s přihlédnutím k místním podmínkám, žádná celková opatření k omezení odběrů podzemních vod.

## Hodnocení jakosti podzemních vod

Hodnocení jakosti podzemních vod se provádí porovnáním charakteristických hodnot zjištěných ukazatelů (vypočtených z naměřených hodnot) s limitními hodnotami ukazatelů jakosti podzemních vod. Hodnoceny jsou jednotlivé ukazatele jakosti v členění na skupiny hydrogeologických rajonů nebo hydrogeologické rajony v členění na sledované ukazatele jakosti podzemních vod. V oblasti povodí Horní Vltavy nahlásilo 635 odběratelů údaje o jakosti odebíraných podzemních vod, v oblasti povodí Berounky se jednalo o 328 odběratelů a v oblasti povodí Dolní Vltavy o 230 odběratelů.

Pro zjištění vývoje jakosti podzemní vody v kontaminaci nejvíce ohrožených hydrogeologických rajonech – Budějovická pánev a Třeboňské pánve nechalo Povodí Vltavy, státní podnik, zpracovat v roce 2009 studie týkající se bilance zásob podzemních vod a jejich jakosti v hydrologickém roce 2008 (ProGeo 2009). Jakost podzemních vod je v pánevních oblastech obecně ohrožena především zemědělskou činností, ale ve velké míře také činností průmyslovou. Kontaminanty jsou do podzemních vod transportovány při průsaku srážkových vod a do hlubších zvodní by mohly být zavlčeny v důsledku významného snížení tlakových poměrů v dosahu ovlivnění velkými odběry.

## ► Ochrana množství a jakosti vod

*Ochrana vodních poměrů, vod, hospodárného využívání vodních zdrojů, minimálních zůstatkových průtoků a minimálních hladin podzemních vod byla v roce 2009 zajišťována rovněž prostřednictvím vyjadřovací činnosti správce povodí.*

Záměry, stavby a činnosti, plánované na území povodí Vltavy, byly v celém jejich rozsahu posuzovány z hlediska jejich souladu se zájmy danými Směrným vodohospodářským plánem v platném znění a z hlediska dalších zájmů daných vodním zákonem.

Stanoviska a vyjádření správce povodí, doplněná zpravidla vyjádřením správce významných vodních toků, správce určených drobných vodních toků či organizace s právem hospodaření k vodním dílům, stavbám, zařízením, nebo k pozemkům ve vlastnictví státu, která jsou nezbytným podkladem pro vodoprávní řízení, byla zpracovávána provozními středisky 4 – povrchových a podzemních vod závodů, provozním střediskem 6 závodu Dolní Vltava a pro nejvýznamnější a největší záměry útvarem povrchových a podzemních vod generálního ředitelství.

K záměrům nakládání s vodami (§ 8 vodního zákona), vybraných činností (§ 14 vodního zákona), vodních děl (§ 15 vodního zákona), popř. pro udělení souhlasů (§ 17 vodního zákona) nebo vydání vyjádření vodoprávních úřadů (§ 18 vodního zákona) bylo **v uplynulém roce vydáno přes 9 600 stanovisek, vyjádření a sdělení správce povodí.**

Největší pozornost byla v roce 2009 věnována posouzení záměru rekonstrukce a intenzifikace ČOV Pelhřimov včetně protipovodňových opatření, jakožto největšího bodového zdroje znečištění v povodí vodárenské nádrže Švihov na Želivce, záměru rekonstrukce ČOV a kanalizace města Strakonice, intenzifikace a modernizace městské ČOV Tachov, zkapacitnění dálnice D1 v úseku Mirošovice-Kývalka nebo jednotlivým částem dálnice D3 a modernizace IV. tranzitního železničního koridoru.

---

# Zpráva o činnosti podniku

---

Nejvýznamnější územně plánovací dokumentací, která byla Povodím Vltavy, státní podnik, v roce 2009 posuzována, byl bezpochyby koncept nového územního plánu hlavního města Prahy.

S ohledem na optimalizaci využívání vodních zásob bylo zpracováno rovněž stanovisko správce povodí k odběru podzemní vody z jímacího území Horusice-Bukovsko, včetně záměru zřízení dalšího vrtu pro využití tohoto nejvýznamnějšího jímacího území jižních Čech, k odběrům podzemní vody pro Rodinný pivovar Bernard nebo vyjádření správce povodí k prodloužení platnosti povolení k odběru podzemní vody pro národní podnik Budějovický Budvar a k prodloužení platnosti povolení k odběru povrchové vody pro úpravnu vody Plzeň-Homolka. Posouzen byl rovněž záměr odběru podzemní vody pro nový skupinový vodovod regionu Křivoklátsko.

Neopominutelnou součástí práce správce povodí je rovněž kontrolní činnost, která byla v loňském roce zaměřena na kontrolu stavu a hospodaření zemědělských subjektů, nacházejících se ve II. ochranném pásmu vodárenské nádrže Švihov, a následný návrh nápravných opatření. S cílem dokončení zajištění speciální ochrany tohoto vodního zdroje pokračovaly práce na zpracování dokumentace ochranných pásem II. stupně – zón diferencované ochrany vodárenské nádrže Švihov na Želivce.

Podpora odborné úrovně vyjadřovací činnosti byla zajištěna mimo jiné zpracováním odborných podkladů, např. Bilančního hodnocení zásob podzemních vod a jejich jakosti v hydrologickém roce 2008 v oblasti jihočeských pánví nebo studie Obsah radioaktivních látek ve vodní nádrži Orlík a jejich přítocích po zahájení provozu jaderné elektrárny Temelín v období roku 2008.

V roce 2009, v souladu s ustanovením § 54 vodního zákona, Povodí Vltavy, státní podnik poskytoval odbornou pomoc vodoprávními úřadům a dalším správním úřadům, jako jsou obecné stavební úřady. Tato rozsáhlá odborná pomoc spočívala především v odborných konzultacích věcných i právních problémů. Častou otázkou vodoprávních úřadů jsou správné procesní postupy v jimi vedených vodoprávních řízeních.

Pro ústřední vodoprávní úřady byly zpracovány podklady pro přípravu právních předpisů – zejména velkou novelu vodního zákona a prováděcích vyhlášek. Ve velkém rozsahu byly připraveny podklady pro připomínky Ministerstva zemědělství a Ministerstva životního prostředí k cizí legislativě, např. zákonu o odpadech a zákonu o ochraně zemědělského půdního fondu, k možnosti ukládání sedimentů z koryt vodních toků na pozemky, nařízení vlády k zákonu o předcházení ekologické újmy, novele zákona o ochraně přírody a dalším.

Povodí Vltavy, státní podnik, se vybranými pracovníky pravidelně účastnil porad všech krajských úřadů s vodoprávními úřady obecních úřadů obcí s rozšířenou působností s odbornými příspěvky podle vyžádání. Dále byla lektorsky a zkušebními komisaři aktivně zajišťována povinná školení a zkoušky v rámci zvláštní odborné způsobilosti ve vodním hospodářství pracovníků vodoprávních úřadů na Institutu pro místní správu Ministerstva vnitra.

Povodí Vltavy, státní podnik, měl i v roce 2009 významné zastoupení v rozkladové komisi ministra zemědělství a výkladové komisi pro vodní zákon Ministerstva zemědělství, včetně souvisejících porad Ministerstva zemědělství s pracovníky krajských úřadů.

V neposlední řadě byla realizována rozsáhlá spolupráce se správci drobných vodních toků v souladu s ustanovením § 54 vodního zákona.



## ► Činnost vodohospodářských laboratoří

*Hlavní náplní činnosti vodohospodářských laboratoří státního podniku Povodí Vltavy (sídlicích v Praze, Českých Budějovicích a v Plzni) byla v roce 2009 zejména realizace Programu provozního monitoringu povrchových vod v oblastech povodí Horní Vltavy, Berounky a Dolní Vltavy. Mimo monitoringu povrchových vod ve vodních tocích a nádržích pro potřeby činností správce povodí a správce vodních toků, byl realizován monitoring složek ekologického a chemického stavu stojatých a tekoucích vod, dle podmínek Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/60/ES a souvisejících dokumentů.*

V povodí nejvýznamnější vodárenské nádrže Švihov na Želivce byl realizován ve spolupráci s laboratořemi Pražských vodovodů a kanalizací a.s. intenzivní monitoring jakosti povrchové vody, ve střídavém režimu, v čtrnáctidenním cyklu.

V rámci monitoringu povrchových vod, sledují laboratoře státního podniku Povodí Vltavy nové trendy, a to zejména v oblastech hydrobiologických analýz, stopové anorganické analýzy a v oblasti analýzy specifických organických látek. V oblasti speciální organické analýzy jsou zaváděny nové instrumentální multikomponentní metody, pro detekci a kvantifikaci látek patřících do specifické skupiny PPCP, tzv. (Pharmaceutical and Personal Care Products), kam patří mimo jiné syntetické mošusové látky, komplexotvorné sloučeniny, hormony, rentgenkontrastní látky a účinné látky léčivých přípravků (např. Ibuprofen, Diclofenac, Carbamazepin a další). Velká pozornost byla rovněž věnována sledování tzv. dusíkatých pesticidů v povrchových vodách, které jsou aplikovány ve vysokých dávkách na zemědělské plodiny, resp. jako ochrana dopravní infrastruktury v povodích většiny vodních toků.

Vodohospodářské laboratoře státního podniku Povodí Vltavy byly v roce 2009 zapojeny do „Mezinárodního programu měření Labe“ v profilech Vltava – Zelčín a Berounka – Lahovice, který je koordinován Mezinárodní komisí pro ochranu Labe. V rámci příhraniční spolupráce s okolními státy

byly sledovány profily na vodních tocích v přeshraničních vodních útvech. V oblasti monitoringu jakosti povrchových vod probíhala v roce 2009 nadále spolupráce s výzkumnými institucemi - s Hydrobiologickým ústavem AV ČR, Výzkumným ústavem vodohospodářským T.G.M., v.v.i., Přírodovědeckou fakultou UK Praha a dalšími.

V oblasti odpadních vod mají vodohospodářské laboratoře státního podniku Povodí Vltavy statut kontrolních laboratoří. V roce 2009 stejně jako v minulých letech probíhala kontrolní činnost producentů odpadních vod, organizovaná státním podnikem Povodí Vltavy a Státním fondem životního prostředí ČR.



Pracoviště ISP - MS (pro analýzu těžkých kovů)  
laboratoř Praha

## Zpráva o činnosti podniku



Činnost laboratorí státního podniku Povodí Vltavy byla v roce 2009 financována především z vlastních zdrojů podniku. Náklady na Provozní monitoring v oblastech povodí Horní Vltavy, Berounky a Dolní Vltavy dosáhly 39,8 mil.Kč. Náklady týkající se tzv. „monitoringu pro Rámcovou směrnici“ byly, oproti očekávání, hrazeny z prostředků Ministerstva životního prostředí pouze za první čtvrtletí roku 2009. K 1. dubnu 2009 byla ze strany Ministerstva životního prostředí vypovězena objednávka těchto prací. Příjmy z externích zakázek dosáhly v roce 2009 výše 13,2 mil. Kč.



## ► Ekonomika a finance

*Výsledkem hospodaření státního podniku Povodí Vltavy za rok 2009 byl zisk ve výši 30 265 tis. Kč, což je o 5 265 tis. Kč více než předpokládal plán.*

Celkové tržby dosáhly 1 158 998 tis. Kč, včetně finančních prostředků na odstraňování povodňových škod (38 165 tis. Kč). Celkové navýšení výnosů proti plánu činí 68 792 tis. Kč.

Z důvodu výkyvu tržeb za odběry povrchové vody a výrobu elektrické energie, o 32 457 tis. Kč v první polovině roku 2009 proti plánovanému výnosu, přistoupil podnik k úsporným opatřením ve formě snížení provozních nákladů, které dosáhly během celého roku 42 616 tis. Kč.

Přesto díky příznivým hydrologickým podmínkám dosáhly tržby za rok 2009 konečné výše 208 580 tis. Kč u výroby el. energie, 640 464 tis. Kč u odběrů povrchové vody a 132 388 tis. Kč u spoluužívání Vltavské kaskády.

Podstatný vliv na hospodářský výsledek roku 2009 měly tržby z prodeje majetku ve výši 32 060 tis. Kč, které umožnily zvýšení objemu oprav dlouhodobého hmotného majetku.

Celkové náklady dosáhly výše 1 128 733 tis. Kč, včetně finančních prostředků na odstraňování povodňových škod (38 165 tis. Kč). Navýšení nákladů proti plánu činí 63 527 tis. Kč.

Snížení ostatních provozních nákladů a příznivě se vyvíjející situace v tržbách v druhé polovině roku 2009 umožnily zvýšení plánovaného objemu oprav o 37 572 tis. Kč, včetně 10 195 tis. Kč na odstraňování povodňových škod hrazených z vlastních zdrojů.

V souvislosti s dokončením malé vodní elektrárny Troja byl v roce 2008 poskytnut úvěr, jehož čerpání v celkové výši 210 000 tis. Kč bylo v roce 2009 dokončeno. Vzhledem k příznivé finanční situaci podniku byla k 31. prosinci 2009 uhrazena mimořádná splátka úvěru 40 000 tis. Kč, která ovlivnila snížení bankovních úroků v oblasti nákladů o 8 116 tis. Kč.

Příznivý hospodářský vývoj v roce 2009 neovlivnila ani skutečnost, že nebyla podniku přiznána „Podpora ze státního rozpočtu na obnovu a provoz vodních cest“, v rámci zákona č. 487/2009 Sb. o státním rozpočtu a § 102 odst. 1 vodního zákona. Náklady spojené s provozem a údržbou vodní cesty dosáhly 65 910 tis. Kč.

Také náklady provozního monitoringu povrchových vod v oblastech povodí Horní Vltavy, Berounky a Dolní Vltavy, k zajištění mezinárodních závazků České republiky – za období II. až IV. čtvrtletí 2009, zpracovaného pro Ministerstvo životního prostředí, byly ve výši 12 033 tis. Kč hrazeny z vlastních zdrojů.

Další důležité skutečnosti o hospodářském vývoji státního podniku Povodí Vltavy v roce 2009 jsou obsaženy v roční závěrce, která je součástí této výroční zprávy.



# Zpráva o činnosti podniku

## ► Obchodní politika

*K zajištění rozhodujícího podílu na tržbách bylo v roce 2009 uzavřeno 167 smluv na odběr povrchové vody s celkovým odběrem 243 528 m<sup>3</sup>. Cena za 1 m<sup>3</sup> povrchové vody byla pro rok 2009 stanovena na 2,68 Kč a 1,03 Kč za vodu pro průtočné chlazení.*

Elektrická energie byla vyráběna ve všech 18 malých vodních elektrárnách. Výroba v roce 2009 dosáhla 89 239 MWh. Do provozu byla uvedena malá vodní elektrárna Troja, která příznivě ovlivnila hospodářský výsledek. Elektrická energie byla prodávána v režimu zelených bonusů, společně s uzavřením smlouvy s jedním generálním odběratelem (PRE a.s.).

Spoluužívání Vltavské kaskády se řídí nájemní smlouvou a smlouvou o podmínkách využití energetického potenciálu vodních děl Vltavské kaskády, sjednanou se společností ČEZ a.s.

## ► Personální a sociální politika

*Ke dni 31. prosince 2009 bylo v zaměstnaneckém poměru Povodí Vltavy, státní podnik 803 osob, z toho 349 dělníků a 454 technickohospodářských zaměstnanců. Průměrný přepočtený roční evidenční počet zaměstnanců za rok 2009 činil 786 osob.*

Jedním ze stěžejních úkolů oddělení personalistiky bylo zajišťování realizace mzdové politiky s důrazem na hospodárné a účelové využívání mzdových prostředků.

Činnost oddělení personalistiky se především zaměřovala na kvalitní a včasnou realizaci legislativních změn v oblasti pracovního práva, mezd a vzdělávání v Povodí Vltavy, státní podnik. V průběhu celého roku se všichni zaměstnanci oddělení personalistiky podíleli na tom, aby bezchybně reagovali na nové legislativní úpravy.

Péče o zaměstnance se soustředila především na oblast jejich zdraví. Zdravotním lékařským prohlídkám se podrobilo 467 zaměstnanců. Současně Povodí Vltavy, státní podnik zabezpečil skupinám zaměstnanců pracujícím v terénu očkování proti klíšťové encefalitidě a očkování proti hepatitidě. V rámci závodní pracovně lékařské péče v roce 2009 bylo vynaloženo 318 tis. Kč.

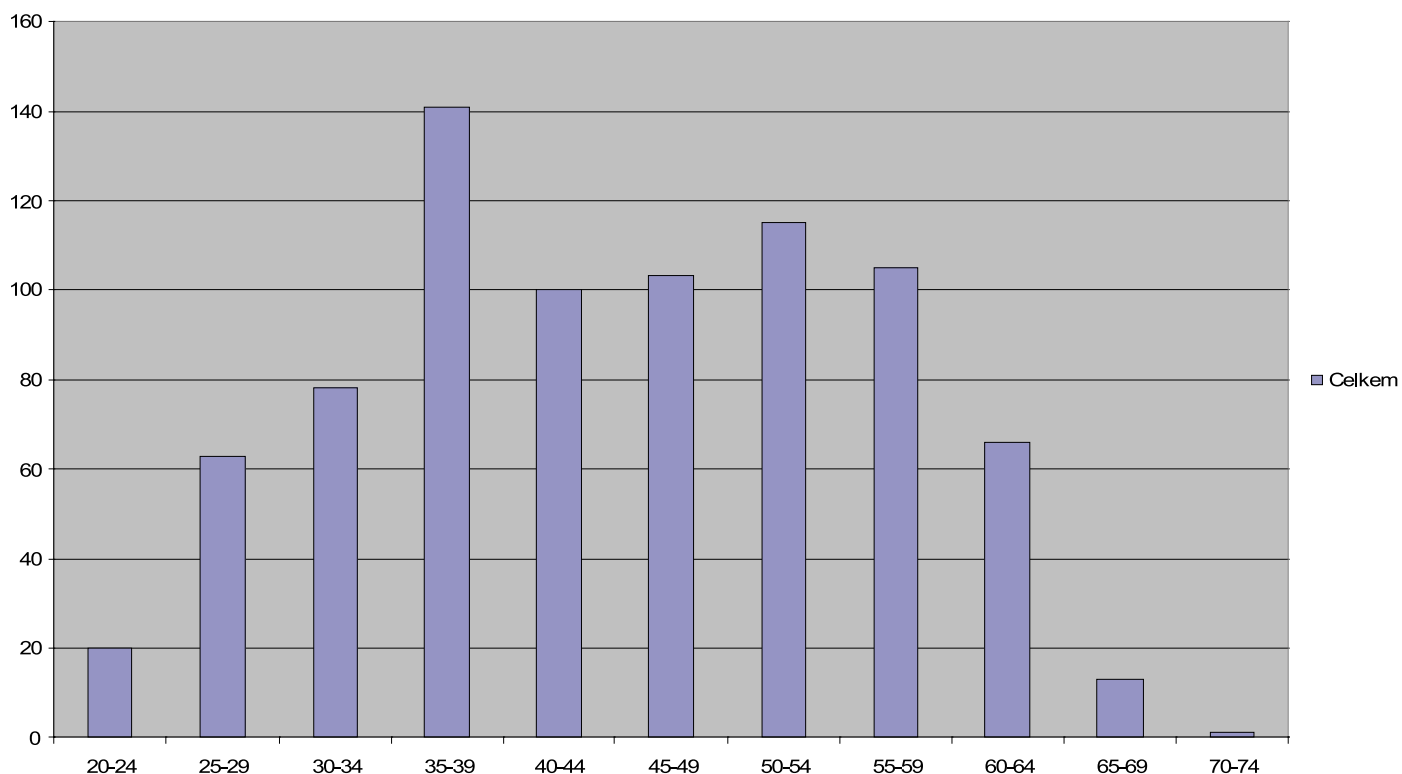
Povodí Vltavy, státní podnik přispívá svým zaměstnancům na penzijní připojištění a životní pojištění a na stravování dle stanovených podmínek.

Sociální náklady Povodí Vltavy, státní podnik činily 13,963 mil. Kč a z prostředků fondu kulturních a sociálních potřeb bylo vynaloženo 4,931 mil. Kč.

Velká pozornost byla věnována vzdělávání a prohlubování kvalifikace zaměstnanců. V rámci průběžného vzdělávání se uskutečnily aktualizační semináře, odborné vzdělávací akce, konference a pokračovala jazyková výuka zaměstnanců Povodí Vltavy, státní podnik, formou jazykových kurzů na pracovištích. Náklady na všechny uskutečněné procesy školení a výchovy zaměstnanců dosáhly výše 1,521 mil. Kč.

# Zpráva o činnosti podniku

Věková struktura



## Struktura vzdělání

|                                                                 |            |
|-----------------------------------------------------------------|------------|
| Úplné střední odborné vzdělání s maturitou (bez vyučení)        | 240        |
| Střední odborné vzdělání s výučním listem                       | 242        |
| Střední nebo střední odborné vzdělání bez mat. i výučního listu | 7          |
| Úplné střední všeobecné vzdělání                                | 23         |
| Vyšší odborné vzdělání                                          | 7          |
| Bakalářské vzdělání                                             | 11         |
| Vysokoškolské vzdělání                                          | 173        |
| Základní vzdělání                                               | 22         |
| Nižší střední odborné vzdělání                                  | 15         |
| Úplné střední odborné vzdělání s vyučením i maturitou           | 57         |
| Doktorské vzdělání                                              | 6          |
| <b>Celkový součet</b>                                           | <b>803</b> |

# Zpráva o činnosti podniku

## ► Vztahy s veřejností

*V roce 2009 proběhlo několik tiskových konferencí, na nichž vedení státního podniku Povodí Vltavy prezentovalo své plány i výsledky své práce.*

Jedno ze setkání se zástupci médií se rovněž uskutečnilo v rámci slavnostního dokončení stavby a spuštění do zkušebního provozu malé vodní elektrárny Troja.

V říjnu 2009 proběhla také dvoudenní konference nazvaná Revitalizace Orlické nádrže, která navazovala na seminář z roku 2008 se stejným názvem a která se postupně dostává do podvědomí jak odborníků z odborných organizací, pracovníků státní správy a samosprávy, tak i veřejnosti.

Jako každoročně se Povodí Vltavy, státní podnik podílel na organizaci dobrovolnických akcí čištění Vltavy, Sázavy a Berounky.

Povodí Vltavy, státní podnik svou činnost prezentoval odborné i laické veřejnosti také na veletrhu WATENVI v Brně, a to v rámci společné expozice Ministerstva zemědělství, správců vodních toků a Lesů ČR.

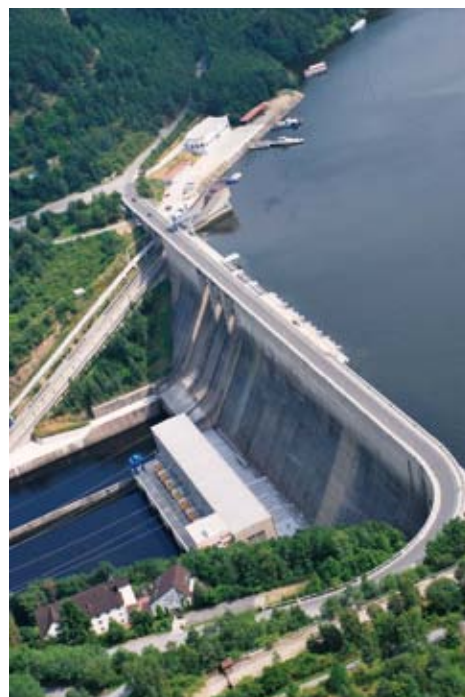
U příležitosti Světového dne vody proběhl již desátý, jubilejní ročník Dne otevřených dveří ve vodohospodářských laboratořích v Plzni, který se těší velké návštěvnosti veřejnosti.

## ► Předpokládaný vývoj v roce 2010

*Povodí Vltavy, státní podnik se bude i v roce 2010 zaměřovat na úkoly, které vyplývají z funkce správce povodí, vodních toků a správce majetku, se kterým má právo hospodařit.*

Aktivita v rámci uložených činností budou zaměřeny zejména na:

- Nakládání s vodami v rámci vodních toků a vodních děl.
- Realizace vlastních investic dle schváleného plánu.
- Realizace plánovaných oprav.
- Prosazování zájmů vodního hospodářství a veřejných zájmů na základě schválených plánů oblastí povodí.





## Výrok auditora

---

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv státního podniku

**Povodí Vltavy, státní podnik** k 31. 12. 2009 a nákladů, výnosů a výsledku hospodaření za rok 2009

v souladu s českými účetními předpisy.

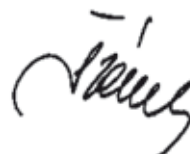
Tuto zprávu auditora vypracoval jménem společnosti BENE FACTUM a.s. (osvědčení KAČR č. 480)

Ing. Martin Vrobel (osvědčení KAČR č. 2132).

V Praze, dne 2. 3. 2010



Ing. Martin Vrobel  
auditor



Ing. Petr Šrámek  
předseda představenstva

# Zpráva o hospodaření

## Roční účetní závěrka 2009 (aktiva)

Rozvaha v plném rozsahu ke dni 31. 12. 2009 (v celých tisících Kč)

| označ a       | AKTIVA b                                         | řádek<br>č. | Běžné účetní období |                   |                  | Min.úč.<br>období<br>Netto 4 |
|---------------|--------------------------------------------------|-------------|---------------------|-------------------|------------------|------------------------------|
|               |                                                  |             | Brutto 1            | Korekce 2         | Netto 3          |                              |
|               | <b>AKTIVA CELKEM (ř. 02 + 03 + 31 + 63)</b>      | <b>001</b>  | <b>12 722 583</b>   | <b>-5 985 292</b> | <b>6 737 291</b> | <b>6 604 789</b>             |
| <b>B.</b>     | <b>Dlouhodobý majetek (ř. 04 + 13 + 23)</b>      | <b>003</b>  | <b>12 271 755</b>   | <b>-5 970 826</b> | <b>6 300 929</b> | <b>6 176 819</b>             |
| <b>B.I.</b>   | <b>Dlouhodobý nehmotný majetek (ř.05 až 12)</b>  | <b>004</b>  | <b>210 643</b>      | <b>-75 773</b>    | <b>134 870</b>   | <b>108 955</b>               |
| 3             | Software                                         | 007         | 158 451             | -53 446           | 105 005          | 13 461                       |
| 4             | Ocenitelná práva                                 | 008         | 254                 | -170              | 84               | 113                          |
| 6             | Jiný dlouhodobý nehmotný majetek                 | 010         | 37 569              | -22 157           | 15 412           | 16 028                       |
| 7             | Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek          | 011         | 11 592              | 0                 | 11 592           | 79 353                       |
| 8             | Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek | 012         | 2 777               | 0                 | 2 777            | 0                            |
| <b>B.II.</b>  | <b>Dlouhodobý hmotný majetek (ř.14 až 22)</b>    | <b>013</b>  | <b>12 060 560</b>   | <b>-5 895 053</b> | <b>6 165 507</b> | <b>6 067 203</b>             |
| B.II.1        | Pozemky                                          | 014         | 796 347             | 0                 | 796 347          | 787 338                      |
| 2             | Stavby                                           | 015         | 9 846 066           | -5 161 260        | 4 684 806        | 4 524 471                    |
| 3             | Samostatné movité věci a soubory movitých věcí   | 016         | 1 273 910           | -733 793          | 540 117          | 414 228                      |
| 6             | Jiný dlouhodobý hmotný majetek                   | 019         | 267                 | 0                 | 267              | 267                          |
| 7             | Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek            | 020         | 143 970             | 0                 | 143 970          | 281 468                      |
| 8             | Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek   | 021         | 0                   | 0                 | 0                | 59 431                       |
| <b>B.III.</b> | <b>Dlouhodobý finanční majetek (ř. 24 až 30)</b> | <b>023</b>  | <b>552</b>          | <b>0</b>          | <b>552</b>       | <b>661</b>                   |
| 3             | Ostatní dlouhodobé cenné papíry a podíly         | 026         | 552                 | 0                 | 552              | 661                          |
| <b>C.</b>     | <b>Oběžná aktiva (ř. 32 + 39 + 48 + 58)</b>      | <b>031</b>  | <b>444 286</b>      | <b>-14 466</b>    | <b>429 820</b>   | <b>427 072</b>               |
| <b>C.I.</b>   | <b>Zásoby (ř.33 až 38)</b>                       | <b>032</b>  | <b>4 967</b>        | <b>0</b>          | <b>4 967</b>     | <b>2 701</b>                 |
| C.I.1         | Materiál                                         | 033         | 3 753               | 0                 | 3 753            | 2 679                        |
| 2             | Nedokončená výroba a polotovary                  | 034         | 1 194               | 0                 | 1 194            | 0                            |
| 5             | Zboží                                            | 037         | 20                  | 0                 | 20               | 22                           |
| <b>C.II.</b>  | <b>Dlouhodobé pohledávky (ř. 40 až 47)</b>       | <b>039</b>  | <b>1 790</b>        | <b>0</b>          | <b>1 790</b>     | <b>1 202</b>                 |
| C.II.1        | Pohledávky z obchodních vztahů                   | 040         | 1 787               | 0                 | 1 787            | 1 199                        |
| 5             | Dlouhodobé poskytnuté zálohy                     | 044         | 3                   | 0                 | 3                | 3                            |
| <b>C.III.</b> | <b>Krátkodobé pohledávky (ř. 49 až 57)</b>       | <b>048</b>  | <b>282 172</b>      | <b>-14 466</b>    | <b>267 706</b>   | <b>224 863</b>               |
| C.III.1       | Pohledávky z obchodních vztahů                   | 049         | 225 945             | -14 466           | 211 479          | 155 785                      |
| 6             | Stát - daňové pohledávky                         | 054         | 30 447              | 0                 | 30 447           | 47 024                       |
| 7             | Krátkodobé poskytnuté zálohy                     | 055         | 9 040               | 0                 | 9 040            | 8 287                        |
| 8             | Dohadné účty aktivní                             | 056         | 6 785               | 0                 | 6 785            | 330                          |
| 9             | Jiné pohledávky                                  | 057         | 9 955               | 0                 | 9 955            | 13 437                       |
| <b>C.IV.</b>  | <b>Krátkodobý finanční majetek (ř. 59 až 62)</b> | <b>058</b>  | <b>155 357</b>      | <b>0</b>          | <b>155 357</b>   | <b>198 306</b>               |
| C.IV.1        | Peníze                                           | 059         | 991                 | 0                 | 991              | 1 351                        |
| 2             | Účty v bankách                                   | 060         | 154 366             | 0                 | 154 366          | 196 955                      |
| <b>D.I.</b>   | <b>Časové rozlišení (ř. 64 až 66)</b>            | <b>063</b>  | <b>6 542</b>        | <b>0</b>          | <b>6 542</b>     | <b>898</b>                   |
| D.I.1         | Náklady příštích období                          | 064         | 2 350               | 0                 | 2 350            | 739                          |
| 2             | Komplexní náklady příštích období                | 065         | 0                   | 0                 | 0                | 159                          |
| 3             | Příjmy příštích období                           | 066         | 4 192               | 0                 | 4 192            | 0                            |

# Zpráva o hospodaření

## Roční účetní závěrka 2009 (pasiva)

Rozvaha v plném rozsahu ke dni 31. 12. 2009 (v celých tisících Kč)

| označ. a      | PASIVA b                                                                                                | řádek<br>č. | Běžné účetní<br>období 5 | Min. úč. období<br>Netto 6 |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------|----------------------------|
|               | <b>PASIVA CELKEM (ř. 68 + 85 + 118)</b>                                                                 | <b>067</b>  | <b>6 737 291</b>         | <b>6 604 789</b>           |
| <b>A.</b>     | <b>Vlastní kapitál (ř. 69 + 73 + 78 + 81 + 84 )</b>                                                     | <b>068</b>  | <b>6 127 753</b>         | <b>6 089 832</b>           |
| <b>A.I.</b>   | <b>Základní kapitál (ř. 70 až 72 )</b>                                                                  | <b>069</b>  | <b>5 637 853</b>         | <b>5 624 531</b>           |
| 1             | Základní kapitál                                                                                        | 070         | 5 637 853                | 5 624 531                  |
| <b>A.III.</b> | <b>Rezervní fondy, nedělitelný fond a ostatní fondy ze zisku (ř. 79 + 80 )</b>                          | <b>078</b>  | <b>459 635</b>           | <b>441 926</b>             |
| A.III.1       | Zákonný rezervní fond / Nedělitelný fond                                                                | 079         | 45 672                   | 45 672                     |
| 2             | Statutární a ostatní fondy                                                                              | 080         | 413 963                  | 396 254                    |
| <b>A.V.</b>   | <b>Výsledek hospodaření běžného účetního období (+/-)<br/>/ř.01 - (+ 69 + 73 + 78 + 81 + 85 + 118)/</b> | <b>084</b>  | <b>30 265</b>            | <b>23 375</b>              |
| <b>B.</b>     | <b>Cizí zdroje (ř. 86 + 91 + 102 + 114)</b>                                                             | <b>085</b>  | <b>600 024</b>           | <b>514 420</b>             |
| <b>B.I.</b>   | <b>Rezervy (ř. 87 až 90)</b>                                                                            | <b>086</b>  | <b>38 529</b>            | <b>12 863</b>              |
| B.I.1         | Rezervy podle zvláštních právních předpisů                                                              | 087         | 38 529                   | 12 863                     |
| <b>B.II.</b>  | <b>Dlouhodobé závazky (ř. 92 až 101)</b>                                                                | <b>091</b>  | <b>147 603</b>           | <b>138 038</b>             |
| B.II.1        | Závazky z obchodních vztahů                                                                             | 092         | 3 868                    | 0                          |
| 10            | Odložený daňový závazek                                                                                 | 101         | 143 735                  | 138 038                    |
| <b>B.III.</b> | <b>Krátkodobé závazky (ř. 103 až 113)</b>                                                               | <b>102</b>  | <b>172 392</b>           | <b>201 019</b>             |
| B.III.1       | Závazky z obchodních vztahů                                                                             | 103         | 120 201                  | 144 446                    |
| 5             | Závazky k zaměstnancům                                                                                  | 107         | 20 654                   | 16 676                     |
| 6             | Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění                                               | 108         | 11 327                   | 8 952                      |
| 7             | Stát - daňové závazky a dotace                                                                          | 109         | 4 138                    | 2 284                      |
| 8             | Kratkodobé přijaté zálohy                                                                               | 110         | 635                      | 804                        |
| 10            | Dohadné účty pasivní                                                                                    | 112         | 9 049                    | 9 245                      |
| 11            | Jiné závazky                                                                                            | 113         | 6 388                    | 18 612                     |
| <b>B.IV.</b>  | <b>Bankovní úvěry a výpomoci (ř. 115 až 117)</b>                                                        | <b>114</b>  | <b>241 500</b>           | <b>162 500</b>             |
| B.IV.1        | Bankovní úvěry dlouhodobé                                                                               | 115         | 213 500                  | 151 500                    |
| 2             | Krátkodobé bankovní úvěry                                                                               | 116         | 28 000                   | 11 000                     |
| <b>C.I.</b>   | <b>Časové rozlišení (ř. 119 + 120)</b>                                                                  | <b>118</b>  | <b>9 514</b>             | <b>537</b>                 |
| C.I.1         | Výdaje příštích období                                                                                  | 119         | 9 435                    | 303                        |
| 2             | Výnosy příštích období                                                                                  | 120         | 79                       | 234                        |



# Výkaz zisků a ztrát v plném rozsahu ke dni 31. 12. 2009

(v celých tisících Kč)

| označ a      | TEXT b                                                                                             | řádek<br>č. | Skutečnost<br>v účetním období |                |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------|----------------|
|              |                                                                                                    |             | sledovaném 1                   | minulém 2      |
| <b>I.</b>    | <b>Tržby za prodej zboží</b>                                                                       | <b>01</b>   | <b>287</b>                     | <b>337</b>     |
| A.           | Náklady vynaložené na prodané zboží                                                                | 02          | 287                            | 337            |
| <b>II.</b>   | <b>Výkony (ř. 05+06+07)</b>                                                                        | <b>04</b>   | <b>1 060 512</b>               | <b>971 078</b> |
| <b>II.1</b>  | <b>Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb</b>                                                  | <b>05</b>   | <b>1 051 322</b>               | <b>963 762</b> |
| <b>2</b>     | <b>Změna stavu zásob vlastní činnosti</b>                                                          | <b>06</b>   | <b>1 194</b>                   | <b>0</b>       |
| <b>3</b>     | <b>Aktivace</b>                                                                                    | <b>07</b>   | <b>7 996</b>                   | <b>7 316</b>   |
| B.           | Výkonová spotřeba (ř. 09+10)                                                                       | 08          | 466 394                        | 399 088        |
| B.1          | Spotřeba materiálu a energie                                                                       | 09          | 60 093                         | 64 998         |
| B.2          | Služby                                                                                             | 10          | 406 301                        | 334 090        |
| <b>+</b>     | <b>Přidaná hodnota (ř. 03+04-08)</b>                                                               | <b>11</b>   | <b>594 118</b>                 | <b>571 990</b> |
| <b>C.</b>    | <b>Osobní náklady</b>                                                                              | <b>12</b>   | <b>371 670</b>                 | <b>357 449</b> |
| C.1          | Mzdové náklady                                                                                     | 13          | 268 818                        | 253 696        |
| C.3          | Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění                                              | 15          | 88 889                         | 89 976         |
| C.4          | Sociální náklady                                                                                   | 16          | 13 963                         | 13 777         |
| D.           | Daně a poplatky                                                                                    | 17          | 3 104                          | 2 270          |
| E.           | Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku                                                  | 18          | 236 848                        | 200 321        |
| <b>III.</b>  | <b>Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu (ř. 20+21)</b>                                 | <b>19</b>   | <b>32 126</b>                  | <b>1 816</b>   |
| <b>III.1</b> | <b>Tržby z prodeje dlouhodobého majetku</b>                                                        | <b>20</b>   | <b>32 060</b>                  | <b>1 628</b>   |
| <b>2</b>     | <b>Tržby z prodeje materiálu</b>                                                                   | <b>21</b>   | <b>66</b>                      | <b>188</b>     |
| F.           | Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu (ř. 23+24)                              | 22          | 7 235                          | 256            |
| F.1          | Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku                                                     | 23          | 7 235                          | 184            |
| F.2          | Prodáný materiál                                                                                   | 24          | 0                              | 72             |
| G.           | Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti<br>a komplexních nákladů příštích období | 25          | 9 943                          | -13 805        |
| <b>IV.</b>   | <b>Ostatní provozní výnosy</b>                                                                     | <b>26</b>   | <b>63 953</b>                  | <b>8 583</b>   |
| H.           | Ostatní provozní náklady                                                                           | 27          | 21 556                         | 13 227         |
| <b>*</b>     | <b>Provozní výsledek hospodaření /(ř.11-12-17-18+19-22-25+26-27+(-28)-(-29)/</b>                   | <b>30</b>   | <b>39 841</b>                  | <b>22 671</b>  |
| VIII.        | Výnosy z krátkodobého finančního majetku                                                           | 37          | 440                            | 1 095          |
| X.           | Výnosové úroky                                                                                     | 42          | 1 280                          | 5 358          |
| N.           | Nákladové úroky                                                                                    | 43          | 5 684                          | 4 206          |
| XI.          | Ostatní finanční výnosy                                                                            | 44          | 399                            | 34             |
| O.           | Ostatní finanční náklady                                                                           | 45          | 315                            | 361            |
| <b>*</b>     | <b>Finanční výsledek hospodaření<br/>/(ř.31-32+33+37-38+39-40-41+42-43+44-45-(-46)+(-47))/</b>     | <b>48</b>   | <b>-3 880</b>                  | <b>1 920</b>   |
| Q.           | Daň z příjmů za běžnou činnost (ř. 50 + 51)                                                        | 49          | 5 696                          | 0              |
| Q.1          | -splatná                                                                                           | 50          | 0                              | 0              |
| Q.2          | -odložená                                                                                          | 51          | 5 696                          | 0              |
| <b>**</b>    | <b>Výsledek hospodaření za běžnou činnost (ř. 30 + 48 - 49)</b>                                    | <b>52</b>   | <b>30 265</b>                  | <b>24 591</b>  |
| S.           | Daň z příjmů z mimořádné činnosti (ř. 56 + 57)                                                     | 55          | 0                              | 1 216          |
| S.2          | -odložená                                                                                          | 57          | 0                              | 1 216          |
| <b>*</b>     | <b>Mimořádný výsledek hospodaření (ř. 53 - 54 - 55)</b>                                            | <b>58</b>   | <b>0</b>                       | <b>-1 216</b>  |
| <b>***</b>   | <b>Výsledek hospodaření za účetní období (+/-) (ř. 52 + 58 - 59)</b>                               | <b>60</b>   | <b>30 265</b>                  | <b>23 375</b>  |
| <b>****</b>  | <b>Výsledek hospodaření před zdaněním (+/-) (ř. 30 + 48 + 53 - 54)</b>                             | <b>61</b>   | <b>35 961</b>                  | <b>24 591</b>  |

# Zpráva o hospodaření

## Přehled o peněžních tocích výkaz Cash - Flow 2009

ke dni 31.12.2009 (v celých tisících Kč)

|                                                              | 2009            | 2008            |
|--------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| <b>P. Stav pen.prost.a ekviv. na zač.úč.období</b>           | <b>198 306</b>  | <b>305 694</b>  |
| Z. Úč. zisk/ztráta z bež.čin. před zdaněním                  | 30 265          | 24 591          |
| A.1 Úpravy o nepeněžní operace                               | 231 627         | 184 040         |
| A.1.1 Odpisy stálých aktiv                                   | 236 847         | 200 440         |
| A.1.2 Změna stavu opravných položek, rezerv, přech.účtů A,P  | 9 943           | -13 805         |
| A.1.3 Zisk (ztráta) z prodeje stálých aktiv                  | -24 826         | -1 444          |
| <b>A.1.4 Výnosy z dividend krátk.fin.majetku</b>             | <b>-</b>        | <b>-</b>        |
| A.1.5 Vyúčtované nákladové a výnosové úroky                  | 3 965           | -1 151          |
| A.1.6 Úpravy o další nepeněžní operace                       | 5 698           |                 |
| A.* Čistý peněžní tok z provozní činnosti                    | 261 892         | 208 631         |
| A.2 Změna stavu pracovního kapitálu                          | -54 687         | 83 588          |
| A.2.1 Změna stavu pohledávek z provozní činnosti             | -37 314         | -16 148         |
| A.2.2 Změna stavu krátkodob.závazků z provozní činnosti      | -19 639         | 99 301          |
| A.2.3 Změna stavu zásob                                      | 2 266           | 435             |
| <b>A.** Čistý peněžní tok z provozní činnosti</b>            | <b>207 205</b>  | <b>292 219</b>  |
| A.3 Výdaje z plateb úroků mimo kapitalizované úroky          | -5 684          | -4 206          |
| A.4 Přijaté úroky                                            | 1 720           | 5 358           |
| A.5 Zaplacená daň z příjmů za běžnou činnost                 | -               | -               |
| A.6 Příjmy a výdaje spojené s mimořádnými účetními případy   | -               | -               |
| <b>A.*** Čistý peněžní tok z provozní činnosti</b>           | <b>203 241</b>  | <b>293 371</b>  |
| B.1 Výdaje spojené s pořízením stálých aktiv                 | -367 177        | -378 429        |
| B.2 Příjmy z prodeje stálých aktiv                           | 32 060          | 1 628           |
| <b>B.*** Čistý pen. tok vztahující se k invest.čin</b>       | <b>-335 117</b> | <b>-376 801</b> |
| C.1 Změna stavu dlouhodobých závazků                         | 82 868          | -77 920         |
| C.2 Dopady změn vlastního jmění na peněžní prostředky        | 6 059           | 53 962          |
| C.2.5 Přímé platby na vrub fondů                             | 6 059           | 53 962          |
| C.2.6 Výnosy z dividend                                      | -               |                 |
| <b>C.*** Čistý peněžní tok vztah. se k finanční činnosti</b> | <b>88 927</b>   | <b>-23 958</b>  |
| <b>F. Čisté zvýšení (snížení) pen. prostředků</b>            | <b>-42 949</b>  | <b>-107 388</b> |
| <b>R. Stav pen.prostř. a ekviv. na konci období</b>          | <b>155 357</b>  | <b>198 306</b>  |

# Zpráva o činnosti podniku

## Přehled o změnách vlastního kapitálu

ke dni 31.12.2009 (v celých tisících Kč)

| Položka vlastního kapitálu                 | Stav k 1. 1. 2009 | Přírůstky     | Úbytky        | Převody  | Stav k 31. 12. 2009 |
|--------------------------------------------|-------------------|---------------|---------------|----------|---------------------|
| Základní kapitál zapsaný v OR (411)        | 5 538 094         | 0             | 0             | 0        | 5 538 094           |
| Změny ZK                                   | 86 437            | 13 760        | -437          | 0        | 99 760              |
| Ostatní kapitálové fondy (413)             | 0                 | 0             | 0             |          | 0                   |
| Oceň. rozdíly z přecenění maj. a záv.(414) | 0                 | 0             |               | 0        | 0                   |
| Zákonný RF zapsaný v OR (421)              | 31 964            | 0             | 0             | 0        | 31 964              |
| Zákonný RF nezapsaný v OR                  | 13 708            | 0             | 0             | 0        | 13 708              |
| Fond odměn                                 | 912               | 6 663         | -1 131        | 6 500    | 6 444               |
| FKSP                                       | 891               | 5 228         | -4 927        | 5 000    | 1 192               |
| Sociální fond                              | 906               | 0             | 0             | 0        | 906                 |
| Fond investic                              | 393 545           | 11 875        | 0             | 11 875   | 405 420             |
| Ztráta účetních období ( 429)              | 0                 | 0             | 0             | 0        | 0                   |
| Výsledek hospodaření roku 2008             | 23 375            | 0             | 0             | -23 375  | 0                   |
| Výsledek hospodaření roku 2009             | 0                 | 30 265        | 0             | 0        | 30 265              |
| <b>Součet (=rozvaha ř. 068)</b>            | <b>6 089 832</b>  | <b>67 791</b> | <b>-6 495</b> | <b>0</b> | <b>6 127 753</b>    |

| Položka vlastního kapitálu                 | Stav k 1.1.2008  | Přírůstky     | Úbytky         | Převody  | Stav k 31. 12. 2008 |
|--------------------------------------------|------------------|---------------|----------------|----------|---------------------|
| Základní kapitál zapsaný v OR (411)        | 5 538 094        | 0             | 0              | 0        | 5 538 094           |
| Změny ZK                                   | 64 021           | 25 143        | -2 727         | 0        | 86 437              |
| Ostatní kapitálové fondy (413)             | 0                | 0             | 0              |          | 0                   |
| Oceň. rozdíly z přecenění maj. a záv.(414) | 0                | 0             |                | 0        | 0                   |
| Zákonný RF zapsaný v OR (421)              | 31 964           | 0             | 0              | 0        | 31 964              |
| Zákonný RF nezapsaný v OR                  | 13 708           | 0             | 0              | 0        | 13 708              |
| Fond odměn                                 | 3 180            | 0             | -8 768         | 6 500    | 912                 |
| FKSP                                       | 786              | 1 614         | -6 509         | 5 000    | 891                 |
| Sociální fond                              | 906              | 0             | 0              | 0        | 906                 |
| Fond investic                              | 337 420          | 0             | 0              | 56 125   | 393 545             |
| Ztráta účetních období ( 429)              | 0                | 0             | 0              | 0        | 0                   |
| Výsledek hospodaření roku 2007             | 67 625           | 0             | 0              | -67 625  | 0                   |
| Výsledek hospodaření roku 2008             |                  | 23 375        | 0              | 0        | 23 375              |
| <b>Součet (=rozvaha ř. 068)</b>            | <b>6 057 704</b> | <b>50 132</b> | <b>-18 004</b> | <b>0</b> | <b>6 089 832</b>    |



## Příloha k účetní závěrce k 31. 12. 2009

(v plném znění)

### I. Obecné údaje

#### 1. Popis účetní jednotky

|                           |                                     |
|---------------------------|-------------------------------------|
| <b>Obchodní firma:</b>    | <b>Povodí Vltavy, státní podnik</b> |
| Sídlo:                    | Praha 5, Holečkova 8, PSČ 150 24    |
| Právní forma:             | státní podnik                       |
| IČ:                       | 708 89 953                          |
| Datum zápisu společnosti: | 18. ledna 2001                      |

Povodí Vltavy, státní podnik, vznikl na základě zákona č. 305/2000 Sb., o povodích, ke dni 1. 1. 2001, jako právní nástupce Povodí Vltavy a.s., zaniklé bez likvidace ke dni 31. 12. 2000 podle téhož zákona. V obchodním rejstříku, vedeném u Městského soudu v Praze byl zapsán v oddíle A, vložka 43594.

|                    |                                                           |
|--------------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>Zakladatel:</b> | Ministerstvo zemědělství ČR                               |
|                    | Praha 1, Těšnov 17                                        |
|                    | Č: 000 20 478                                             |
|                    | Osoba oprávněná jednat jménem zakladatele:                |
|                    | Ing. Jan Ludvík, Ředitel odboru zakladatelské činnosti MZ |

#### Rozhodující předmět činnosti:

Výkon správy povodí, kterou se rozumí správa významných vodních toků, činnosti spojené se zjišťováním a hodnocením stavu povrchových a podzemních vod v oblastech povodí Vltavy, a to v oblasti povodí Horní Vltavy, v oblasti povodí Berounky a v oblasti povodí Dolní Vltavy, a další činnosti, které vykonávají správci povodí podle zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), zákona č. 305/2000 Sb., o povodích a souvisejících právních předpisů, včetně správy drobných vodních toků v dané oblasti povodí, jejichž správcem byl podnik určen.

#### Další podnikatelské činnosti související s hlavním předmětem podnikání:

- laboratorní činnosti související se zjišťováním a zabezpečováním kvality vody,
- projektová činnost ve výstavbě,
- inženýrská činnost ve výstavbě,
- výroba a rozvod elektřiny v rámci provozu hydroenergetických zařízení,
- automatizované zpracování dat,
- činnost organizačních a ekonomických poradců,
- služby rozmnožovací techniky,
- koupě zboží za účelem jeho dalšího prodeje a prodej,
- silniční motorová doprava osobní,
- silniční motorová doprava nákladní,
- práce s autojeřábem,
- zemní práce,
- ubytovací služby,
- hostinská činnost,
- truhlářství,
- kovoobráběčství,
- zámečnictví,
- smluvní údržba nebo správa vodohospodářských děl jiných vlastníků,
- speciální povodňová ochrana.

## Změny a dodatky provedené v účetním období v obchodním rejstříku:

| Druh změny (dodatku)                           | Datum změny (dodatku)                  |
|------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Zánik členství člena DR - Ing. Petra Bendla    | 19. ledna 2009                         |
| Jmenování nového člena DR - Ing. Miloše Petery | 1. prosince 2009                       |
| Zánik členství člena DR - Ing. Viléma Žáka     | 30. listopadu 2009 (výmaz 25. 1. 2010) |

### Statutární orgán k rozvahovému dni:

|                                          |                         |                    |                |
|------------------------------------------|-------------------------|--------------------|----------------|
| <b>generální ředitel:</b>                | Ing. Jan Slanec         | Den vzniku funkce: | 1. června 2007 |
| <b>1. zástupce generálního ředitele:</b> | RNDr. Petr Kubala       | Den vzniku funkce: | 1. srpna 2007  |
| <b>2. zástupce generálního ředitele:</b> | Ing. Michaela Kynkorová | Den vzniku funkce: | 1. srpna 2007  |
| <b>3. zástupce generálního ředitele:</b> | Ing. Karel Mach         | Den vzniku funkce: | 1. června 2008 |

Státní podnik zastupuje a za státní podnik podepisuje generální ředitel, v jeho nepřítomnosti pak zástupci generálního ředitele v určené posloupnosti v případě nepřítomnosti předchozích.

### Dozorčí rada k rozvahovému dni:

Počet členů dozorčí rady stanovuje zakladatel na devět.

|                  |                                   |                                                                    |
|------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>předseda:</b> | <b>RNDr. Pavel Punčochář, CSc</b> | vrchní ředitel Sekce vodního hospodářství Ministerstva zemědělství |
| <b>členové:</b>  | <b>Ing. Pavel Pešout</b>          | den vzniku členství v DR: 21. 7. 2003                              |
|                  | <b>Mgr. Vít Šimonovský</b>        | den vzniku členství v DR: 1. 2. 2006                               |
|                  | <b>Ing. Miloš Petera</b>          | den vzniku členství v DR: 1. 12. 2009                              |
|                  | <b>Ing. Václav Král</b>           | den vzniku členství v DR: 15. 9. 2008                              |
|                  | <b>Ing. Vilém Žák</b>             | den vzniku členství v DR: 15. 9. 2008                              |
|                  |                                   | zánik členství: 30. 11. 2009, vymazáno 25. 1. 2010                 |
|                  | <b>Ing. Zdeněk Zídek</b>          | den vzniku členství v DR: 1. 1. 2006                               |
|                  | <b>Ing. Josef Holubička</b>       | den vzniku členství v DR: 1. 3. 2008                               |
|                  | <b>Ing. Miloň Kučera</b>          | den vzniku členství v DR: 25. 9. 2008                              |

### Organizační struktura účetní jednotky a její zásadní změny v uplynulém účetním období:

- Státní podnik má sídlo na adrese Holečkova 8, Praha 5, 150 24
- Státní podnik nemá žádné stálé pobočky.

V souladu s § 12 odst. 4 zákona č. 77/1997 Sb., o státním podniku, ve znění pozdějších předpisů je příkazem generálního ředitele 28/2007 vydáván Organizační řád, který je základní organizační normou upravující a určující organizační strukturu podniku, zásady práce a řízení, rozsah pravomocí, povinností a odpovědnosti zaměstnanců a jednotlivých org. složek.

#### 1. členění Povodí Vltavy

- generální ředitelství
- sekce generálního ředitele
- sekce správy povodí
- sekce ekonomická
- sekce technická
- centrální vodohospodářský dispečink
- auditor

##### > závod Dolní Vltava

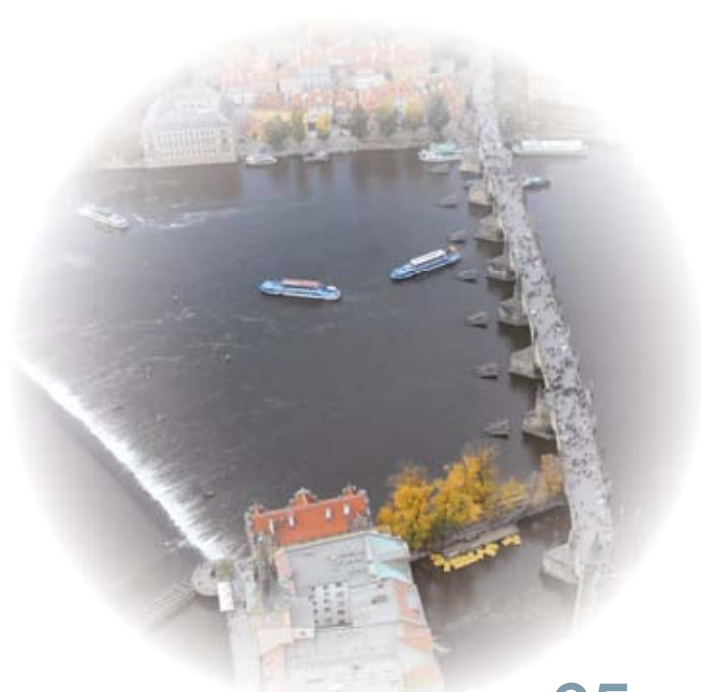
- ředitel závodu
- provozní střediska PS 1 až PS 7

##### > závod Horní Vltava

- ředitel závodu
- provozní střediska PS 1 až PS 9

##### > závod Berounka

- ředitel závodu
- provozní střediska PS 1 až PS 6



V čele jednotlivých sekcí stojí ředitelé, kteří jsou jmenováni, řízení a odvolávání generálním ředitelem Povodí Vltavy. V čele závodů stojí ředitel závodu, kterého jmenuje a odvolává generální ředitel Povodí Vltavy. Organizační jednotky na generálním ředitelství, provozní střediska na závodech se dělí na útvary, oddělení a úseky v čele s vedoucím zaměstnancem.

#### Funkčnost organizační struktury je zajištěna těmito ustanoveními:

- generální ředitel řídí činnost podniku,
- vedoucí hlavních organizačních jednotek jsou přímo podřízeni generálnímu řediteli
- mezi hlavními organizačními jednotkami existují vztahy informační, dodávkové (materiál, služby apod.), spolupráce na společných úkolech a dále metodické, koordinační a kontrolní ve směru z organizačních jednotek generálního ředitelství na příslušné organizační jednotky závodů.

#### 2. Majetková či smluvní spoluúčast účetní jednotky v jiných společnostech

Státní podnik nemá v žádné obchodní společnosti, ani v družstvu větší podíl na základním jmění než 20%.

#### 3. Zaměstnanci společnosti, osobní náklady

|                                                           | Zaměstnanci celkem |                | Z toho řídicích pracovníků |                |
|-----------------------------------------------------------|--------------------|----------------|----------------------------|----------------|
|                                                           | K 31. 12. 2009     | K 31. 12. 2008 | K 31. 12. 2009             | K 31. 12. 2008 |
| Průměrný počet zaměstnanců                                | 803                | 795            | 85                         | 54             |
| Mzdové náklady                                            | 268 818            | 253 696        | 51 238                     | 41 722         |
| Odměny členům statutárních orgánů společnosti             | 0                  | 0              | 0                          | 0              |
| Odměny členům dozorčích orgánů společnosti                | 0                  | 0              | 0                          | 0              |
| Náklady na sociální zabezpečení                           | 88 889             | 89 976         | 16 682                     | 14 200         |
| Sociální náklady                                          | 13 963             | 13 777         | 0                          | 0              |
| Sociální náklady – z toho platby důchodového připojištění | 3 658              | 3 695          | 322                        | 224            |
| Sociální náklady – z toho platby životního pojištění      | 2 008              | 2 059          | 152                        | 104            |

Hodnoty jsou uvedeny v tis. Kč

#### 4. Poskytnutá peněžita či jiná plnění

##### Výše peněžního a naturálního plnění stávajícím a bývalým členům orgánů

Státní podnik neposkytuje půjčky a úvěry vrcholovému vedení podniku ani členům dozorčí rady.

##### Ostatní plnění poskytnutá řídicím zaměstnancům

Na základě uzavřených manažerských smluv s řídicími zaměstnanci byla používána v souladu se zněním zákona 586/1992 Sb., o daních z příjmu, část I., §6 odst.6., motorová vozidla pro služební a soukromé účely.

| Druh plnění                                           | Tis. Kč     |
|-------------------------------------------------------|-------------|
| 1% vstupní ceny motorových vozidel vč. DPH            | 923         |
| Cena spotřebovaných pohonných hmot pro soukromé účely | 183         |
| Paušální náhrady za parkovné                          | 103         |
| Poskytnuté služby a příspěvky                         | 5           |
| Hodnota nepeněžních darů                              | 0           |
| <b>Celkem</b>                                         | <b>1214</b> |

## II. Používané účetní metody, obecné účetní zásady a způsoby oceňování

Předkládaná účetní závěrka státního podniku Povodí Vltavy byla zpracována na základě zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví a na základě Vyhlášky č. 500/2002 Sb. ve znění pozdějších předpisů, kterými se stanoví postupy účtování a obsah účetní závěrky pro podnikatele.

#### 1. Způsob ocenění majetku

Oceňování majetku se řídí § 24-27 zákona č. 563/1991 Sb., a dále § 47 vyhlášky č. 500/2002 Sb. ve znění pozdějších předpisů.



## 1.1. Zásoby

### Účtování zásob

- O zásobách je účtováno průběžně způsobem A s proučtováním na vrub účtu 111 10 a 131 10 se souvztažným zápisem ve prospěch příslušného účtu účtové třídy 2 nebo 3, s proučtováním skladových příjmek pomocí účtů 112 10 nebo 132 10. Vyskladnění zásob – spotřeba materiálu nebo zboží se účtuje na vrub účtů 501 10 nebo 504 10. Vnitropodnikové služby a materiál se aktivují souvztažně ve prospěch účtu 621 00 nebo 622 00.

### Ocenění zásob

- Oceňování se provádí váženým aritmetickým průměrem počítaným průběžně.
- Nakupované zásoby se oceňují cenou pořízení, která zahrnuje vedlejší náklady související s pořízením.
- Vedlejšími náklady, které byly zahrnovány do pořizovacích cen materiálových zásob byly především: doprava, manipulace, poštovné, balné.
- Při vyskladnění zásob se odchylky od skutečné ceny pořízení, vzniklé ze zaokrouhlování při automatizovaném zpracování dat, rozpouštějí na účet 50130.

## 1.2. Ocenění dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku vytvořeného vlastní činností

- Dlouhodobý hmotný majetek vytvořený vlastní činností se oceňuje přímými náklady a výrobní režií, která se počítá na základě hodinových zúčtovacích sazeb za odpracovanou dobu.
- Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek nabytý úplatně se oceňuje pořizovacími cenami.
- Náklady na pořízení plánů oblastí povodí se posuzují jako tvorba jiného dlouhodobého nehmotného majetku, který je pořizován dodavatelsky s podílem vlastní reže. Podílem vlastní reže je aktivace (623 00) nákladů zaúčtovaných v průběhu roku na útvar plánování v oblasti vod.

## 1.3. Ocenění cenných papírů a podílů

- Ve sledovaném účetním období podnik nevlastnil cenné papíry.
- Majetkové podíly v bytovém družstvu nakoupené před 1.1.2002 jsou oceněny cenou pořízení.

## 1.4. Ocenění příchovků a přírůstků zvířat

- Účetní jednotka nevlastní zvířata.

## 2. Způsob stanovení reprodukční pořizovací ceny

- Oceňování reprodukční pořizovací cenou se stanovuje na základě znaleckých posudků k danému majetku. Reprodukčními pořizovacími cenami oceňujeme bezplatně nabytý majetek.

## 3. Změny oceňování, odpisování a postupů účtování

- Ve sledovaném účetním období došlo v účetní jednotce ke změně odpisové sazby u staveb.

## 4. Správa pohledávek a opravné položky k pohledávkám

- Postupy při nakládání s pohledávkami a při vymáhání sankcí jsou stanoveny vnitřním předpisem – Směrnice generálního ředitele č. 3/2009.
- Limity pro účtování penalizací:
  - 200,- Kč/kalendářní rok pro pohledávky za odběry povrchové vody (s přihlédnutím na zákon č. 337/1992 Sb., § 63 odst. 5),
  - 500,- Kč/kalendářní rok pro ostatní pohledávky.
- Účetní jednotka tvoří zákonné opravné položky k pohledávkám podle platného znění zákona č. 593/1992 Sb., o rezervách, ve znění pozdějších předpisů a to v maximální možné výši.
- Do případného zbytku hodnoty pohledávky účetní jednotka tvoří účetní opravnou položku.
- Dále účetní jednotka tvoří účetní opravné položky k pohledávkám po splatnosti do výše 100% hodnoty pohledávky, ke kterým nelze tvořit zákonné opravné položky a tedy i k pohledávkám za nezaplacené příslušenství (sml. pokuty, penále, úroky z prodlení a ost. poplatky z prodlení).

| Opravné položky k:             | Zůstatek k 1.1. |               | Tvorba       |               | Zúčtování      |               | Zůstatek k 31. 12. |               |
|--------------------------------|-----------------|---------------|--------------|---------------|----------------|---------------|--------------------|---------------|
|                                | 2009            | 2008          | 2009         | 2008          | 2009           | 2008          | 2009               | 2008          |
| - dlouhodobému majetku         |                 |               |              |               |                |               |                    |               |
| - zásobám                      |                 |               |              |               |                |               |                    |               |
| - finančnímu majetku           |                 |               |              |               |                |               |                    |               |
| <b>- pohledávkám - zákonné</b> | <b>5 884</b>    | <b>5 502</b>  | <b>1 090</b> | <b>561</b>    | <b>-4 186</b>  | <b>-179</b>   | <b>2 788</b>       | <b>5 884</b>  |
| Pohl. § 8 konkurz              | 5 248           | 5 009         | 0            | 245           | -3 785         | -7            | 1 463              | 5 248         |
| Pohl. § 8 insolvenční řízení   | 0               | 0             | 873          | 0             | 0              | 0             | 873                | 0             |
| Pohl. § 8 a)                   | 627             | 424           | 210          | 309           | -395           | -105          | 442                | 627           |
| Pohl. § 8 c)                   | 9               | 69            | 7            | 7             | -6             | -67           | 10                 | 9             |
| <b>- pohledávkám - ostatní</b> | <b>24 305</b>   | <b>15 895</b> | <b>4 555</b> | <b>14 176</b> | <b>-17 182</b> | <b>-5 766</b> | <b>11 678</b>      | <b>24 305</b> |

## 5. Odpisování

### Účetní odpisy

- Odpisový plán účetních odpisů dlouhodobého hmotného majetku sestavila účetní jednotka v interní směrnici – příkazu generálního ředitele. Účetní odpisy vyjadřují fyzické a morální opotřebení zařazovaného majetku odpovídajícího běžným podmínkám jeho používání.
- Odpisový plán účetních odpisů dlouhodobého nehmotného majetku je stanoven jednotně na 20%, což odpovídá předpokládané době používání 5 let.
- Odpisový plán pro DNM – licence na software je stanoven podle doby trvání licence s rovnoměrným rozvržením.
- Účetní a daňové odpisy se nerovnají.
- Účetní odpisy se provádějí rovnoměrně a účtují se jako měsíční.
- Odpisování je zahájeno v měsíci následujícím po zařazení a ukončeno v měsíci, kdy je majetek vyřazen z evidence.
- Roční odpisová procenta v členění pro SKP (u staveb dle evidence CZ-CC) pro jednotlivé odpisové skupiny dle zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů jsou uvedena v tabulce.
- Proti roku 2008 se navýšilo roční odpisové procento u vodohospodářských vodních děl z 1,25 % na 1,75 %.

| odpisová skupina            | % odpisování | % pro zvýš. vstupní cenu |
|-----------------------------|--------------|--------------------------|
| <b>1</b>                    | 28,6         | 25                       |
| Kromě SKP: 341021           | 16           | 16                       |
| 341022                      | 16           | 16                       |
| 341023                      | 16           | 16                       |
| 341025                      | 16           | 16                       |
| 341041 jen N1               | 16           | 16                       |
| 3410412                     | 16           | 16                       |
| 3410421                     | 16           | 16                       |
| <b>2</b>                    | 13,4         | 12,5                     |
| <b>3</b>                    | 6,9          | 6,7                      |
| Kromě SKP : 2911222         | 5,0          | 5,0                      |
| <b>4</b>                    | 3,4          | 3,4                      |
| <b>5</b>                    | 2            | 2                        |
| Kromě CZ-CC: 215123         | 1,75         | 1,75                     |
| 2151491                     | 1,75         | 1,75                     |
| 215221                      | 1,75         | 1,75                     |
| 215231                      | 1,75         | 1,75                     |
| 2152411                     | 1,75         | 1,75                     |
| 215241 jen proplach. kanály | 1,75         | 1,75                     |

### Daňové odpisy

- Daňové odpisy hmotného i nehmotného dlouhodobého majetku se provádí podle § 26 – 33 a přílohy č. 1 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů ve znění pozdějších předpisů.
- Odpisy jsou stanoveny ročními odpisovými procenty.
- U veškerého DHM a DNM se uplatňuje rovnoměrný odpis.
- Dlouhodobý nehmotný majetek zařazený před 1. 1. 2001 je daňově odpisován dle znění zákona č. 586/1992 Sb., platného do 31. 12. 2000.
- Pro dlouhodobý nehmotný majetek zařazený do užívání v období 1. 1. 2001 – 1. 1. 2004 platí, že jeho účetní odpisy jsou zároveň odpisy daňovými.

- Dlouhodobý nehmotný majetek zařazený po 1. 1. 2004 se odepisuje podle platného znění zákona, software po dobu 36 měsíců, nehmotné výsledky výzkumu a vývoje po dobu 72 měsíců a audiovizuální díla 18 měsíců.
- Předměty z drahých kovů jsou v roce 2009 již odepsány.

## Systém odpisování dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku nepovinně odepisovaného (drobného)

### Dlouhodobý hmotný majetek nepovinně odepisovaný

- Způsob účtování upravuje interní směrnice.
- Dlouhodobý hmotný majetek nepovinně odepisovaný (DHMN) zahrnuje movité věci s dobou použitelnosti delší než jeden rok, v rozmezí vstupní ceny 5.000 Kč až 40.000 Kč.
- Odepisuje se rovnoměrně po dobu 24 měsíců.
- Účetní odpisy jsou rovny daňovým.
- Dlouhodobý hmotný majetek nepovinně odepisovaný se účtuje se účtuje na účet 023 00 – Samostatné movité věci, oprávky na účet 083 00 – oprávky k samost.movitým věcem drobným.

### Dlouhodobý nehmotný majetek nepovinně odepisovaný

- Dlouhodobý nehmotný majetek nepovinně odepisovaný zahrnuje majetek jehož vstupní cena nedosahuje povinné hranice vstupní ceny dle zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, tj. 60.000 Kč.
- Při technickém zhodnocení nehmotného majetku kdy dojde k převýšení hranice dle zákona, odepisuje se tento majetek jako nový dlouhodobý nehmotný majetek povinně odepisovaný, odpisy jsou ze zvýšené PC, souhrn odpisů nesmí převýšit již uplatněné odpisy.
- Dlouhodobý nehmotný majetek nepovinně odepisovaný se účtuje se účtuje na účet 013 10 – drobný software, 014 10 – ocenitelná práva drobná, 019 10 – jiný drobný nehmotný majetek, oprávky na účty 073 10 – oprávky k software, 074 10 – oprávky k ocenitelným právům drobným, 079 10 – oprávky k jinému drobnému NM.

### Drobný majetek

- Drobný dlouhodobý hmotný majetek do 5.000 Kč je účtován do nákladů společnosti (do spotřeby) na účet 501 20 - Spotřeba ostatního hmotného majetku, je předmětem mimoúčetní evidence.

## 6. Přepočet cizích měn na českou měnu

- Při přepočtu údajů v cizích měnách používá účetní jednotka používá kurz, který je stanoven na úrovni směnného kurzu České národní banky, platného v den uskutečnění daného případu.
- Zůstatky valutových pokladen se přepočítávají čtvrtletně v rámci inventury pokladen kurzem České národní banky platným v poslední den daného čtvrtletí.
- Pouze vyúčtování záloh na zahraniční služební cesty se provádí kurzem České národní banky ke dni poskytnutí zálohy (dle zákona č. 119/92 Sb. O cestovních náhradách).

## 7. Stanovení reálné hodnoty majetku a závazků oceňovaných reálnou hodnotou

- K 31. 12. 2009 státní podnik eviduje ve finančním majetku pouze podíly v bytovém družstvu na účtu 063 ve výši 552 tis. Kč.

## III. Doplnující údaje k Rozvaze a k Výkazu zisků a ztrát

### 1. Položky významné pro hodnocení majetkové a finanční situace společnosti

#### 1.1 Doměrky daně z příjmů za minulá účetní období

- Státnímu podniku nebyla v roce 2009 doměřena žádná daň.

#### 1.2. Rozpis odloženého daňového závazku nebo pohledávky

- ř. 101 výkazu rozvaha - částka ve výši 143 735 tis. Kč
- ř. 51 výkazu výsledovka - částka ve výši 5 696 tis. Kč

#### • Částka zahrnuje:

- Odložený daňový závazek za období do 31. 12. 2009 ve výši 143 735 tis. Kč.
- Přepočet na 19% ze základu (procento daně z příjmů právnických osob pro rok 2010) ve výši – 6 902 tis. Kč.
- Odložený daňový závazek za rok 2009 z titulu rozdílných účetních a daňových odpisů ve výši 4 808 tis. Kč.
- Odložený daňový závazek za rok 2009 z titulu neuhrazených smluvních pokut (výnosy) ve výši 888 tis. Kč.
- Celková částka odložené daně ve výši 5 696 tis.Kč byla zaúčtována do výsledku hospodaření za běžnou činnost.



|                                                      | do 31. 12. 2009 | do 31. 12. 2008 |
|------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| *) DHM+DNM: ÚZC-DZC                                  | 1 288 467       | 1 115 629       |
| Smluvní pokuty neuhr.(výnosy)                        | 888             | 0               |
| Bud. odpočitatelné daňové ztráty                     | -536 644        | -378 729        |
| Nevyčerpané reinvest. odpočty                        | 0               | -46 709         |
| Součet                                               | 752 711         | 690 191         |
| **) Stav účtu 481 (součet*0,19) k 31.12.nový stav OD | 143 735         | 138 038         |
| Přepočet zůstatku 481 k 1.1.                         | - 6 902         | -6 515          |
| Odlož. daň. závazek v roce                           | 12 598          | 7 731           |
| Odlož. daň. závazek/pohledávka celkem                | 5 696           | 1 216           |

v tis. Kč, závazek +, pohledávka -

### 1.3. Dlouhodobé bankovní úvěry

| Rok splatnosti | Výše úvěru celkem | Zůstatek úvěru k rozvahovému dni      |
|----------------|-------------------|---------------------------------------|
| 2016           | 110 000           | 71 500 úvěr č 2/05 – 120 MVE Vraňany  |
| 2019           | 210 000           | 170 000 úvěr č. 18/08 – 120 MVE Trója |
| <b>Celkem</b>  |                   | <b>241 500</b>                        |

- Ř. 115 výkazu rozvaha - 213 500 tis. Kč
- Ř. 116 výkazu rozvaha - 28 000 tis. Kč
- **Dlouhodobý bankovní úvěr č. 2/05 – 120 od UniCredit Bank na financování výstavby MVE Vraňany. Účtováno na účet 461 30 – dlouhodobý úvěr Libčice, Vraňany.**
- Zůstatek úvěru k 31. 12. 2008 byl 82 500 tis. Kč.
- V roce 2009 bylo zapláceno celkem 11 000 tis. Kč ve splátkách 31. 3., 30. 6., 30. 9. a 31. 12. 2009 s účtováním splátek na účet 461 40 – krátkodobý úvěr Libčice Vraňany.
- V roce 2010 bude splaceno rovněž 11 000 tis. Kč ve čtvrtletních rovnoměrných splátkách s přeúčtováním splátek na účet 461 40 – krátkodobý úvěr Libčice Vraňany.
- **Dlouhodobý bankovní úvěr č. 18/08 – 120 od UniCredit Bank na financování výstavby MVE Troja. Poskytnutí úvěru dle smlouvy k 18. 12. 2008. Účtováno na účet 461 20 – dlouhodobý úvěr Trója.**
- Zůstatek úvěru k 31. 12. 2008 byl 80 000 tis.Kč.
- V roce 2009 byl k datu 1. 9. 2009 čerpána část úvěru ve výši 100 000 tis.Kč, k datu 17. 9. 2009 čerpání ve výši 30 000 tis.Kč. Celková výše úvěru činila 210 000 tis.Kč, k datu 31. 12. 2009 byla mimořádnou splátkou ve výši 40 000 tis.Kč snížena výše úvěru na 170 000 tis. Kč.
- První splátka úvěru na financování výstavby MVE Troja bude odepsána k 31.3.2010, a dále ve čtvrtletních rovnoměrných splátkách k datu 30. 6., 30. 9. a 31. 12. ve výši 4 250 tis. Kč s proučtováním splátek na účet 461 10 – krátkodobý úvěr Troja.
- Oba úvěry byly poskytnuty na stavební a technické technologie.

### 1.4. Rozpis přijatých dotací na investiční a provozní účely

| Dotace                                   | Poskytovatel           | Běžné obd. | Minulé obd. |
|------------------------------------------|------------------------|------------|-------------|
| <b>investiční</b>                        |                        |            |             |
| Podpora prevence před povodněmi II       | Mze – 129 120          | 401 489    | 216 605     |
| Podpora prevence před povodněmi II       | Město Plzeň – 129 120  | 2 000      | 0           |
| Podpora procesu plánování o oblasti vod  | Mze – 129 150          | 0          | 16 867      |
| Podpora zvyšování funkčnosti vod. děl    | Mze – 129 170          | 8 649      | 0           |
| Podpora odstraňování následků povodní    | Mze – 229 116          | 29 516     | 0           |
| Revitalizace říčního systému             | MŽP – 215 110          | 1 666      | 1 200       |
| Podpora nákupu přístrojové techniky      | SFŽP - 9460714         | 0          | 4 834       |
| Príspevek Jihoč.kraj limnigrafy kod 99   |                        | 0          | 783         |
| <b>neinvestiční</b>                      |                        |            |             |
| Odstraňování PŠ z r. 2006                | Mze – 229 110          | 0          | 2 906       |
| Provozní monitoring v oblasti povodí     | SFŽP - 9360714         | 7 967      | 4 039       |
| Grant ČVUT AQUINpro                      | Dotace ze st. rozpočtu | 319        | 345         |
| Grant program. projekt výzkum a vývoj    |                        | 0          | 288         |
| Optimalizace biom. ryb – projekt QH81046 | MZe                    | 497        | 496         |

#### 1.4.1. Dotace investiční

- V rámci programu Ministerstva zemědělství 129120 „Podpora prevence před povodněmi II“ byly v roce 2009 financovány 8 investičních akcí v celkové výši 401 489 tis. Kč. Akce jsou zařazeny do podprogramů 129 123 – „Podpora protipovodňových opatření podél vodních toků“ a 129 124 „Podpora zvyšování bezpečnosti vodních děl“.
  - VD Dráteník – zabezpečení VD před účinky velkých vod 13 844 tis. Kč
  - VD Zásalská – zabezpečení VD před účinky velkých vod 51 976 tis. Kč
  - Novořecké splavy – rozdělovací objekt 20 000 tis. Kč
  - Vltava, ČB – úprava koryta km 233, 10-239, 50 96 053 tis. Kč
  - Litavka Králův Dvůr – úprava koryta km 5,821-7, 120 20 643 tis. Kč
  - PPO na ochranu hl. m. Prahy, etapa 007- hráz Povodí Vltavy 68 671 tis. Kč
  - Plzeň – Berounka – komplexní opatření v oblasti Roudná 91 502 tis. Kč
  - Český Krumlov – úpravy koryta a prohrábka Vltavy v ř. km 281, 514-282, 772 38 800 tis. Kč
- V rámci programu Ministerstva zemědělství 129120 „Podpora prevence před povodněmi II“ byla poskytnuta dotace na investiční akci „Plzeň – Berounka – komplexní opatření v oblasti Roudné“ ve výši 2 000 tis. Kč městem Plzeň. Příspěvek města Plzně je použit na pokrytí výdajů u vlastních zdrojů PV jako účastníka programu.
- Ministerstvem životního prostředí bylo poskytnuto na jednu investiční akci v rámci „Programu revitalizace říčních systémů“ – program 215 110 celkem 1 666 tis. Kč.

#### 1.4.2. Dotace neinvestiční

- Neinvestiční dotace na společenství projektu ve spolupráci s ČVUT AQIUNpro - Inteligentní dispečerské rozhodovací systémy ve vodním hospodářství. Dotace pro rok 2009 byla poskytnuta Grantovou agenturou České republiky ve výši 319 tis. Kč.
- Neinvestiční dotace dle Smlouvy o úpravě vzájemných vztahů mezi příjemci dotace MZe ČR na podporu řešení projektu č. QH 81046 „Optimalizace biomanipulačního efektu dravých ryb v ekosystémech vodních nádrží“ ve výši 497 tis. Kč.
- V rámci programu „Provozního monitoringu povrchových vod v oblasti povodí Horní Vltavy, Dolní Vltavy a Povodí Berounky“ byl v roce 2009 poskytnut Ministerstvem životního prostředí finanční příspěvek na úhradu části nákladů za odběry a analýzy vzorků povrchových a odpadních vod k zajištění mezinárodních závazků České republiky v rozsahu a četnosti ukazatelů stanovených ve schválených programech za období IV. Q. 2008 ve výši 3 970 tis. Kč a za období I. Q. 2009 ve výši 3 997 tis. Kč.

#### 1.5. Manka a přebytky u zásob

- Na základě zápisu inventarizační komise nebyly zjištěny u zásob manka ani přebytky.

#### 1.6. Komentář k dalším položkám výkazu rozvaha a výkazu zisku a ztráty

- **Ř. 54 výkazu rozvaha - /účty 343, 345/ 30 447 tis. Kč**
  - Pohledávka za Finančním úřadem z titulu nadměrného odpočtu DPH
  - Za 11/2009 31 684 tis. Kč
  - Za 12/2009 dodatečné DPH 667 tis. Kč
  - Závazek vůči finančnímu úřadu z titulu daňové povinnosti DPH
  - Za 12/2009 -1 909 tis. Kč
  - Závazek vůči Finančnímu úřadu z titulu úroku z prodlení za dod. DPH minulých období (kompenzace proti nadměrnému odpočtu DPH) - 5 tis. Kč
  - Závazek silniční daně za rok 2009 - 50 tis. Kč
  - Pohledávka daně z nemovitosti přeplatek 2009 60 tis. Kč
- **Ř. 57 výkazu rozvaha -/účty 378, 335/ 9 955 tis. Kč**
  - Pohledávky vůči znečišťovatelům povrchových vod ve výši 4 832 tis. Kč
  - Pohledávky vůči odběratelům podzemních vod ve výši 157 tis. Kč
  - Zálohový příděl 2009 do FKSP nezúčtovaný ve výši 3 974 tis. Kč
  - Zúčtování DPH na výstupu – ze záloh ve výši 46 tis. Kč
  - Pohledávky za zaměstnanci z titulu PHM a telefonů ve výši 946 tis. Kč
  - Pohledávky za náhradu manka a škod ve výši 1 tis. Kč

Na základě zákona č. 254/2001 Sb., o vodách začaly od roku 2002 poplatky za odběry podzemní vybírat místně příslušné finanční úřady obdobně, jako v případě úplat od znečišťovatelů povrchových vod. Neuhrazené pohledávky vztahující se k roku 2001 a dřívějším byly ponechány k vymáhání státnímu podniku Povodí Vltavy.

- **Ř. 59 výkazu rozvaha - /účty 211, 213/** **991 tis. Kč**
  - Stav pokladen k 31. 12. 2009 341 tis. Kč
  - Ceniny na cestě – stravenky 604 tis. Kč
  - Ceniny kolky a známky 46 tis. Kč
  
- **Ř. 108 výkazu rozvaha -/účty 336/** **11 327 tis. Kč**
  - Předpis odvodu pojistného zúčt. s fondem soc.zabezpečení z mezd za 12/2009 ve výši 86 872 tis. Kč
  - Odvod pojistného zúčt. s fondem soc.zabezpečení z mezd za 12/2009 ve výši - 78 044 tis. Kč
  - Čerpání odpočtu nemocenského z pojistného na soc. zabezpečení z mezd za 12/2009 ve výši - 533 tis. Kč
  - Čerpání slev pojistného na soc. zabezpečení z mezd za 12/2009 ve výši - 405 tis. Kč  
z titulu nemocenské
  - Předpis závazku veřejného zdravotního pojištění z mezd za 12/2009 ve výši 3 437 tis. Kč
  
- **Ř. 109 výkazu rozvaha -/účty 342, 345/** **4 138 tis. Kč**
  - Předpis odvodu daně z příjmu fyzických osob sražené zaměstnavatelem ve mzdách za 12/2009 ve výši 4 138 tis. Kč.
  - Předpis odvodu zvláštní sazby daně z příjmu fyzických osob sražené zaměstnavatelem ve mzdách za 12/2009 ve výši 0 tis. Kč
  
- **Ř. 113 výkazu rozvaha -/účty 379/** **6 388 tis. Kč**
  - jiné závazky vůči SFŽP ČR - úplaty od znečišťovatelů povrchových vod ve výši 4 832 tis. Kč, které nejsou příjmem státního podniku a byly v momentě jejich zúčtování vykázány jako jiné závazky vůči SFŽP ČR a jiné pohledávky vůči znečišťovatelům povrchových vod a odběratelům podzemních vod.
  - jiné závazky vůči SFŽP - odběratelům podzemních vod ve výši 157 tis. Kč, které nejsou příjmem státního podniku a byly v momentě jejich zúčtování vykázány jako jiné závazky vůči SFŽP ČR a jiné pohledávky vůči znečišťovatelům povrchových vod a odběratelům podzemních vod.
  - Zúčtované a uplatněné DPH na vstupu z daňových dokladů ze záloh, převedené na účet 379 90 z důvodu správné určení hodnoty zaplacených záloh k rozvahovému dni ve výši 1 399 tis. Kč.
  
- **Ř. 37 výkazu zisku a ztráty** **440 tis. Kč**
  - Výnosy z krátkodobého finančního majetku – depozitní směnky – na základě Rámcové smlouvy o vystavování a ukládání depozitních směnek mezi státním podnikem a Živnostenskou bankou ze dne 25. 4. 2008 v období od 19. 8. 2009 do 21. 12. 2009.

## 2. Významné události po datu účetní závěrky

- Po rozvahovém dni nenastaly žádné významné události, které se vztahují k účetnímu období roku 2009.

## 3. Doplňující informace o hmotném a nehmotném majetku

### 3.1. Dlouhodobý hmotný majetek

| Skupina majetku                          | Pořizovací cena |              | Oprávký      |              | Zůstatková cena |              |
|------------------------------------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|
|                                          | K 31.12.2009    | K 31.12.2008 | K 31.12.2009 | K 31.12.2008 | K 31.12.2009    | K 31.12.2008 |
| Pozemky                                  | 796 347         | 787 338      | 0            | 0            | 796 347         | 778 338      |
| Stavby                                   | 9 846 066       | 9 543 139    | 5 161 260    | 5 018 668    | 4 684 806       | 4 524 471    |
| Samostatné movité věci a soubory m. věcí | 1 166 811       | 990 009      | 634 955      | 584 528      | 531 856         | 405 481      |
| Samostatné movité věci drobné            | 106 201         | 103 834      | 97 940       | 95 086       | 8 261           | 8 748        |
| Drahé kovy                               | 897             | 897          | 897          | 897          |                 |              |
| Umělecká díla a sbírky                   | 267             | 267          |              |              | 267             | 267          |
| Nedokončený DHM                          | 143 970         | 281 468      |              |              |                 |              |

### 3.2. Dlouhodobý nehmotný majetek

| Skupina majetku  | Pořizovací cena |              | Oprávký      |              | Zůstatková cena |              |
|------------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|
|                  | K 31.12.2009    | K 31.12.2008 | K 31.12.2009 | K 31.12.2008 | K 31.12.2009    | K 31.12.2008 |
| Software         | 154 372         | 62 060       | 49 587       | 48 855       | 104 785         | 13 205       |
| Ocenitelná práva | 254             | 254          | 170          | 141          | 84              | 113          |
| Jiný DNM         | 37 351          | 31 962       | 22 030       | 16 051       | 15 321          | 15 911       |
| Drobný software  | 4 080           | 6 432        | 3 859        | 6 176        | 221             | 256          |
| Jiný drobný DNM  | 217             | 158          | 127          | 41           | 90              | 117          |
| Nedokončený DNM  | 11 592          | 79 353       |              |              |                 |              |



### 3.3. Finanční majetek

| Skupina majetku           | Pořizovací cena |              | Oprávk       |              | Zůstatková cena |              |
|---------------------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|
|                           | K 31.12.2009    | K 31.12.2008 | K 31.12.2009 | K 31.12.2008 | K 31.12.2009    | K 31.12.2008 |
| Podíly v bytovém družstvu | 552             | 661          |              |              | 552             | 661          |

### 3.4. Přírůstky a úbytky dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku

| dlouhodobý majetek                                                | k 31.12.2009     | k 31.12.2008     |
|-------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>Dlouhodobý nehmotný majetek k 1. 1.</b>                        | <b>108 954</b>   | <b>91 226</b>    |
| Pořízení nákupem                                                  | 36 738           | 26 675           |
| Odpis dlouhodobého nehmotného majetku                             | 10 812           | 8 947            |
| Vyřazení manka                                                    | 9                | 0                |
| <b>Dlouhodobý nehmotný majetek k 31. 12.</b>                      | <b>134 871</b>   | <b>108 954</b>   |
| <b>Dlouhodobý hmotný majetek k 1. 1. (včetně zůstatků 04*)</b>    | <b>5 279 062</b> | <b>5 112 414</b> |
| Pořízení nákupem                                                  | 316 513          | 347 685          |
| Bezplatné nabytí                                                  | 5 359            | 13 354           |
| Vyřazení prodejem:                                                | 6 406            | 0                |
| budovy, haly a stavby                                             | 6 242            | 0                |
| stroje a zařízení                                                 | 9                | 0                |
| dopravní prostředky                                               | 155              | 0                |
| inventář                                                          | -                | -                |
| Vyřazení likvidací:                                               | 32               | 1 509            |
| budovy, haly a stavby                                             | 26               | 1 509            |
| stroje a zařízení                                                 | 6                | 0                |
| dopravní prostředky                                               | -                | -                |
| inventář                                                          | -                | -                |
| Vyřazení – manka:                                                 | 236              | 0                |
| Odpisy dlouhodobého hmotného majetku                              | 225 994          | 189 865          |
| Bezplatné předání majetku                                         | 134              | 2 393-           |
| Úbytek: restituce                                                 | -                | 0                |
| Prodej zadávací dokumentace                                       | -                | 0                |
| Nepoužité projekty                                                | 0                | 624              |
| <b>Dlouhodobý hmotný majetek k 31. 12.</b>                        | <b>5 368 132</b> | <b>5 279 062</b> |
| <b>Umělecká díla a sbírky k 1. 1.</b>                             | <b>267</b>       | <b>267</b>       |
| <b>Umělecká díla k 31. 12.</b>                                    | <b>267</b>       | <b>267</b>       |
| <b>Pozemky k 1. 1. (včetně zůstatku 04220, 04221)</b>             | <b>787 875</b>   | <b>771 527</b>   |
| Přírůstky nákupem                                                 | 1 524            | 5 538            |
| Bezplatné nabytí                                                  | 1 489            | 8.432            |
| Bezplatné nabytí katastr                                          | 6 911            | 3 359            |
| Úbytky prodejem                                                   | 388              | 184              |
| Bezplatné předání                                                 | 303              | 334              |
| <b>Pozemky k 31. 12.</b>                                          | <b>797 108</b>   | <b>787 875</b>   |
| <b>Dlouhodobý finanční majetek k 1. 1. (čl.podíly v družstvu)</b> | <b>661</b>       | <b>661</b>       |
| Úbytky prodejem                                                   | 109              | 0                |
| <b>Dlouhodobý finanční majetek k 31. 12.</b>                      | <b>552</b>       | <b>661</b>       |

### 3.5. Lesní pozemky a lesní porosty

- Státní podnik má právo k hospodaření s celkem 19,3877 ha lesních pozemků.
- Lesní pozemky závodu Dolní Vltava činí 113 588 m².
- Lesní pozemky závodu Horní Vltava činí 57 085 m².
- Lesní pozemky závodu Berounka činí 23 204 m².
- Cenu zjišťuje účetní jednotka podle průměrné hodnoty zásoby surového dřeva na m².
- Výše ocenění lesních pozemků státního podniku činí 11 051 tis. Kč.

### 3.6. Dlouhodobý hmotný majetek pořízený formou finančního pronájmu

- Povodí Vltavy, státní podnik nepořizuje dlouhodobý hmotný majetek formou finančního pronájmu.

### 3.7. Rozpis hmotného majetku zatíženého zástavním právem

- Část nemovitého majetku je zatížena právy, odpovídajícími věcným břemenům podle pravidel stanovených ve statutu podniku.
- Práva odpovídající věcným břemenům jsou zajištěna formou písemných smluv mezi Povodím Vltavy, státní podnik a oprávněným z věcného břemene

### 3.8. Přehled majetku s výrazně rozdílným tržním a účetním ohodnocením

- Povodí Vltavy, státní podnik vzhledem ke své právní formě a charakteru převažujícího majetku a jeho rozsahu nestanovuje tržní ceny tohoto majetku.

## 4. Vlastní kapitál

### 4.1. Použití zisků, resp. úhrady ztrát

- Dosažený hospodářský výsledek roku 2008 – zisk ve výši 23 375 tis. Kč byl na základě rozhodnutí zakladatele rozdělen následujícím způsobem:

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| • Příděl do fondu investic | 11 875 tis. Kč |
| • Příděl do FKSP           | 5 000 tis. Kč  |
| • Příděl do fondu odměn    | 6 500 tis. Kč  |

### 4.2. Základní kapitál

- Přehled o změnách kapitálu je uveden jako samostatná příloha k účetní závěrce.
- Kmenové jmění zapsané v OR k rozvahovému dni je 5 538 094 tis. Kč.
- Základní kapitál nezapsaný v OR činí k 31. 12. 2009 99 759 tis. Kč.
- Zvýšení ZK nezapsaného v OR z bezúplatného nabytí majetku za účetní období ve výši 13 759 tis. Kč.
- Snížení ZK nezapsaného v OR z bezúplatného předání majetku za účetní období v výši 437 tis. Kč.

## 5. Pohledávky a závazky

### 5.1. Pohledávky po lhůtě splatnosti

| Počet dnů     | 2009               |            | 2008               |            |
|---------------|--------------------|------------|--------------------|------------|
|               | Z obchodního styku | Ostatní    | Z obchodního styku | Ostatní    |
| Do 30         | 12 649             | 0          | 9 197              | 94         |
| 30 - 60       | 2 453              | 40         | 2 155              | 12         |
| 60 - 90       | 485                | 0          | 549                | 28         |
| 90 - 180      | 1 149              | 14         | 1 458              | 77         |
| 180 - 365     | 1 375              | 32         | 908                | 292        |
| 365 a více    | 10 845             | 265        | 15 835             | 272        |
| <b>celkem</b> | <b>28 956</b>      | <b>351</b> | <b>30 102</b>      | <b>775</b> |

- Pohledávky po lhůtě splatnosti činí k 31. 12. 2009 celkem 29 307 tis. Kč, z toho pohledávky za dlužníky v konkurzním nebo insolvenčním řízení činí 2 678 tis. Kč a příslušenství k nim 1 691 tis. Kč (celkem 4 369 tis. Kč). Pohledávky po lhůtě splatnosti jsou důsledně vymáhány jak soudní cestou, tak prostřednictvím dohod s dlužníky o splátkách. Pozdní úhrady jsou průběžně penalizovány. Stav pohledávek po lhůtě splatnosti se v průběhu roku 2009 snížil o 1 570 tis. Kč.

### Největšími dlužníky z titulu odběrů povrchové vody jsou:

**Železářny Hrádek, a. s.** – k 31. 12. 2008 byla celková pohledávka tvořena příslušenstvím ve výši 7 907 tis. Kč (po lhůtě splatnosti 7 844 tis. Kč). Na základě dohody došlo v průběhu roku 2009 k úhradě dluhu v celkové výši 2 100 tis. Kč, přičemž byl uplatněn úrok z prodlení v celkové výši 458 tis. Kč. Pohledávka k 31. 12. 2009 je tedy tvořena příslušenstvím ve výši 6 265 tis. Kč (6 219 tis. Kč po lhůtě splatnosti). V současné době Železářny Hrádek, a.s., dluh nehradí, společnost byla v říjnu 2009 vyzvána k řešení svých závazků, avšak bezúspěšně. V únoru 2010 tedy byla věc předána právnímu oddělení k dalšímu vymáhání.

**Železářny Veselí, a. s.** – k 31. 12. 2008 byla celková pohledávka tvořena jistinou výši 439 tis. Kč (ve lhůtě splatnosti), pohledávka k 31. 12. 2009 již vzrostla na 1 304 tis. Kč (po lhůtě splatnosti 1 052 tis. Kč). Společnost byla taktéž v říjnu

2009 vyzvána k řešení svých závazků, avšak bezúspěšně. Následovala upomínka v lednu 2010, v únoru 2010 byla věc předána právnímu oddělení k dalšímu vymáhání.

**SVA Holýšov, a. s.** – jistina k 31. 12. 08 ve výši 643 tis. Kč, příslušenství ve výši 717 tis. Kč. Dne 30. 3. 2009 byl zjištěn úpadek společnosti a zároveň prohlášen konkurs na majetek dlužníka. Do konkursu byly Povodím Vltavy, s.p., přihlášeny pohledávky v celkové výši 1 917 tis. Kč (jistina ve výši 649 tis. Kč, příslušenství ve výši 1 268 tis. Kč). Pohledávky byly uznány správcem konkursní podstaty v celém rozsahu. K 31. 12. 2009 je stav pohledávek stejný (tj. celkem 1 917 tis. Kč).

**Metaz, a. s.** – jistina k 31. 12. 08 celkem ve výši 465 tis. Kč, příslušenství 23 tis. Kč, k 31. 12. 09 jistina 943 tis. Kč, příslušenství 54 tis. Kč (celkem 997 tis. Kč, z toho 908 tis. Kč po lhůtě splatnosti). Byly podány tři žaloby, ze dvou již vzešly platební rozkazy ve prospěch žalobce, žalovaný však podal odpor.

**ŽOS České Velenice CZ, a. s.** – jistina k 31. 12. 08 ve výši 169 tis. Kč, příslušenství 95 tis. Kč, celkem k 31. 12. 08 264 tis. Kč. K 31. 12. 09 pohledávky vzrostly na celkem 394 tis. Kč (229 tis. Kč jistina, 165 tis. Kč příslušenství). Je podáno celkem sedm žalob, k šesti žalobám je vydán pravomocný platební rozkaz, jelikož však ze strany dlužníka nedošlo k úhradě, jsou tyto pohledávky řešeny exekucí na majetek povinného. K umoření pohledávek však doposud nedošlo.

**JIP – Papírny Větrník, a. s.** – jistina k 31. 12. 08 ve výši 5 323 tis. Kč, příslušenství ve výši 212 tis. Kč (z toho po lhůtě splatnosti 2 763 tis. Kč). Jistina k 31. 12. 09 ve výši 5 625 tis. Kč, příslušenství ve výši 181 tis. Kč (z toho po lhůtě splatnosti 2 954 tis. Kč). V lednu 2010 bylo uhrazeno 1 364 tis. Kč. Z pohledávek po lhůtě splatnosti. Dlužník své závazky plní v průběhu roku v měsíčních splátkách ve výši zhruba 1 400 tis. Kč (konkrétně v roce 2009 bylo zapláceno 16 903 tis. Kč).

**Aktiva, a. s.** – jistina k 31. 12. 08 celkem ve výši 3 257 tis. Kč, příslušenství 1 879 tis. Kč (celkem 5 136 tis. Kč), v roce 2004 veškeré pohledávky přihlášeny a uznána v konkursním řízení. V červenci 2009 bylo Krajským soudem v Plzni vydáno Usnesení o zrušení konkursu z důvodu nedostatku majetku. Po nabytí právní moci (11/09) byly pohledávky odepsány do nákladů. K 31. 12. 09 tedy za společností Aktiva, a.s., nemáme žádné pohledávky.

**Šroubárna Libčice, s. r. o.** – jistina k 31. 12. 08 celkem ve výši 956 tis. Kč, příslušenství 305 tis. Kč (celkem 1 261 tis. Kč). Společnost je od roku 2003 v konkursním řízení, pohledávky byly přihlášeny a uznány správcem konkursní podstaty. Do 31. 12. 09 konkursní řízení nebylo ukončeno, avšak v lednu 2009 byl vyplacen výtěžek na základě částečného rozvrhové usnesení v celkové výši 7 861,90 Kč. Jistina k 31. 12. 09 činí 950 tis. Kč, příslušenství 303 tis. Kč (celkem 1 253 tis. Kč).

**ČKD Hořovice, a. s.** – pohledávka (jistina) k 31. 12. 08 ve výši 441 tis. Kč, k 31. 12. 09 také 441 tis. Kč. Od roku 2007 je společnost v konkursním řízení, pohledávky byly přihlášeny a uznány. K 31. 12. 09 řízení nebylo ukončeno, je veden jeden soudní spor a mimo to správce konkurzní podstaty jedná se správcem ČKD Motory, a. s., o uzavření mimosoudního vyrovnání ohledně majetku, který byl zapsán do konkursních podstat obou úpadců.

**PS – Pozemní stavitelství H. Brod, a.s., v likv.** – pohledávka je tvořena poskytnutou zálohou ve výši 305 tis. Kč (stav k 31. 12. 08 a zároveň k 31. 12. 09). Dlužník je od roku 2001 v konkursním řízení, pohledávky byly přihlášeny a uznány. V roce 2007 byl vyplacen výtěžek na základě částečného rozvrhové usnesení. Čekáme na ukončení konkursu.

**Sklo Bohemia, a.s.** – stav pohledávek je stejný k 31. 12. 09 jako k datu 31. 12. 08 (jistina 245 tis. Kč, příslušenství 19 tis. Kč, celkem tedy 264 tis. Kč). Společnost je od roku 2008 v konkursním řízení. Pohledávky byly přihlášeny a uznány správcem konkursní podstaty v celém rozsahu.

| Opravné položky k:           | Zůstatek k 1.1. |        | Tvorba |        | Zúčtování |        | Zůstatek k 31. 12. |        |
|------------------------------|-----------------|--------|--------|--------|-----------|--------|--------------------|--------|
|                              | 2009            | 2008   | 2009   | 2008   | 2009      | 2008   | 2009               | 2008   |
| • dlouhodobému majetku       |                 |        |        |        |           |        |                    |        |
| • zásobám                    |                 |        |        |        |           |        |                    |        |
| • finančnímu majetku         |                 |        |        |        |           |        |                    |        |
| • pohledávkám - zákonné      | 5 884           | 5 502  | 1 090  | 561    | -4 186    | -179   | 2 788              | 5 884  |
| Pohl. § 8 konkurz            | 5 248           | 5 009  | 0      | 245    | -3 785    | -7     | 1 463              | 5 248  |
| Pohl. § 8 insolvenční řízení | 0               | 0      | 873    | 0      | 0         | 0      | 873                | 0      |
| Pohl. § 8 a)                 | 627             | 424    | 210    | 309    | -395      | -105   | 442                | 627    |
| Pohl. § 8 c)                 | 9               | 69     | 7      | 7      | -6        | -67    | 10                 | 9      |
| • pohledávkám - ostatní      | 24 305          | 15 895 | 4 555  | 14 176 | -17 182   | -5 766 | 11 678             | 24 305 |

## 5.2. Závazky po lhůtě splatnosti

| Počet dnů     | 2009               |            | 2008               |          |
|---------------|--------------------|------------|--------------------|----------|
|               | Z obchodního styku | Ostatní    | Z obchodního styku | Ostatní  |
| do 30         | 3 831              | 0          | 2 297              | 0        |
| 30 - 60       | 0                  |            |                    |          |
| 60 - 90       | 0                  |            |                    |          |
| 90 - 180      | 0                  |            |                    |          |
| 180 - 365     | 70                 | 822        |                    |          |
| Nad 365       | 114                |            |                    |          |
| <b>celkem</b> | <b>4 015</b>       | <b>822</b> | <b>2 297</b>       | <b>0</b> |

## 5.3. Údaje o pohledávkách a závazcích k podnikům ve skupině

- Státní podnik nemá pohledávky a závazky k podnikům ve skupině.

## 5.4. Údaje o pohledávkách a závazcích z titulu uplatnění zástavního a zajišťovacího práva

- Státní podnik nemá pohledávky a závazky kryté podle zástavního práva.

## 5.5. Závazky nesledované v účetnictví a neuvedené v rozvaze

- Státní podnik nemá závazky nesledované v účetnictví a neuvedené v rozvaze.

## 5.6. Další významné potencionální ztráty, na které nebyla v účetnictví tvořena rezerva

- Státní podnik nemá významné potencionální ztráty, na které nebyla vytvořena rezerva.

## 5.7. Náklady na odměny auditorské společnosti

- Náklady státního podniku Povodí Vltavy v účetním období 2009 na odměny auditorské společnosti Organizační kancelář Cz, s.r.o. se sídlem Praha 5, V Hůrkách • 1292/8, IČ: 264 15 666 činily 195 tis. Kč (FP909-REZ-00213 a FP909-REZ-000539) a to z titulu povinného auditu účetní závěrky za rok 2008, včetně částky 5 tis. Kč za školení týkající se změn v zákonech pro rok 2009 v rámci daňového poradenství. V roce 2009 dochází ke změně auditorské společnosti. Auditorem pro rok 2009 je společnost BENE FACTUM a.s. se sídlem Kodaňská 1441/46, Praha 10, IČ: 279 22 677, náklady vynaložené v roce 2009 za povinný audit roční závěrky za rok 2009 činily 120 tis. Kč (FP909-REZ-02954).

## 6. Rezervy

| Druh rezervy                                    | 2009            |               |              |                    | 2008          |         |                    |
|-------------------------------------------------|-----------------|---------------|--------------|--------------------|---------------|---------|--------------------|
|                                                 | Zůstatek k 1.1. | Tvorba        | Čerpání      | Zůstatek k 31. 12. | Tvorba        | Čerpání | Zůstatek k 31. 12. |
| <b>Zákonné rezervy</b>                          |                 |               |              |                    |               |         |                    |
| VD Kamýk oprava návodní plošiny                 | 2 646           |               | 2 646        | 0                  | 0             | 11 174  | 2 646              |
| VD Miřejovice oprava na VPK                     | 0               |               | 0            | 0                  | 0             | 9 681   | 0                  |
| VD Miřejovice oprava Záhorského-jezu            | 3 345           |               | 3 345        | 0                  | 11 959        |         | 3 345              |
| VD Orlík oprava tabulí rychlouzávěru            | 6 872           | 6 872         |              | 13 744             | 6 872         |         | 6 872              |
| Jez Soukeník-Lužnice oprava jezu a vor.propusti | 0               | 2 610         |              | 2 610              |               |         | 0                  |
| VD Dolany – oprava nábrežní zdi a potah.stezky  | 0               | 7 333         |              | 7 333              |               |         | 0                  |
| VD Štěchovice – oprava příjezdové komunikace    | 0               | 5 388         |              | 5 388              |               |         | 0                  |
| VD Slapy – sanace betonových ploch              | 0               | 6 479         |              | 6 479              |               |         | 0                  |
| Lat.kanáľ Vraňany –Hořín – oprava opevnění LB   | 0               | 2 974         |              | 2 974              |               |         | 0                  |
| <b>Rezerva na daň z příjmů</b>                  |                 |               |              |                    |               |         |                    |
| <b>Ostatní rezervy</b>                          |                 |               |              |                    |               |         |                    |
| Odložený daňový závazek                         |                 |               |              |                    |               |         |                    |
| <b>Celkem</b>                                   | <b>12 863</b>   | <b>31 656</b> | <b>5 991</b> | <b>38 528</b>      | <b>29 689</b> |         | <b>12 863</b>      |



- V roce 2009 byla dokončena oprava VD Kamýk – oprava návodní plošiny na kótě 287,10 ve výši 2 646 tis. Kč.
- Byla rovněž dokončena oprava Záhorského jezu na VD Miřejovice. Náklady na opravu v roce 2009 činily 3 345 tis. Kč.
- V roce 2009 byla vytvořena druhá část rezervy na opravu tabulí rychlouzávěru u VD Orlík ve výši 6 872 tis. Kč. Termín zahájení prací se předpokládá na rok 2010. Celkové náklady na opravu 13 744 tis. Kč.
- V roce 2009 byla vytvořena první část rezervy na opravu jezu a vorové propusti jezu Soukeník, Lužnice ř. km. 46, 464 ve výši 2 610 tis. Kč. Celkové náklady na opravu jsou 5 219 tis. Kč. Předpokládané zahájení opravy rok 2011, 2012.
- V roce 2009 byla vytvořena první část rezervy na opravu nábrežní zdi a potahové stezky na VD Dolany, ř.km 28,50 – 31,00 PB ve výši 7 333 tis. Kč. Celkové náklady na opravu jsou 14 666 tis. Kč. Předpokládané zahájení opravy rok 2011, 2012.
- V roce 2009 byla vytvořena první část rezervy na opravu příjezdové komunikace na VD Štěchovice ve výši 5 388 tis. Kč. Celkové náklady na opravu jsou 10 777 tis. Kč. Předpokládané zahájení opravy rok 2011, 2012.
- V roce 2009 byla vytvořena první část rezervy na opravu sanace betonových ploch na VD Slapy ve výši 6 479 tis. Kč. Celkové náklady na opravu jsou 12 958 tis. Kč. Předpokládané zahájení opravy rok 2011, 2012.
- V roce 2009 byla vytvořena první část rezervy na opravu opevnění LB v Laterálním kanále Vraňany – Hořín, ř. km 5,503 ve výši 2 974 tis. Kč. Celkové náklady na opravu jsou 5 949 tis. Kč. Předpokládané zahájení opravy rok 2011, 2012.

## 7. Výnosy z běžné činnosti

| Tržby (v tis. Kč)                                                             | k 31.12.2009     | k 31.12.2008   |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|
| Tržby za odběry povrchové vody                                                | 640 464          | 608 527        |
| Tržba za spoluužívání VD                                                      | 134 870          | 109 802        |
| Tržby za elektrický proud                                                     | 208 580          | 181 435        |
| Tržby za výkony laboratoří                                                    | 13 199           | 28 307         |
| Tržby za pronájem nemovitostí (pozemky, byty)                                 | 27 104           | 21 366         |
| Ostatní tržby (odborné posudky, prodej dřeva, vyměřovací loď, vlastní výkony) | 27 105           | 14 324         |
| <b>Celkem</b>                                                                 | <b>1 051 322</b> | <b>963 761</b> |

## 8. Výdaje vynaložené v průběhu účetního období na výzkum a vývoj

- Státní podnik nevynaložil v daném účetním období náklady na výzkum a vývoj.

## IV. Závěr

Příloha je zpracována v souladu s Vyhláškou 500/2002 Sb. ve znění pozdějších předpisů, kterým se stanoví obsah účetní závěrky pro podnikatele. Údaje přílohy vycházejí z účetních písemností účetní jednotky (účetní doklady, účetní knihy a ostatní účetní písemnosti) a z dalších podkladů, které má účetní jednotka k dispozici. Hodnotové údaje jsou vykázány v celých tisících Kč, pokud není uvedeno jinak.

Příloha je zpracována za účetní období počínající dnem 1. ledna 2009 a končící dnem 31. prosince 2009.



---

## Resumé

---

Povodí Vltavy, státní podnik, vznikl 1. ledna 2001 na základě zákona č. 305/2000 Sb., o povodích. V obchodním rejstříku Městského soudu v Praze 2, oddíl A, vložka 43594, byl podnik zapsán 18. ledna 2001. Funkci zakladatele podniku vykonává Ministerstvo zemědělství.

Hlavním posláním státního podniku Povodí Vltavy je správa povodí. Podnik pečuje na území o celkové rozloze 28 708 km<sup>2</sup> o 4 877 km vodních toků v hydrologickém povodí řeky Vltavy a v dalších vymezených povodích a také o jakost povrchových a podzemních vod, v oblastech povodí Horní Vltavy, Berounky a Dolní Vltavy.

Výroční zpráva přináší základní informace o organizační struktuře, o technických a provozních aktivitách, finanční, ekonomické, obchodní a personální politice podniku v roce 2009.

Výroční zpráva seznamuje s investičními akcemi, na které bylo vynaloženo 744 mil. Kč.

Státní podnik Povodí Vltavy hospodařil v roce 2009 velmi dobře, dosáhl zisku ve výši 30 265 tis. Kč, což je o 5 265 tis. Kč více, než předpokládal plán.

V průběhu roku 2009 bylo státnímu podniku Povodí Vltavy oznámeno 54 havárií, z toho byl havarijní únik závadných látek prokázán ve 35 případech, kdy byly přímo zasaženy nebo ohroženy povrchové vody a v 6 případech, kdy byly přímo zasaženy nebo ohroženy vody podzemní.

Cena za 1 m<sup>3</sup> povrchové vody byla pro rok 2009 stanovena na 2,68 Kč a 1,03 Kč za vodu pro průtočné chlazení.

---

## Summary

---

Povodí Vltavy, State Enterprise was established on the basis of Act No. 305/2000 Coll. of Laws at 1st January 2001. The enterprise was entered in Business Register of Prague 2 City Court, Section A, Filler 43594 at 18th January 2001. The Ministry of Agriculture has executed the function of enterprise founder.

The principle role of Povodí Vltavy, State Enterprise has been the river basin administration. The enterprise has cared on 4 877 km of water courses within Vltava River Basin and other designated small river basins with a total area of 28 708 km<sup>2</sup>. Povodí Vltavy, State Enterprise has cared on surface water and groundwater quality within the Upper Vltava, Berounka and Lower Vltava River Basin Districts, too.

The Annual Report provides basic information concerning organizational structure, technical and operational activities, finance, economic, business and personal policy in 2009.

The Annual Report provides information on investments in 2009 with total sum of 744 mil. CZK.

Povodí Vltavy, State Enterprise was very economical with state assets in 2009 and reached the profit of 30 265 000 CZK. The sum of 5 265 000 CZK was over of planned amount of profit.

During the year 2009 was reported 54 breakdowns on waters to the Povodí Vltavy, State Enterprise. From those 54 breakdowns in 35 cases was detected and proved break of exceptionable substances.

Price of 1 m<sup>3</sup> abstracted surface water was specified 2,68 CZK and 1,03 CZK of surface water for continual cooling in 2009.

## Základní údaje o podniku

|                                    |                                                                                            |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Obchodní firma:</b>             | Povodí Vltavy, státní podnik                                                               |
| <b>Sídlo:</b>                      | Holečkova 8, 150 24 Praha 5                                                                |
| <b>Identifikační číslo:</b>        | 70889953                                                                                   |
| <b>Daňové identifikační číslo:</b> | CZ70889953                                                                                 |
| <b>Právní forma:</b>               | státní podnik                                                                              |
| <b>Den vzniku podniku:</b>         | 1. ledna 2001                                                                              |
| <b>Den zápisu do OR:</b>           | 18. ledna 2001 Městským soudem v Praze, oddíl A, Vložka 43594, spisová značka F 94634/2000 |
| <b>Zakladatel:</b>                 | Ministerstvo zemědělství ČR                                                                |
| <b>Statutární orgán:</b>           | generální ředitel                                                                          |
| <b>Dozorčí rada:</b>               | devítičlenná                                                                               |
| <b>Bankovní spojení:</b>           | UniCredit Bank, č.ú. 1487015064/2700                                                       |

Zakladatel podniku schválil výroční zprávu státního podniku Povodí Vltavy za rok 2009 rozhodnutím čj. 12853/2010-13220 ze dne 20. dubna 2010 v souladu s ustanovením článku 2, bodu 2.1.6. Statutu Povodí Vltavy, státní podnik, podle § 15 písm. i) zákona č. 77/1997 Sb., o státním podniku, ve znění pozdějších předpisů.

## Adresář

### **POVODÍ VLTAVY, státní podnik**

Holečkova 8, 150 24 Praha 5

Tel.: 221 401 111, fax: 257 322 739

e-mail: [pvl@pvl.cz](mailto:pvl@pvl.cz), [www.pvl.cz](http://www.pvl.cz)

### **ZÁVOD HORNÍ VLTAVA**

Litvínovická silnice 5, 370 01 České Budějovice

Tel.: 387 683 111, fax: 387 203 620

### **ZÁVOD DOLNÍ VLTAVA**

Grafická 36, 150 21 Praha 5

Tel.: 257 099 111, fax: 257 313 522

### **ZÁVOD BEROUNKA**

Denisovo nábřeží 14, 304 20 Plzeň

Tel.: 377 307 111, fax: 377 237 361





**Publisher:** Povodí Vltavy, státní podnik  
**Redaction:** Michaela Pohůnková  
**Photo:** Povodí Vltavy, státní podnik  
**Design:** By the Way, s.r.o., [www.bytheway.cz](http://www.bytheway.cz)